

Данное постановление было первоначально опубликовано на испанском языке Межамериканским судом по правам человека на веб-сайте (<https://www.corteidh.or.cr/>). Данный документ представляет собой неофициальный перевод, автоматически созданный OnlineDocTranslator (<https://www.onlinedoctranslator.com/en/>), и может не отражать оригинальный материал или точку зрения источника. Данный неофициальный перевод выложен Европейским центром защиты прав человека ([https://ehrac.org.uk/en\\_gb/](https://ehrac.org.uk/en_gb/)) исключительно в информационных целях.

**МЕЖАМЕРИКАНСКИЙ СУД ПО ПРАВАМ ЧЕЛОВЕКА**  
**ДЕЛО ГУТЬЕРРЕСА ЭРНАНДЕСА И ДРУГИХ ПРОТИВ.**  
**РЕШЕНИЕ ПО ГВАТЕМАЛЕ ОТ 24 АВГУСТА 2017 ГОДА**  
*(Предварительные возражения, существо дела,  
возмещение и расходы)*

В случае с Гутьерресом Эрнандесом и др.,

Межамериканский суд по правам человека (далее «Межамериканский суд», «Суд» или «Трибунал») в составе следующих судей<sup>1</sup>:

Эдуардо Феррер Мак-Грегор Пуазо, исполняющий обязанности  
председателя; Эдуардо Вио Гросси, судья,  
Умберто Антонио Сьерра Порто,  
судья; Элизабет Хейт Бенедикт;  
Судить; Эудженио Рауль  
Дзаффарони, судья, и  
Л. Патрисио Пазминьо Фрейре,

судья; также присутствует,

Пабло Сааведра Алессандри, секретарь<sup>2</sup>,

в соответствии со статьями 62.3 и 63.1 Американской конвенции о правах человека (далее «Американская конвенция» или «Конвенция») и статьями 31, 32, 42, 65 и 67 Регламента Суда (далее «Регламент» или «Регламент Суда»), диктует настоящее решение, которое построено в следующем порядке:

<sup>1</sup> Председательствующий судья Роберто Ф. Калдас по форс-мажорным обстоятельствам, признанным Пленумом, не участвовал в обсуждении и подписании настоящего решения. По этой причине, в соответствии со статьями 4.2 и 5 Регламента Суда, судья Эдуардо Феррер Мак-Грегор Пуазо, вице-председатель Суда, взял на себя обязанности Председателя по этому делу.

<sup>2</sup> Ла Помощник госсекретаря Эмилия Сегарес Родригес не участвовала в обсуждении этого решения по причинам непреодолимой силы.

## СОДЕРЖАНИЕ

<b>I ПРЕДСТАВЛЕНИЕ ДЕЛА И ЦЕЛИ СПОРА .....</b>	<b>4</b>
<b>II РАЗБИРАТЕЛЬСТВО В СУДЕ .....</b>	<b>5</b>
<b>III КОМПЕТЕНТНОСТЬ .....</b>	<b>7</b>
<b>IV ПРЕДВАРИТЕЛЬНЫЕ ИСКЛЮЧЕНИЯ.....</b>	<b>7</b>
A. Возражение в связи с отсутствием у Суда юрисдикции выносить решения по Конвенции Межамериканское соглашение о насильственных исчезновениях лиц.....	7
A.1. Доводы сторон и Комиссии .....	7
A.2. Соображения Суда .....	8
B. Исключение в отношении неисчерпания внутренних средств правовой защиты .....	8
B.1. Доводы сторон и Комиссии .....	8
B.2. Соображения Суда .....	9
C. Возражение против истечения срока действия доклада по статье 50 Американской конвенции и предполагаемого отсутствие аккредитации представителей .....	10
C.1. Доводы сторон и Комиссии .....	10
C.2. Соображения Суда .....	11
<b>V ДОКАЗАТЕЛЬСТВО .....</b>	<b>12</b>
A. Документальные, свидетельские и экспертные заключения.....	12
B. тестовый допуск .....	13
B.1. Принятие документальных доказательств.....	13
B.2. Прием свидетельских показаний и экспертных заключений.....	14
C. Оценка теста .....	14
<b>VI ПОДТВЕРЖДЕННЫЕ ФАКТЫ .....</b>	<b>14</b>
A. О Майре Анджелине Гутьеррес Эрнандес .....	14
B. Исчезновение Майры Анджелины Гутьеррес Эрнандес 7 апреля 2000 г. ....	15
C. Открытые расследования в отношении фактов дела .....	15
C.1. Расследование общественного министерства .....	16
C.2. Персональные выставочные ресурсы .....	22
C.3. Специальная процедура запроса .....	24
<b>VII ФОН .....</b>	<b>27</b>
VII.I. ПРЕДПОЛАГАЕМОЕ НАСИЛЬСТВЕННОЕ ИСЧЕЗНОВЕНИЕ И ПРЕДПОЛАГАЕМОЕ НАРУШЕНИЕ ПРЕДОТВРАЩЕНИЕ НАРУШЕНИЙ ПРАВ НА ЛИЧНУЮ НЕПОВЕДЕННОСТЬ И НА ЖИЗНЬ МАЙРА ГУТЬЕРРЕС ЭРНАНДЕС .....	27
A. Доводы Комиссии и сторон.....	27
B. Соображения Суда .....	30
B.1. Относительно предполагаемого насильственного исчезновения.....	30
B.2. Об обязанности предотвращать нарушение прав человека .....	35
VII.II. ПРАВО НА ГАРАНТИИ И СУДЕБНУЮ ЗАЩИТУ (СТАТЬИ 8.1 И 25.1 АМЕРИКАНСКОЙ КОНВЕНЦИИ), В ОТНОШЕНИИ ЕГО СТАТЬИ 1.1, И ПРИНЦИП РАВЕНСТВА И НЕДИСКРИМИНАЦИИ (СТАТЬИ 1.1 И 24 КОНВЕНЦИИ AMERICANA), А ТАКЖЕ СТАТЬЮ 7.B БЕЛЕМСКОЙ КОНВЕНЦИИ 37	37
A. Доводы сторон и Комиссии.....	37
B. Соображения Суда.....	40
B.1. Отсутствие должной осмотрительности, наличие негативных гендерных стереотипов в исследование и его влияние на выполнение логических направлений исследования и сроков разумный .....	42
B.2. Расследование жалобы на предполагаемое насильственное исчезновение .....	53
B.3. Влияние на ближайших родственников Майры Анджелины Гутьеррес Эрнандес... 57	57
<b>VIII РЕМОУНТ.....</b>	<b>57</b>
A. Потерпевшая сторона.....	58
B. Обязанность расследовать факты и выявлять, преследовать и, при необходимости,	58

наказывать виновных

ответственность, и установить местонахождение Майры Гутьеррес .....	58
C. Мера неповторения: внедрить постоянные программы и курсы.....	60
D. Мера удовлетворения: публикация решения .....	60
E. Другие запрошенные меры .....	60
F. Компенсационное возмещение: моральный и материальный ущерб.....	61
F.1. нематериальный ущерб .....	61
F.2. Материальный ущерб .....	62
G. затраты и расходы.....	62
H. Способ выполнения заказанных платежей .....	63
<b>IX РЕШАЮЩИЕ ТОЧКИ.....</b>	<b>64</b>

## I

**ВВЕДЕНИЕ ПРИЧИНЫ И ЦЕЛИ СПОРА**

1. *Дело передано в суд.* – 15 июля 2015 года Межамериканская комиссия по правам человека (далее «Комиссия» или «Межамериканская комиссия») передала юрисдикцию Межамериканскому суду (далее «Суд» или «Трибунал»»), в соответствии с положениями статей 51 и 61 Американской конвенции и статьи 35 Регламента Суда, дело Майры Анджелины Гутьеррес Эрнандес и ее семьи в отношении Республики Гватемала (далее «Государство» или «Гватемала»). По мнению Комиссии, дело связано с исчезновением Майры Анджелины Гутьеррес Эрнандес с 7 апреля 2000 года и отсутствием серьезного, тщательного и своевременного расследования случившегося. Комиссия установила, что, хотя у нее не было достаточных оснований для того, чтобы квалифицировать произошедшее с предполагаемой жертвой как насильственное исчезновение, государство несет международную ответственность за нарушение обязанности защищать жизнь и личную неприкосновенность первого с тех пор, как ему стало известно об исчезновении. Кроме того, Комиссия объявила международную ответственность государства за нарушение гарантии разумного срока и отсутствие должной осмотрительности при проведении расследований, а также отсутствие разработки и исчерпывающего расследования логических линий расследования, в том числе тех, связанных с деятельностью г-жи Гутьеррес по незаконным усыновлениям в Гватемале, а также с многочисленными элементами, связанными с вооруженным конфликтом. Кроме того, Комиссия пришла к выводу, что расследование проводилось без гендерной проблематики и в нем присутствовали дискриминационные стереотипы о роли и социальном поведении женщин. Предполагаемыми жертвами по этому делу являются г-жа Майра Гутьеррес, ее дочь Анхела Мария дель Кармен Аргуэльо Гутьеррес и ее братья Нильда и Армандо, чьи фамилии Гутьеррес Эрнандес.

2. *Процедура перед Комиссией.* – Процедура перед Комиссией была следующей:

- a) *Петиция.* – 30 октября 2000 г. Нильда Гутьеррес Эрнандес, Анхела Мария дель Кармен Аргуэльо Гутьеррес и Грета Мансилья Чаварриа подали петицию в Комиссию<sup>3</sup>.
  - b) *Отчет о приемлемости и существах.* – 3 октября 2006 г. Комиссия проинформировала государство о том, что в соответствии со статьей 37.3 Правил, действовавших на тот момент<sup>4</sup>, рассмотрение вопроса о приемлемости будет отложено до обсуждения и принятия решения по существу. Получив от заявителей различные сводки и дружеское предложение об урегулировании, 30 мая 2014 г. Гватемала сообщила, что не в состоянии достичь соглашения. 23 марта 2015 г. Комиссия утвердила Отчет о приемлемости и существах дела № 13/155.
- *выводы.* – Комиссия пришла к выводу, что «Гватемала несет ответственность за нарушение прав на жизнь, на личную неприкосновенность, на судебные гарантии, на принцип равенства и недискриминации и на судебную защиту, закрепленных в статьях 4, 5, 8, 24 и 25 Американской конвенции [о правах человека (далее «Американская конвенция» или «Конвенция»)] в отношении обязательств, установленных

<sup>3</sup> ср. Приложение 3 к записке Комиссии (доказательная база, стр. 18). 22 августа 2000 г. г-н Марио Поланко, директор Группы взаимной поддержки (GAM), представил Комиссии факты дела.

<sup>4</sup> Статья 37.3 Решение о приемлемости: «В исключительных обстоятельствах и после запроса информации от сторон в соответствии с положениями статьи 30 настоящего Регламента Комиссия может открыть дело, но отложить рассмотрение дела о приемлемости до обсуждения и принятия решения по делу. достоинства. Открытие дела будет осуществлено посредством письменного сообщения обеим сторонам». ср. Регламент Межамериканской комиссии по правам человека (утвержден Комиссией на ее 109-м специальном периоде сессий, состоявшемся с 4 по 8 декабря 2000 г., и изменен на ее 116-м очередном периоде сессий, состоявшемся с 7 по 25 октября 2002 г., и на своей 118-й очередной сессии, проходившей с 6 по 24 октября 2003 г.).

<sup>5</sup> ср. Отчет о приемлемости и существах дела № 13/15 от 23 марта 2015 г. (досье по существу дела, листы с 6 по 46).

в статье 1.1 того же документа [...], в ущерб лицам, указанным в каждом из разделов [...] [от]чета [по существу дела]. Аналогичным образом Комиссия пришла к выводу [ред], что [...] Гватемала не выполнила обязательство по проведению расследования, установленное в статье 1b) Межамериканской конвенции о насильственном исчезновении лиц».

• *Рекомендации.* -Комиссия дала следующие рекомендации государству:

1. Всесторонне возместить ущерб за нарушения прав человека, заявленные в [...] докладе, как в материальном, так и в моральном плане.

2. Провести и завершить беспристрастное, полное и эффективное судебное расследование в кратчайшие сроки, чтобы установить обстоятельства исчезновения Майры Анджелины Гутьеррес Эрнандес; исчерпывающе исследовать и исчерпать логические линии следствия по делу; и установить и, если применимо, наказать всех людей, которые участвовали в событиях.

3. Проведите исчерпывающие поиски судьбы или местонахождения Майры Анджелины Гутьеррес Эрнандес.

4. Принять соответствующие административные, дисциплинарные или уголовные меры в отношении действий или бездействия государственных должностных лиц, способствовавших отказу в правосудии и безнаказанности, в которых установлены обстоятельства дела.

5. Принять меры неповторения для обеспечения того, чтобы расследования сообщений об исчезновениях соответствовали стандартам, установленным в этом отчете.

с) *Уведомление государства.*- Отчет о приемлемости и по существу был доведен до сведения государства сообщением от 15 апреля 2015 года. Ему был дан двухмесячный срок для отчета о соблюдении рекомендаций. 26 июня 2015 г. Гватемала направила краткую записку, в которой отвергла выводы отчета о достоинствах и указала, что нецелесообразно предоставлять какое-либо возмещение жертвам.

3. *Подача в суд.* -15 июля 2015 г. Комиссия передала дело в суд «из-за необходимости добиться справедливости» и потому, что «оно затрагивает вопросы межамериканского общественного порядка». Он назначил комиссара Джеймса Кавалларо, а затем исполнительного секретаря Эмилио Альвареса Икасу Л. своими представителями. Кроме того, он назначил Элизабет Аби-Мерсед, заместителя Исполнительного секретаря, и Сильвию Серрано Гусман и Эрика Акунья Переда, юристов из Исполнительного секретариата Комиссии, в качестве юрисконсультов.

4. *Запросы Межамериканской комиссии.*- На основании вышеизложенного Комиссия просила этот суд заключить и объявить международную ответственность государства за нарушения прав, заявленных в его отчете по существу дела, и предписать государству в качестве мер возмещения ущерба рекомендации, содержащиеся в нем самом (см. пункт 2).

## II ПРОИЗВОДСТВО В СУДЕ

5. *Уведомление государства и представителей.* -Государство и представители предполагаемых потерпевших<sup>6</sup> (далее «представители») были уведомлены о направлении дела 16 октября 2015 г.

6. *Краткое изложение требований, аргументов и доказательств.* -14 декабря 2015 года представители представили свои состязательные бумаги, ходатайства и сводку доказательств (далее — «состязательные бумаги и ходатайства») в соответствии со статьями 25 и 40 Регламента Суда. В сказанном кратко они придерживались требования в toto. Однако они также утверждали, что то, что произошло с предполагаемой жертвой, представляло собой насильственное исчезновение, совершенное представителями государства, в отношении которого они приводили дополнительные нарушения статей 3 и 7 Американской конвенции и

<sup>6</sup> Представителями предполагаемых жертв по этому делу являются господа Марио Алсидес Поланко Перес, Майнор

Эстуардо Альварадо Галеано и Серхио Алехандро Акспуак из организации Grupo de Apoyo Mutuo.

## Статья II CIDFP7.

7. *краткий ответ.* – 8 апреля 2016 г. государство представило в Суд свою предварительную сводку возражений, ответ на представление дела Комиссией и замечания по состязательным бумагам и ходатайствам (далее «ответ»). В упомянутой записке он подал три предварительных возражения и выразил «готовность вести переговоры с ближайшими родственниками предполагаемой жертвы и его представителями [...] о подписании мирового соглашения [...]». 12 ноября 2015 года штат назначил адвоката Стеффани Ребеку Васкес Барильяс и адвокатов Джони Сесара Хавьера Морейру и Карлоса Рафаэля Астуриаса агентами по этому делу.

8. *Замечания к предварительным исключениям.* – 8 июня 2016 года представители и Межамериканская комиссия представили свои замечания по предварительным возражениям, поданным государством.

9. *Общественная аудитория.* – Распоряжением Председателя Суда от 19 июля 2016 г.8 стороны и Комиссия были вызваны на открытое слушание, которое состоялось во время 55-го специального периода заседаний в Мехико, Мексика, 24 августа 2016 г.9. слушания были получены показания предполагаемой жертвы Анхелы Марии дель Кармен Аргуэльо Гутьеррес, предложенные представителями, и свидетеля-эксперта Хулииссы Мантилья Фалькон, предложенные Комиссией. Аналогичным образом, в указанной Резолюции было приказано получить заявление, сделанное в присутствии нотариуса (аффидевит) свидетеля-эксперта Виктора Мануэля Кинтероса Маркины, предложенное Комиссией.

10. *Доказательства для решения и замечания сторон и Комиссии.* – Посредством записок Секретариата от 24 и 26 августа 2016 г. Суд запросил у сторон определенные доказательства для облегчения вынесения решения. 9 и 12 сентября 2016 г. представители, Комиссия и государство ответили на запрос Суда. Государство направило 22 компакт-диска, поэтому 20 сентября 2016 г. Государству было предложено уточнить, какой материал в присланной информации относится к предполагаемым потерпевшим по делу. 30 сентября 2016 г. государство сообщило, что необходимую информацию найти невозможно, поэтому 12 декабря 2016 г. Уполномоченному по правам человека было предложено предоставить указанную информацию. 23 января 2017 года государство направило запрошенную информацию. 14 и 16 февраля 2017 года Комиссия и представители представили замечания по информации, предоставленной государством. 29 мая и 9 июня 2017 г. Суд снова запросил доказательства для облегчения решения Уполномоченного по правам человека, которое было представлено 21 июня 2017 г. 20 июня 2017 г. Суд потребовал от сторон представить замечания к Приложению VI, направленные представителями 21 октября 2016 г. (ниже п. 11). Государство представило замечания по этому поводу 27 июня 2017 года. 20 июня 2017 г. Суд обратился к сторонам с просьбой представить замечания по Приложению VI, направленные представителями 21 октября 2016 г. (см. ниже пункт 11). Государство представило замечания по этому поводу 27 июня 2017 года. 20 июня 2017 г. Суд обратился к сторонам с просьбой представить замечания по Приложению VI, направленные представителями 21 октября 2016 г. (см. ниже пункт 11). Государство представило замечания по этому поводу 27 июня 2017 года.

<sup>7</sup> В своем ответе государство заявило, что краткое изложение состязательных бумаг и ходатайств, «представленное в Суд, подписано адвокатом Александром Акспуаком на титульном листе, не содержит печати и в конце содержит имя г-на Марио Поланко [. ..], однако в нем нет ни одной подписи, [и] ни разу не было никаких заявлений ближайших родственников предполагаемой жертвы». В этом смысле государство утверждало, что указанный документ не предусматривает основных требований к форме или содержанию, регулируемых Конвенцией, поэтому не должны были быть признаны судом. В этой связи Суд подтвердил, что в соответствии с полномочиями представителя, предоставленными ближайшими родственниками потерпевшего, г-н Александр Акспуак уполномочен представлять в Суде записки от имени предполагаемых потерпевших. Аналогичным образом, краткое изложение состязательных бумаг и ходатайств было представлено своевременно и в соответствии со статьями 28 и 40 Регламента Суда. Таким образом, обвинения государства отклоняются.

<sup>8</sup> Доступный в: [http://www.corteidh.or.cr/docs/asuntos/gutierrez\\_19\\_07\\_16.pdf](http://www.corteidh.or.cr/docs/asuntos/gutierrez_19_07_16.pdf)

<sup>9</sup> На этом слушании выступили: от имени Межамериканской комиссии по правам человека комиссар Хосе де Хесус Ороско Энрикес; Сильвия Серрано Гусман, поверенный Исполнительного секретариата, и Хорхе Х. Меса Флорес, поверенный Исполнительного секретариата; представители предполагаемых жертв, адвокаты Майнор Эстуардо Альварадо Галеано; Нельсон Фернандо Альварадо Галеано и Серхио Александр Акспуак из организации Grupo de Arojo

Mutuo, а от имени Государства Гватемала — г-жа Энма Эстела Эрнандес Туй, адвокат и нотариус.

11. *Заключительные письменные аргументы и замечания.* -14 и 26 сентября 2016 г. представители, государство и Комиссия представили свои соответствующие окончательные письменные аргументы и замечания. В своих записках представители и государство направили прилагаемую документацию и указали, что мировое соглашение об урегулировании не было достигнуто. Нотой от 6 октября 2016 г. сторонам и Комиссии был предоставлен срок для представления замечаний по представленным приложениям. 19 и 21 октября 2016 г. Государство, Комиссия и представители представили замечания. 16 ноября 2016 г. представители представили подписной лист указанного документа с замечаниями импровизированно, поэтому записка представителей от 21 октября 2016 г. не будет принята во внимание Судом.

12. *Рассмотрение настоящего дела.* -Суд приступил к рассмотрению данного решения 23 августа 2017 года.

### III КОНКУРС

13. Межамериканский суд компетентен, в соответствии со статьей 62.3 Американской конвенции, рассматривать это дело, поскольку Гватемала является государством-участником Американской конвенции с 25 мая 1978 года и признала спорную юрисдикцию Суда по 9 марта 1987 года<sup>10</sup>.

### IV ПРЕДВАРИТЕЛЬНЫЕ ИСКЛЮЧЕНИЯ

14. Государство представило предварительный анализ юрисдикции и два предварительных возражения на основании: i) предполагаемого отсутствия у Суда юрисдикции для вынесения решений в отношении Межамериканской конвенции о насильственном исчезновении лиц; ii) предполагаемое неисчерпание внутренних средств правовой защиты и iii) предполагаемое истечение срока действия Отчета по статье 50 Американской конвенции, а также предполагаемое отсутствие аккредитации представителей.

#### ***А. Возражение в связи с отсутствием у суда юрисдикции выносить решение по Межамериканская конвенция о насильственном исчезновении лиц***

##### ***А.1. Доводы сторон и Комиссии***

15. Государство утверждало, что статья 62.3 Американской конвенции<sup>11</sup> подразумевает, что Суд ни при каких обстоятельствах не должен возлагать на государство ответственность за нарушение прав, закрепленных в Межамериканской конвенции о насильственном исчезновении лиц. Что касается конкретного дела, то оно утверждало, что не было доказано, что в исчезновении Майры Анджелины Гутьеррес Эрнандес имело место участие, молчаливое молчание, согласие или терпимость государственных властей, поэтому нельзя и не следует делать ссылку на вопрос о насильственном исчезновении. , не говоря уже о нарушении статей

10 9 марта 1987 г. государство представило в Генеральный секретариат Организации американских государств (ОАГ) правительственное соглашение № 123-87 от 20 февраля 1987 г., которым признало юрисдикцию Суда со следующим ограничением: "(Статья 2) Признание юрисдикции Межамериканского суда по правам человека производится на неопределенный срок, как правило, на условиях взаимности и с оговоркой, что дела, в которых признается юрисдикция, являются исключительно делами, имевшими место после дата, когда это заявление было представлено Генеральному секретарю [ОАГ]». Американская конвенция о правах человека (декларации, оговорки, жалобы и отзыв). Доступно в: [http://www.oas.org/dil/esp/tratados\\_B-32\\_American\\_Convention\\_on\\_Human\\_Rights.htm](http://www.oas.org/dil/esp/tratados_B-32_American_Convention_on_Human_Rights.htm).

одинадцать Статья 62.3 Конвенции устанавливает: «Суд обладает юрисдикцией рассматривать любое дело в отношении толкования и применения представленных ему положений настоящей Конвенции, при условии, что Государства-участники в данном случае признали или признают указанную юрисдикцию либо путем специального заявления, как указано в предыдущих пунктах, либо путем специального соглашения». .

сказал Конвент.

16. Комиссия указала, что у Суда нет причин отступать от своего повторного критерия в отношении того факта, что петиции или сообщения, представленные в Комиссию, в которых утверждается насильственное исчезновение людей, подлежат процедурам, установленным в американской Конвенции, а также в Уставах и Регламентах Комиссии и Суда. Кроме того, он утверждал, что определение наличия или отсутствия насильственного исчезновения является вопросом существа, по которому нецелесообразно принимать решения на предварительной основе. В силу вышеизложенного он просил Суд объявить о неприемлемости этого предварительного возражения.

17. Представители не прокомментировали ситуацию.

## **A.2. Соображения Суда**

18. Гватемала сдала на хранение свой документ о ратификации Межамериканской конвенции о насильственном исчезновении лиц (CIDFP) в Генеральный секретариат ОАГ 25 февраля 2000 г. без ограничения юрисдикции Суда или действующих оговорок<sup>12</sup>. Этот Суд неоднократно устанавливал<sup>13</sup>, что статья XIII<sup>14</sup> CIDFP в связи со статьей 62 Американской конвенции устанавливает полномочия Суда рассматривать вопросы, связанные с соблюдением обязательств, взятых на себя государствами-участниками указанного документа. Таким образом, ясно, что Суд компетентен рассматривать предполагаемые нарушения указанного межамериканского документа. Кроме, Этот Суд напоминает, что оценка того, являются ли определенные факты насильственными исчезновениями в соответствии с Американской конвенцией и CIDFP, является вопросом существа, по которому нецелесообразно выносить решение на предварительной основе<sup>15</sup>. Таким образом, Суд отклоняет предварительное возражение об отсутствии у Суда юрисдикции рассматривать предполагаемые нарушения CIDFP.

## **B. Исключение в отношении неисчерпания внутренних средств правовой защиты**

### **B.1. Доводы сторон и Комиссии**

19. Государство считало, что существующие средства правовой защиты в соответствии с внутренним законодательством не были исчерпаны и что не было предполагаемой неоправданной задержки, на которую ссылалась Комиссия при предоставлении исключения, предусмотренного статьей 46.2 Американской конвенции. В связи с этим он утверждал, что располагает адекватными и эффективными административными и судебными средствами правовой защиты, позволяющими заявителям осудить или активно участвовать в уголовном расследовании, но этого не сделал.

<sup>12</sup> Документ о ратификации Гватемалой Американской конвенции о насильственных исчезновениях лиц. Доступно в: <http://www.oas.org/juridico/spanish/firmas/a-60.html>

<sup>13</sup> См. *Дело Гомес Паломино против Перу. Существа, возмещения и расходы*. Постановление от 22 ноября 2005 г. Серия С № 136, абз. 110; *Дело Радильи Пачеко против Мексики. Предварительные исключения, существо дела, возмещение и расходы*. Постановление от 23 ноября 2009 г. Серия С № 209, абз. 303; *Дело Осорио Ривера и его семья против Перу. Предварительные исключения, существо дела, возмещение и расходы*. Постановление от 26.11.2013. Серия С № 274, абз. 29; *Дело Родригес Вера и др. (исчезнувшие из Дворца правосудия) против Колумбии. Предварительные исключения, существо дела, возмещение и расходы*. Постановление от 14.11.2014. Серия С № 287, абз. 43; *Дело Тенорио Рока и др. против Перу. Предварительные исключения, существо дела, возмещение и расходы*. Постановление от 22 июня 2016 г. Серия С № 314. п. 1 ст. 30, и *Дело членов деревни Чичупак и соседних общин муниципалитета Рабиналь против Гватемалы. Предварительные исключения, существо дела, возмещение и расходы*. Постановление от 30.11.2016. Серия С № 328, абз. 29.

<sup>14</sup> Статья XIII устанавливает: «Для целей настоящей Конвенции рассмотрение петиций или сообщений, представляемых в Межамериканскую комиссию по правам человека и касающихся заявлений о насильственном исчезновении лиц, осуществляется в соответствии с процедурами, установленными в Американской конвенции о правах человека. права, а также в Уставе и Регламентах Комиссии и Межамериканского суда по правам человека, включая нормы, касающиеся мер предосторожности».

<sup>15</sup> См. *Дело Осорио Ривера и его семья против Перу. Предварительные исключения, существо дела, возмещение и расходы*. Постановление от 26.11.2013. Серия С № 274, абз. 34, и *Дело членов деревни Чичупак и соседних общин муниципалитета Рабиналь против Гватемалы, пар. 29.*

они сделали и решили использовать вспомогательную систему Комиссии. Он указал, что по административным каналам должностные лица, отвечающие за расследование, могут быть подвергнуты дисциплинарным взысканиям в случае неуместной или ненадлежащей работы. В судебном порядке не только прокуратура, но и стороны могли потребовать вынесения окончательного акта, определяющего возможность предъявления обвинения и ходатайства о возбуждении судебного дела, признания третьих лиц, привлеченных к гражданскому иску, в качестве приставных истцов, или явки в суд. лично и высказывая свое мнение о действиях в процессе. С другой стороны, он утверждал, что не может быть неоправданной задержки в принятии решения по апелляциям, которые так и не были поданы, поскольку заявители использовали обращения хабеас корп от 11 апреля и 3 мая 2000 г., а также ходатайство о проведении специальной процедуры расследования от 12 июня 2000 г. Однако они не использовали никаких других доступных средств правовой защиты. , такие как запросы информации, обыски или вызов людей для дачи показаний под присягой, санкционированные контролирующим судьей. Он предупредил, что хотя это участие и разрешено, но не обязательно, правда в том, что если бы родственники были недовольны ходом следствия, они могли бы сообщить об этом судье, контролирующему следствие, и предложить меры, которые они считают наиболее уместными. Что касается ресурсов, которые были использованы заявителями, посчитал, что неоправданной задержки в связи со сложностью дела, процессуальной активностью заинтересованного лица и действиями судебных органов не было. Кроме того, он подробно рассказал о каждом из этих аспектов применительно к конкретному делу.

20. Комиссия указала, что поданное предварительное возражение можно разделить на два пункта: во-первых, применение мер административной защиты для наказания должностных лиц и их участие в уголовном процессе в качестве заявителей, и, во-вторых, уголовное расследование исчезновения потерпевшего и несогласие государства с применением исключения в отношении неоправданной задержки, установленного в статье 46.2.с Конвенции. Что касается административных средств правовой защиты и участия в уголовном процессе в качестве истцов, оно утверждало, что их применение было несвоевременным, поскольку государство не упомянуло два средства правовой защиты на стадии приемлемости; в нем оно лишь утверждало, что внутренние средства правовой защиты не были исчерпаны и что уголовное разбирательство продолжается. Кроме того, указанные ресурсы не будут иметь цели разъяснения фактов, привлечь виновных к ответственности и, если применимо, установить соответствующие уголовные санкции, поэтому исключение в отношении этих двух механизмов также было по существу неуместным. Что касается довода о возбуждении уголовного дела и его неоправданной задержке, он указал, что государство представило его в надлежащий процессуальный момент, но не поддержало его в деталях и не представило элементов, которые оправдывали бы почти 15-летнюю продолжительность расследования. момент объявления о приемлемости, что привело к тому, что Комиссия применила исключение, закрепленное в статье 46.2.с Конвенции. Наконец, он заявил, что решения *prima facie* о применении исключения в отношении неоправданной задержки в анализе приемлемости были полностью подтверждены в анализе по существу,

21. Представители утверждали, что государство не отреагировало на местонахождение Майры Анджелины Гутьеррес Эрнандес и не продемонстрировало, что оно проводит эффективное, серьезное и беспристрастное расследование. Они указали, что в случае насильственного исчезновения законным и надлежащим средством правовой защиты является *habeas corpus*, и что они подали два таких заявления, но не получили положительных результатов.

## ***V.2. Соображения Суда***

22. Статья 46.1.а Американской конвенции предусматривает, что для определения приемлемости петиции или сообщения, поданного в Межамериканскую комиссию, в соответствии со статьями 44 или 45 Конвенции необходимо, чтобы средства правовой защиты Межамериканской комиссии Американской конвенции были поданы и исчерпаны внутренние юрисдикции, в соответствии с общепризнанными принципами международного права. В этом отношении Суд постановил, что возражение против осуществления его

юрисдикции, основанное на предполагаемом неисчерпании

внутренние средства правовой защиты должны быть представлены в соответствующий процессуальный момент, то есть во время процедуры приемлемости в Комиссии. Утверждая, что внутренние средства правовой защиты не были исчерпаны, государство должно указать, какие из них еще не были исчерпаны, и продемонстрировать, что они были доступны, адекватны, пригодны и эффективны. В этом смысле Суд заявил, что ни Суд, ни Комиссия не вправе определять *ex officio*, какие внутренние средства правовой защиты ожидают своего исчерпания. Таким образом, международные органы не должны исправлять неточность в утверждениях государства<sup>16</sup>.

23. Во-первых, из материалов дела ясно, что с момента подачи первой записки в ходе разбирательства в Комиссии 13 июня 2001 г. в соответствующий процессуальный момент Гватемала заявила о неисчерпании внутренних средств правовой защиты в отношении уголовного расследования Министерства Осуществлявшиеся в то время общественные и специальные следственные процедуры Уполномоченного по правам человека<sup>17</sup>.

24. Во-вторых, ясно, что в Отчете о приемлемости и по существу дела, опубликованном 23 марта 2015 г., Комиссия «считает [ред.], что *prima facie* государство [понесло] неоправданную задержку и, следовательно, это приводит [ред.] Исключение применимо в статье 46.2.c) Американской конвенции»<sup>18</sup>. Со своей стороны, в этом Суде государство утверждало, что оно не имело неоправданной задержки. В связи с этим Суд считает, что дискуссия о якобы неоправданной задержке расследования обстоятельств дела предполагает оценку действий государства в отношении его обязательств гарантировать права, признанные в Американской конвенции, нарушение которых является предполагаемого, что является вопросом, который тесно связан с существом спора<sup>19</sup>. Поэтому,

25. В-третьих, подтверждено, что в ходе разбирательства в Комиссии государство ни разу не ссылалось на административный путь в том смысле, что были доступны дисциплинарные санкции, а также на возможность предполагаемых жертв представлять себя в судах в качестве связующего звена. истцы, третьи лица предъявляют гражданские иски или появляются лично и выражают свое мнение о действиях в рамках производства, а также о возможности ходатайствовать о проведении следственных действий (см. выше пункт 19). Действительно, эти доводы были представлены впервые только в его кратком ответе Суду. Следовательно, доводы государства, касающиеся указанных средств правовой защиты, имеют срок давности.

26. В силу вышеизложенного Суд отклоняет предварительное возражение государства о неисчерпании внутренних средств правовой защиты.

### ***С. Исключение по истечении срока действия доклада статьи 50 Американской конвенции и предполагаемое отсутствие аккредитации представителей***

#### ***С.1. Доводы сторон и Комиссии***

27. Штат потребовал объявить жалобу неприемлемой в связи с истечением срока действия Отчета о приемлемости и по существу в связи с предполагаемым несоблюдением Комиссией

<sup>16</sup> См. дело *Веласкес Родригес против Гондураса*. Фон, пара. 60, и Дело Фавела-Нова-Бразилиа против Бразилии. Предварительные исключения, существо дела, возмещение и расходы. Постановление от 16 февраля 2017 г. Серия С № 333, абз. 85 и 86.

<sup>17</sup> ср. Краткая информация о состоянии от 13 июня 2001 г. (доказательства, лист 103 и далее).

<sup>18</sup> ср. Отчет о приемлемости и существах дела от 23 марта 2015 г., пп. 5, 6 и 28, а также первоначальное ходатайство от 30 октября 2000 г. (доказательства, листы 18 и сс).

<sup>19</sup> См. дело *Веласкес Родригес против Гондураса*. Предварительные исключения. Постановление от 26 июня 1987 г. Серия С № 1, абз. 96, и дело «Защитник прав человека и др. против Гватемалы». Предварительные исключения, существо дела, возмещение и расходы. Постановление от 28.08.2014. Серия С № 283, абз. 25.

Статьи 50 Американской конвенции, 23.2 Статута Комиссии и 35 Регламента Суда. Он пояснил, что в записке, представленной Комиссии 21 мая 2014 г., сообщалось, что «никогда [ему] не может быть предъявлено обвинение [...] ни за участие, ни за бездействие, нарушение прав, закрепленных в [Американской конвенции] Следовательно, [не будет] никаких оснований для мирного урегулирования дела». Несмотря на вышеизложенное, отчет о приемлемости и существах от 23 марта 2015 г. был утвержден через десять месяцев после того, как Гватемала представила свое заключение, в нарушение 180-дневного срока, установленного в статье 23.2 Устава Комиссии, и импровизировано, как указано в пункте

50.1 Конвенции. По мнению государства, Комиссия должна была составить отчет по существу дела не позднее 17 ноября 2014 года, как это установлено статьей 40.1 Регламента Комиссии, и несоблюдение указанного срока повлекло за собой нарушение процесса в органах межамериканская система, баланс между сторонами и право на защиту государства. С другой стороны, государство указало, что Комиссия не выполнила требования, установленные в статье 35 Регламента Суда, поскольку она не установила, не назвала и не представила имена представителей предполагаемых жертв. , а также не аккредитовал их. Указанный акт возник после передачи дела в суд и на основании сформулированного судом требования, что означало бы, что предполагаемые представители не имели разрешения от ближайших родственников предполагаемой жертвы представлять их интересы. Физический или электронный адрес его местонахождения также не был бы записан.

28. Комиссия указала, что рассмотрела это дело в соответствии со своими обычными и регулируемыми полномочиями. Что касается предполагаемой задержки с утверждением отчета о приемлемости и существа дела, он утверждал, что государство не указало, в какой степени этот факт затронул его право на защиту, и подчеркнул, что обе стороны участвовали на всех этапах, на которых принцип соблюдался. , из противоречивого Наконец, он просил применить к этому делу критерии, которым следовал Суд в деле Гонсалеса Медины и семьи. Что касается предполагаемого отсутствия аккредитации представителей предполагаемых жертв, Комиссия указала, что заявление государства не является предварительным возражением, поскольку оно не касается вопросов юрисдикции или требований приемлемости петиций, установленных в Конвенция.

29. Представители утверждали, что довод государства ошибочен и должен быть признан недействительным.

## ***С.2. Соображения Суда***

30. Статья 50(1) Американской конвенции устанавливает, что «[если] решение не будет достигнуто, и в течение срока, установленного в Уставе Комиссии, Комиссия должна составить отчет, в котором она представит факты и свои выводы. " В свою очередь, статья 23.2 Устава Комиссии предусматривает, что «[если] не будет достигнуто мировое соглашение, упомянутое в статьях 44–51 Конвенции, Комиссия должна подготовить требуемый Комиссией отчет в течение 180 дней. Конвенции». Аналогичным образом, статья 40.4 Регламента Комиссии, утвержденного в 2009 г. и измененного в 2011 и 2013 гг., устанавливает в общих чертах, что Комиссия «[может] прекратить свое вмешательство в процедуру мирового соглашения, если она заметит, что дело не может быть разрешено». решается таким образом, или одна из сторон не согласна с его применением, решает не продолжать его или не проявляет желания достичь дружественного решения, основанного на уважении прав человека»<sup>20</sup>. Исходя из указанных выше норм, Суд отмечает, что Комиссия обязана осмотрительно оценить существующие обстоятельства в

<sup>двадцать</sup> Ла Суд отмечает, что указанный Регламент и вышеупомянутые реформы могли быть применимы к рассмотрению этого дела в Комиссии.

каждого случая, чтобы определить, что он не будет разрешен мирным путем, и, таким образом, приступить к составлению отчета по существу, соблюдая 180-дневный срок.

31. В деле Гонсалес Медина и его семья против Доминиканской Республики Суд указал, что наиболее подходящим решением в свете вышеупомянутых правил является выдача Европейской Комиссией заключения по существу дела, если стороны не урегулировали вопрос в такой форме. Таким образом, который не сделает этого, если все еще существует возможность мирного урегулирования и не дав государству возможности выполнить свои обязательства в отношении предполагаемых нарушений, в которых оно обвиняется, и что предполагаемые жертвы могут рассмотреть вопрос о том, являются ли действия государства являются надлежащим средством правовой защиты. Аналогичным образом, этот Суд отметил, что ни Конвенция, ни Статут Комиссии не предусматривают, что юридическим последствием непредставления отчета по существу в течение срока, указанного в статье 23(2), является то, что дело не может быть передано в Суд<sup>21</sup>. Поэтому,

32. Наконец, что касается второго довода государства, касающегося предполагаемого отсутствия аккредитации представителей, Суд напоминает, что доступ лица к межамериканской системе защиты прав человека не может быть ограничен на основании требования наличия законного представителя. , учитывая, что если представление дела не допускается из-за отсутствия представительства, будет введено неправомерное ограничение, которое лишает предполагаемую жертву возможности доступа к правосудию. В этом смысле статья 35 Регламента Суда указывает, что «если применимо» Комиссия должна представить в представлении имена, адреса, номера телефонов, адреса электронной почты и номера факсов должным образом аккредитованных представителей предполагаемого жертвы. Статья 37 Правил процедуры устанавливает, что «в делах о предполагаемых жертвах без должным образом аккредитованного юридического представительства суд может назначить межамериканского защитника *ex officio* для их представления во время рассмотрения дела». Таким образом, предполагается возможность того, что предполагаемые жертвы или их ближайшие родственники не назначили представителей, и такое упущение не означает отклонения дела, а скорее возможность того, что Суд назначит межамериканского защитника *ex officio*<sup>22</sup>. Таким образом, предполагаемое отсутствие идентификации или аккредитации представителей предполагаемых потерпевших не влияет на приемлемость дела. возможность того, что предполагаемые жертвы или их ближайшие родственники не назначили представителей, и что такое упущение не означает отклонения дела, а скорее возможность того, что суд назначит межамериканского защитника *ex officio*<sup>22</sup>. Таким образом, предполагаемое отсутствие идентификации или аккредитации представителей предполагаемых потерпевших не влияет на приемлемость дела. возможность того, что предполагаемые жертвы или их ближайшие родственники не назначили представителей, и что такое упущение не означает отклонения дела, а скорее возможность того, что суд назначит межамериканского защитника *ex officio*<sup>22</sup>. Таким образом, предполагаемое отсутствие идентификации или аккредитации представителей предполагаемых потерпевших не влияет на приемлемость дела.

33. Несмотря на вышеизложенное, Суд отмечает, что дело было передано Комиссией 15 июля 2015 года, а качество представительства предполагаемых потерпевших было подтверждено в дни

4 сентября и 9 октября 2015 г., когда Суду были направлены по его запросу письменные показания Анджела Мария дель Кармен Аргуэльо Гутьеррес и Нильда Илеана Гутьеррес Эрнандес де Эррера, родственники Майры Анджелины Гутьеррес Эрнандес, в котором они предоставили интересы в деле Группе взаимной поддержки (GAM). Следовательно, Суд также решает отклонить этот пункт предварительного возражения.

34. На основании изложенных причин Суд отклоняет это предварительное возражение, поданное государством.

## V ТЕСТ

### **A. Документальные, свидетельские и экспертные заключения**

35. Этот Трибунал получил различные документы, представленные в качестве доказательств Комиссией и сторонами, приложенные к их основным запискам (пункты 3, 6 и 7 выше). Кроме того, он получил от государства и представителей документы, запрошенные в качестве доказательства для облегчения судебного разбирательства, в соответствии со статьей 58 Правил процедуры (см. выше пункт 10). На публичных слушаниях он получил

<sup>двадцать один</sup> См. *Дело Гонсалес Медины и его семьи против Доминиканской Республики*. Предварительные исключения, существо дела, возмещение и расходы. Постановление от 27 февраля 2012 г. Серия С № 240, абз. 30 и 33.

<sup>22</sup> См. *Дело Ятама против Никарагуа*. Предварительные возражения, существо дела, возмещение и расходы. Решение от 23 июня 2005 г. Серия С № 127, пп. 82 и 86, а также Дело «Защитник прав человека и др. против Гватемалы», параграф. 36.

показания предполагаемой жертвы Анхелы Марии дель Кармен Аргуэльо Гутьеррес, предложенные представителями, и свидетеля-эксперта Хулииссы Мантилья Фалькон, предложенные Комиссией (см. выше пункт 9). Он также получил экспертное заключение Комиссии Виктора Мануэля Кинтероса Маркины, представленное нотариусу (аффидевит) (см. выше пункт 9). Наконец, Суд получил дополнительные документы, представленные вместе с окончательными письменными доводами представителей и государства, которые не были запрошены в качестве полезных доказательств (см. выше пункт 11).

## ***В. тестовый допуск***

### ***В.1. Принятие документальных доказательств***

36. Суд принимает документы, представленные сторонами и Комиссией, приемлемость которых не оспаривалась и не оспаривалась<sup>23</sup>, а также документы, полученные и включенные Судом *ex officio*<sup>24</sup>. Несмотря на это, ниже приводятся конкретные соображения и разрешаются возникшие споры о допустимости некоторых документов.

37. В соответствии со статьей 57.2 Регламента документальные доказательства, как правило, должны быть представлены вместе с представлением дела, ходатайств и доводов или ответных записок, в зависимости от обстоятельств. Доказательства, представленные вне надлежащих процессуальных возможностей, недопустимы, за исключением исключений, установленных в вышеупомянутой статье 57.2 Регламента, а именно, форс-мажора, серьезного препятствия или если это было событие, наступившее после вышеупомянутых процессуальных моментов.

38. В связи с этим, что касается пяти документов, направленных представителями вместе с их окончательными письменными доводами, которые не были запрошены Судом, Суд считает, что приложения I, II, IV и V имеют истекший срок давности и, следовательно, являются неприемлемыми. С другой стороны, Суд признает Приложение III «Уведомление Двенадцатого уголовного суда первой инстанции, наркоторговля и преступления против окружающей среды Департамента Гватемалы» от 2 июня 2016 г., поскольку это документ, вытекающий из представления краткое изложение состязательных бумаг и ходатайств. В связи с этим государство утверждало, что указанный документ является неполным, однако это повлияет только на доказательную силу и объем представленных доказательств, но не повлияет на их допустимость.

39. С другой стороны, государство просило признать приложение VI, представленное представителями в сводке от 21 октября 2016 г., неприемлемым, поскольку: i) оно было представлено несвоевременно, ii) нотариус, принявший заявление г-на Эдгара Гутьеррес Хирон является представителем GAM, и iii) в вышеупомянутом заявлении отсутствуют элементы, позволяющие прояснить факты дела. В связи с этим Суд считает, что указанный документ полезен для установления фактов дела в свете доводов представителей о том, что то, что произошло с Майрой Гутьеррес Эрнандес, могло представлять собой насильственное исчезновение. Таким образом, указанный документ включен в дело на основании статьи 58.a Регламента. Утверждения штата будут приняты во внимание при рассмотрении его доказательной силы.

40. Наконец, что касается исследования об усыновлении и правах детей в Гватемале, в котором предположительно участвовала г-жа Майра Гутьеррес, представленного государством вместе с ее окончательными письменными аргументами, то ни представители, ни Комиссия не возражали против его приемлемости. Таким образом, применив статью 58.a Регламента, Суд принимает решение о принятии указанного документа, поскольку считает его полезным для разрешения данного дела.

<sup>23</sup> См. дело *Веласкес Родригес против Гондураса*. Фон, пункт 140, и Дело Акоста и др. против Никарагуа. Предварительные исключения, существо дела, возмещение и расходы. Постановление от 25.03.2017. Серия С № 334, абз. двадцать один.

<sup>24</sup> См. дело *Веласкес Родригес против Гондураса*.. Достоинства, пара. 140, и Дело членов деревни Чичупак и соседних общин муниципалитета Рабиналь против Гватемалы, пар. 67.

## **В.2. Прием свидетельских показаний и экспертных заключений**

41. Что касается заявлений, сделанных перед нотариусом и эвакуированных во время публичного слушания, Суд принимает их до тех пор, пока они соответствуют цели, определенной Председателем Суда в Приказе о их получении, и цели настоящего дела. . Что касается замечаний государства относительно показаний предполагаемой жертвы и заключения свидетеля-эксперта, Суд отмечает, что они касаются их содержания и, следовательно, могут повлиять на оценку их доказательной силы, но не влияют на ее допустимость<sup>25</sup>.

### **С. Оценка теста**

42. В соответствии с положениями статей 46, 47, 48, 50, 51, 57 и 58 Регламента процедуры, а также своей постоянной судебной практикой в отношении доказательств и своей оценкой, Суд исследует и оценивает документальные доказательства, представленные сторонами. и Комиссии, заявления, свидетельские показания и заключения экспертов, а также полезные доказательства, запрошенные и включенные настоящим Судом при установлении фактов дела и решении по существу. С этой целью он подчиняется принципам здравого суждения в рамках соответствующей нормативно-правовой базы, принимая во внимание всю совокупность доказательств и то, что утверждается по делу<sup>26</sup>. В соответствии с практикой этого Суда показания предполагаемых потерпевших не могут оцениваться изолированно, а скорее в рамках совокупности доказательств в ходе судебного разбирательства.

## **ПИЛА ПОДТВЕРЖДЕННЫЕ ФАКТЫ**

### **А. О Майре Анджелине Гутьеррес Эрнандес**

43. Г-жа Майра Анджелина Гутьеррес Эрнандес родилась 23 января 1958 года в городе Гватемала<sup>28</sup>. Его семья состоит, в частности, из его дочери Анхели Марии дель Кармен Аргуэльо Гутьеррес, а также его братьев Нильды и Армандо, чьи фамилии Гутьеррес Эрнандес<sup>29</sup>.

44. Г-жа Майра Гутьеррес получила степень по психологии в 1985 году<sup>30</sup>, изучала социологию с 1992 по 1995 год и специализировалась на правах человека и международном гуманитарном праве в Университете Сан-Карлос в Гватемале<sup>31</sup>. Стороны не оспаривали, что с 1980 года до дня своего исчезновения он работал ассистентом преподавателя, а затем профессором в Университете Сан-Карлос. Она также была научным сотрудником Высшего совета того же университета, а с июня 1997 года преподает по субботам в Гватемальском университете имени Мариано Гальвесса в департаменте Уэуэтенанго. Среди прочего, он провел исследование «Практика усыновления в Гватемале (1997 г.)» совместно с Международной социальной службой (ISS) и «Усыновление в Гватемале (1999 г.)» в

<sup>25</sup> См. Дело Диас Пенья против Венесуэлы. Предварительное возражение, существо дела, возмещение и расходы. Постановление от 26.06.2012. Серия С № 244, абз. 33, и Дело Акоста и др. против Никарагуа, пар. 25.

<sup>26</sup> См. дело «Белая коллегия» (Паниагуа Моралес и др.) против Гватемалы. Фон. Постановление от 8 марта 1998 г. Серия С № 37, абз. с 69 по 76, а также Дело Акоста и др. против Никарагуа, пар. 26.

<sup>27</sup> См. Дело Лойяса Тамайо против Перу. Фон. Постановление от 17 сентября 1997 г. Серия С № 33, абз. 43, и Дело Фавела-Нова-Бразилиа против Бразилии, пар. 98.

<sup>28</sup> См. Паспорт Майры Анджелины Гутьеррес Эрнандес (досье, лист 3419).

<sup>29</sup> См. Отчет о проверке жалобы на исчезновение Майры Анджелины Гутьеррес Эрнандес, сделанной Контрольной миссией Организации Объединенных Наций в Гватемале -МИНУГУА- 25 января 2001 г. (доказательная база, лист 1785).

<sup>30</sup> См. Университетскую степень в области психологии (доказательная база, лист 3215).

<sup>31</sup> См. Биографические данные Майры Гутьеррес (доказательства, листы 6 и 7).

совместно с Детским фондом ООН (ЮНИСЕФ). Кроме того, она представляла Школу психологических наук перед университетской комиссией по делам женщин<sup>32</sup>.

45. Согласно заявлениям Армандо Гутьерреса и Анхелы Марии дель Кармен Аргуэльо Гутьеррес, Майра Гутьеррес принадлежала к партизанскому движению во время внутреннего вооруженного конфликта, разразившегося в 1980-х годах. Кроме того, в 1982 году ее брат Хулио Роберто Гутьеррес был захвачен в Университет Сан-Карлос группой мужчин, которые увезли его на автомобиле, о его местонахождении неизвестно. Точно так же Бренда Мерседес Гутьеррес, сестра предполагаемой жертвы, исчезла в 1985 году. Согласно заявлению, оба брата были «активистами партизанского движения»<sup>33</sup>.

### ***В. Исчезновение Майры Анджелины Гутьеррес Эрнандес 7 апреля 2000 г.***

46. В пятницу, 7 апреля 2000 г., г-жа Майра Гутьеррес сообщила своей семье, что собирается уладить личные дела, прежде чем отправиться в поездку, которую она совершала во второй половине дня каждую пятницу вместе с Луисом Фелипе Фигероа в департамент Уэуэтананго, в Транспортес Халконес, в ведет занятия в Университете Мариано Гальвеса. В то утро она сопровождала свою 17-летнюю дочь,<sup>34</sup> Анхелу Марию дель Кармен Аргуэльо, до автобусной остановки, чтобы она могла пойти в школу<sup>35</sup>. Во второй половине дня ей позвонил Луис Фелипе Фигероа и спросил Майру Гутьеррес<sup>36</sup>. Той ночью Анхела Мария дель Кармен Аргуэльо позвонила в отель, где обычно останавливалась ее мать, однако ей сказали, что она не приехала<sup>37</sup>. На следующий день она позвонила своей тете Нильде Гутьеррес, чтобы спросить, не появилась ли ее мать.

### ***С. Открытые расследования в отношении фактов дела***

47. Из совокупности доказательств видно, что по данному делу прокуратура проводила расследование. С другой стороны, Верховный суд Гватемалы постановил, что существует специальная процедура расследования<sup>39</sup>, расследованием которой занимается Уполномоченный по правам человека, обладающий полномочиями агента государственного министерства. Аналогичным образом, в пользу г-жи Майры Гутьеррес было подано три ходатайства о хабеас корпус, два — г-н Марио Поланко, представитель Группы взаимной поддержки (ГВП), в два различных суда первой инстанции.

<sup>32</sup> См. биографические данные Майры Гутьеррес (доказательства, листы 7 и 13) и сертификат, выданный секретарем Школы психологических наук Университета Сан-Карлос-де-Гватемала (доказательства, лист 26).

<sup>33</sup> См. Заявление Анхелы Марии дель Кармен Аргуэльо Гутьеррес на публичных слушаниях 24 августа 2016 г.; Показания Армандо Гутьерреса от 15 апреля 2000 г., данные следователю Национальной национальной полиции (досье с доказательствами, листы 1369 и 1370); Отчет о проверке исчезновения Майры Анджелины Гутьеррес Эрнандес, сделанный Контрольной миссией Организации Объединенных Наций в Гватемале -МИНУГВА- 25 января 2001 г. (доказательства, листы 1785 и 1786); Diario Mosaico, «El Misterio de Mauga», пресс-релиз от 21 мая 2000 г. (доказательства, лист 92); Газета El Periódico, «Дело Майры Гутьеррес [:] Возможные причины плагиата», пресс-релиз от 12 мая 2000 г. (досье с доказательствами, лист 4991),

<sup>34</sup> См. Паспорт Анхелы Марии дель Кармен Аргуэльо Гутьеррес (дело по существу, лист 763 bis 2).

<sup>35</sup> *ср.* Примечание Уполномоченного по правам человека от 31 июля 2000 г. (доказательства, стр. 40).

<sup>36</sup> *ср.* Заявление Анхелы Марии дель Кармен Аргуэльо Гутьеррес, сделанное 2 октября 2000 г. (досье с доказательствами, листы 5078–5079).

<sup>37</sup> *ср.* Заявление Анхелы Марии дель Кармен Аргуэльо Гутьеррес на публичных слушаниях 24 августа 2016 г.

<sup>38</sup> *ср.* Заявление Анхелы Марии дель Кармен Аргуэльо Гутьеррес, сделанное 2 октября 2000 г. (доказательства, лист 5080).

<sup>39</sup> В рамках специальной процедуры расследования суд Верховный суд может запугать общественное министерство, чтобы оно сообщило о расследовании и дало мандат следователю.

уголовная инстанция, а другое - прокурором государственного министерства перед Палатой Ампаро и досудебным разбирательством Верховного суда.

### **C.1. Расследование общественного министерства**

48. 9 апреля 2000 г. в 3 часа ночи София Мазариегос Сото, подруга и коллега Майры Гутьеррес, сообщила в отделение 111 Национальной гражданской полиции (далее «НГП»), что она исчезла с 7 апреля 2000 г., поскольку он не вернулся из поездки в Уэуэтенанго, «поэтому предполагается, что с ним случилось что-то плохое»<sup>40</sup>. Того же 9 апреля в 19:00 Армандо Гутьеррес, брат Майры Гутьеррес, также сообщил о ее исчезновении двумя днями ранее на станции 13.1 зоны 5 PNC. Он указал, среди прочего, что у него «были] подозрения в отношении г-на [А] [...], у которого были отношения с исчезнувшей женщиной, и что они прекратились из-за неизвестных проблем». В тот же день начальник участка 13.

49. 12 апреля 2000 г. прокурор Государственного министерства, ведущий расследование, обратился к начальнику отдела уголовных расследований Государственного министерства с просьбой назвать следователей<sup>42</sup>, которые в тот же день пришли в дом Армандо Гутьерреса, но не нашли его. Они также взяли интервью у Анжелы Марии дель Кармен Аргуэльо, дочери исчезнувшей женщины. Среди прочего, она заявила, что, когда ее мать «запаздывала с возвращением домой, [г-н А., бойфренд Майры Гутьеррес] все время звонил и говорил более агрессивно. Она вспомнила [ред], что 27.12.99 около 11:30 указанный человек находился в столовой ее дома вместе с матерью, и она попросила у матери разрешения заниматься личными делами вне ее дома. номер, и она сказала нет, и она спросила, почему, и ее мать привела ее в комнату, чтобы поговорить с ней, где она сказала ей, что разорвала свои любовные отношения с г-ном [А] и боится остаться одна». Анхела Мария дель Кармен Аргуэлло завершила свое интервью, заявив, что «г-н [А] [нес] ответственность за то, что его мать спряталась где-то X, чтобы жить вместе, вывод, который он делает из отношений, которые у них были ранее».

50. На следующий день следователи получили показания г-на А., в котором, среди прочего, говорилось, что «последний раз он [видел Майру Гутьеррес] был 03.04.00, около 15:00 в месте его Работа USAC». Он указал, что узнал об исчезновении 9 апреля 2000 г., но 6 апреля 2000 г. «выехал из страны Гватемалы в Республику Гондурас, чтобы провести семинар [...], вернувшись в нашу страну 09.04.00. 44.

51. 17 и 24 апреля 2000 г.<sup>45</sup> следователи получили показания трех человек, которые ссылались на расследования, проведенные г-жой Майрой Гутьеррес в отношении усыновления и торговли несовершеннолетними (см. выше пункт 44).

52. 16 апреля 2000 г. следователи отправились в иммиграционный отдел международного аэропорта Ла Аврора, зона 13, для изучения соответствующих файлов г-на А. Они подтвердили, что он покинул страну 6 апреля 2000 г. «с пунктом назначения [Р]еспублики Мексика [...] и вернулся в Гватемалу 04-09-2000 [...] из [Республики] Сальвадор»<sup>46</sup>.

<sup>40</sup> ср. Записка из участка 111 от 9 апреля 2000 г. (дело вещественных доказательств, лист 6033).

<sup>41</sup> ср. Официальное письмо резидентуры 13.1 от 9 апреля 2000 г. (доказательства, л. 1585).

<sup>42</sup> ср. Записка прокурора Минздрава от 12 апреля 2000 г. (доказательства, л. д. 76).

<sup>43</sup> Отчет предварительный отчет от 25 апреля 2000 г. (досье, листы 1367-1368).

<sup>44</sup> Отчет предварительный отчет от 25 апреля 2000 г. (досье, листы 1367-1368). Этот отчет включает в себя интервью, проведенные с разными людьми в период с 12 по 24 апреля 2000 года.

<sup>45</sup> Четыре пять ср. Предварительный отчет от 25 апреля 2000 г. (досье, листы 1371, 1372 и 1374).

<sup>46</sup> ср. Предварительный отчет от 25 апреля 2000 г. (доказательства, стр. 1371).

53. 19 апреля 2000 г. суд первой инстанции санкционировал отслеживание звонков, поступивших на телефон, принадлежащий г-же Майре Гутьеррес, с 6 по 8 апреля 2000 г.<sup>47</sup> 25 апреля 2000 г. запрошенная информация<sup>48</sup>. 17 августа 2000 г. был санкционирован второй запрос информации<sup>49</sup> в различные телекоммуникационные компании в отношении указанного номера, а также, в частности, мобильного телефона Майры Гутьеррес<sup>50</sup>. 26 сентября 2002 г. помощник прокурора запросил «подробный отчет о входящих и исходящих звонках [на первый упомянутый номер и еще один] от Гватемальской телекоммуникационной службы SA с мая 2002 г. по настоящее время»<sup>51</sup>.

54. В предварительном заключении Службы уголовного розыска КНП от 25 апреля 2000 г., направленном прокурору Министерства государственного управления, указывалось, что «на основании проведенных расследований и допросов предполагается, что главным виновником исчезновения Майры Анджелины Гутьеррес Эрнандес является г-н [А]». Вышеизложенное, потому что он указал, что 6 апреля он ездил в Гондурас, в то время как иммиграционная делегация сообщила, что он действительно ездил в Мексику<sup>52</sup>.

55. 28 апреля 2000 г. прокурор прокуратуры представила отчет в Первый уголовный мировой суд, в котором указала, что она подозревает, что г-н А держит Майру Гутьеррес «в плену против ее воли» на территории собственности г-на Б. , потому что там «исчезнувшая [...] имела любовные связи со своими любовниками»<sup>53</sup>. В другом предварительном отчете, датированном апрелем 2000 года, специалисты по уголовным расследованиям Государственного министерства рекомендовали прокурору Государственного министерства запросить ордера на обыск в соответствующих домах г-на А и В, а также в домах, расположенных на 22-м километре шоссе в сторону Атлантики, поскольку, по словам «информатора», Майру Гутьеррес могли задержать там из-за ее «связей» с партизанами<sup>54</sup>.

56. 16 мая 2000 г. специалисты по уголовным расследованиям Государственного министерства выпустили второй предварительный отчет о расследованиях, проведенных в домах господ А и Б. Они также указали, что связались с информатором, который заявил, что Майра Гутьеррес располагала информацией. о «бизнесе с большими деньгами», который «не вышел» и из-за «боязни, что она предаст других людей», она «содержалась в муниципалитете Сантьяго-Атитлан департамента Солола [...] в тюрьме. вид дома или хижины, который раньше использовался партизанами». Согласно сообщению, следователи и прокурор Министерства государственного управления при поддержке сотрудников региональных полицейских участков встретились в муниципалитете Сантьяго-Атитлан 13-го числа.

47 См. записку второго офицера Национальной гражданской полиции, полученную 19 апреля 2000 г. (досье с вещественными доказательствами, лист 6049); Запрос Государственного министерства в суд первой инстанции по уголовным делам, торговле наркотиками и преступлениям против окружающей среды, полученный 19 апреля 2000 г. (доказательная база, лист 6050), и Разрешение от 19 апреля 2000 г. (доказательная база, лист 6052) . . .

48 См. Записку TElgua SA от 25 апреля 2000 г. (доказательства, лист 6053) и Подробную информацию о телефонных расходах с 5 по 9 апреля 2000 г. (доказательства, лист 1808).

49 См. Разрешение от 17 августа 2000 г. Десятого уголовного суда первой инстанции по делам о торговле наркотиками и преступлениям против окружающей среды (доказательства, лист 6135).

50 См. Недатированный запрос прокуратуры Гватемалы в Десятый суд первой инстанции по делам о торговле наркотиками и преступлениям против окружающей среды (доказательства, лист 6134).

51 Запрос помощника прокурора от 26 сентября 2002 г. (доказательства, лист 6357).

52 См. Предварительный отчет от 25 апреля 2000 г. (доказательства, стр. 1374).

53 Отчет, адресованный Первому мировому уголовному судье при исполнении служебных обязанностей 28 апреля 2000 г. (досье с доказательствами, листы 4970–4971).

54 См. Предварительный отчет от апреля 2000 г. (доказательная база, листы 1295–1297).

55 См. Отчет на имя прокурора Министерства государственного управления от 2 мая 2000 г. (дело вещественных доказательств, листы 1408–1409).

56 См. Второй предварительный отчет Государственного министерства от 16 мая 2000 г. (доказательства, листы

57. 18 мая 2000 г. техник по уголовным расследованиям Государственного министерства написал письмо Директору по расследованиям Государственного министерства, в котором представил список шагов, предпринятых к этому моменту в расследовании. Среди прочего он сообщил, что обыски, проведенные в указанном информатором месте, не увенчались успехом. Однако «ждем связи с экс-проводником-партизаном, знающим местность»<sup>57</sup>.

58. 19 мая 2000 г. следователи из министерства по делам общественности допросили г-на «Сезара Монтеса», «бывшего командира партизан в Сальвадоре и Гватемале», а 22 и 23 мая 2000 г. они допросили информатора в Чьяпасе, Мексика, который указал, что Майра Гутьеррес «находилась в Тактике, муниципалитет департамента Альта-Верapas». Однако «[мы] не смогли найти ее местонахождение, поскольку информация [...] была очень скудной», и информатор отказался ехать в Гватемалу<sup>58</sup>.

59. 29 мая 2000 г. Государственное министерство установило в Гватемале телефонную линию, чтобы любой, кто знал о местонахождении Майры Гутьеррес, мог позвонить по этому номеру и предоставить информацию о ней<sup>59</sup>.

60. 30 мая 2000 г. брат Майры Гутьеррес и ее коллега снова были допрошены. Последний сообщил следователям имена двух человек, которые работали с г-жой Гутьеррес над отчетом о расследовании усыновлений, переданным в ЮНИСЕФ<sup>60</sup>.

61. 2 июня 2000 г. следователи потребовали выяснить местонахождение некоторых телефонных номеров. 25 июня 2000 г. было сообщено о происхождении указанных номеров<sup>61</sup>.

62. 6 июля 2000 г. следователь из министерства по делам общественности отправился в Главное управление по делам миграции, чтобы проверить файлы паспортов, «если г-жа Майра Гутьеррес покинула страну с поддельным удостоверением личности и поддельными документами»<sup>62</sup>. С 14 по 16 июля 2000 г. следователи побывали в департаменте Уэуэтенанго, где допросили четырех сотрудников Майры Гутьеррес, которые выдвинули различные гипотезы об исчезновении<sup>63</sup>.

63. 10 августа 2000 г. налоговый агент проинформировал начальника отдела тылового обеспечения государственного министерства о том, что им стало известно, что Майра Гутьеррес «недавно контактировала с г-ном [P.C.], который был стратегическим партизаном, и что он несколько раз отвез страну людям, которых преследовали за сотрудничество с партизанами», и что «после исчезновения г-жи Гутьеррес [этот человек совершил] визиты в дом г-жи г-жи, предлагая финансовую помощь ее дочери». В нем также указывалось, что было известно о том, что с домашнего телефона Майры Гутьеррес звонили в некоторые места Мексики и что ее дочь намеревалась продолжить учебу в Соединенных Штатах Америки. Однако считалось, что «эта поездка сомнительна, поскольку не имея экономической возможности покрыть расходы [на то же самое], было бы логично, чтобы указанное лицо в какой-то момент покинуло страну, чтобы встретиться со своей матерью». Поэтому было запрошено

с 1298 по 1299 год).

<sup>57</sup> Отчет от 18 мая 2000 г. (доказательства, листы 1301–1303).

<sup>58</sup> ср. Третий предварительный отчет государственного министерства, без даты (доказательства, стр. 6103).

<sup>59</sup> ср. Третий предварительный отчет государственного министерства, без даты (доказательства, стр. 6104).

<sup>60</sup> ср. Третий предварительный отчет государственного министерства, без даты (доказательства, стр. 6104).

<sup>61</sup> ср. Третий предварительный отчет государственного министерства, без даты (доказательства, листы с 6104 по 6105).

<sup>62</sup> Третий Недатированный предварительный отчет общественного министерства (доказательная база, стр. 6105).

<sup>63</sup> ср. Третий предварительный отчет государственного министерства, без даты (доказательства, листы с 6105 по 6108).

разрешение следователям на поездку в Мексику, чтобы определить, проживала ли там Майра Гутьеррес<sup>64</sup>.

64. 19 сентября 2000 г. технический консультант общественного министерства проинформировал личного секретаря общественного министерства об упущениях в расследовании, а также сформулировал рекомендации по процедурам, которые могли бы этому способствовать. Среди них он упомянул приобщение к делу протокола осмотра дома Майры Гутьеррес, а также запрос в ЮНИСЕФ отчета об усыновлении мальчиков и девочек, в котором г-жа Гутьеррес должна была участвовать<sup>65</sup>. 4 октября 2000 г. налоговый агент обратился в ЮНИСЕФ с просьбой прислать копию документа, подготовленного г-жой Гутьеррес совместно с Женской комиссией Университета Сан-Карлос в Гватемале по вопросам усыновления<sup>66</sup>. В октябре, ноябре и декабре 2000 г. от людей поступили различные заявления в Налоговую службу<sup>67</sup>,

65. 16 октября 2000 г. налоговый агент запросил медицинскую карту Майры Гутьеррес из Института социального обеспечения Гватемалы (IGSS)<sup>69</sup>. 23 октября 2000 г. IGSS ответил, что «невозможно выполнить запрос»<sup>70</sup>.

66. 14 января 2001 г. помощник прокурора вывез умершую женщину на шоссе из Кесальтенанго на Южное побережье и приказал провести соответствующее вскрытие тела для установления причины смерти<sup>71</sup>. 19 марта 2002 г. в деревне Эль-Каррисаль, в муниципалитете Эскипулас, Чикимула<sup>72</sup>, было произведено повторное удаление тела.

67. 13 февраля 2001 г. Фонд Гильермо Ториелло (ФГТ) заявил, что Майра Гутьеррес «не фигурирует в базе данных этого учреждения как демобилизованный член Гватемальского национального революционного единства (НРЕГ)»<sup>73</sup>.

68. В письме от 22 февраля 2001 г., направленном налоговому агенту, следственный агент КНП подробно описал планы обучения за границей Анжелы Марии дель Кармен Аргуэльо, дочери г-жи Гутьеррес, и указал, что «это решение заставляет нас думать, что, возможно, Майра Гутьеррес находится в штате Чьяпас, Мексика»<sup>74</sup>.

69. 20 марта 2001 г. следователь КНП проинформировал налогового агента о подробностях звонков в резиденцию Майры Гутьеррес господами А. и Луисом Фелипе Фигероа в период с января по апрель 2000 г., заключив, что «[d] в феврале и марте 2000 года [те, кто] казнил Майру Гутьеррес, с четырех до пяти

<sup>64</sup> ср. Доклад прокурора Государственного министерства от 10 августа 2000 г. (доказательства, листы с 6131 по 6132).

<sup>65</sup> ср. Записка отправлена личному секретарю государственного министерства 19 сентября 2000 г. (доказательства, листы 1450, 1457 и 1461).

<sup>66</sup> ср. Запрос в ЮНИСЕФ-Гватемала получен 4 октября 2000 г. (доказательная база, лист 6179).

<sup>67</sup> ср. Заявления, сделанные в налоговом агентстве государственного министерства (доказательства, листы с 6186 по 6227).

<sup>68</sup> ср. Отчет следователя ПНС от 15 июня 2001 г. (досье, листы с 6285 по 6287).

<sup>69</sup> ср. Справка фискального агента от 16 октября 2000 г. (доказательства, л.д. 6210).

<sup>70</sup> Работа Института социального обеспечения Гватемалы от 23 октября 2000 г. (доказательная база, лист 6217).

<sup>71</sup> ср. Запись об изъятии трупа от 14 января 2001 г. (дело вещественных доказательств, лист 6231).

<sup>72</sup> ср. Записка 23-31 от начальника подстанции, полученная 19 марта 2002 г. (дело вещественных доказательств, лист 6328), и Протокол выноса трупа от 19 марта 2002 г. (дело вещественных доказательств, лист 6330).

<sup>73</sup> Постоянство Фонда Гильермо Ториелло (доказательства, лист 6247).

<sup>74</sup> Отчет следователя Национальной гражданской полиции Гватемалы 22 февраля 2001 г. (доказательства, листы 1659-1661).

Ежедневные звонки в разное время. По этой причине они сделали цепочку или войну вызовов, возможно, из ревности или по другой причине»<sup>75</sup>.

70. 11 мая 2001 г., когда его спросили о файлах контроля въезда и выезда для гватемальцев и иностранцев, делегат иммиграционной службы подтвердил, что «с [7 апреля 2000 г.] по [11 мая 2001 г.] не было никаких записей о какой-то выход и вход»<sup>76</sup> Майры Гутьеррес.

71. В недатированном отчете указывается, что «всем прокуратурам было предложено сообщить [ред] о женщинах, которые умерли и были похоронены как ХХ, чтобы иметь возможность потребовать эксгумации, о которой сообщил Кецальтенанго, чикимула. [и] Джутиапа»<sup>77</sup>. В связи с этим имеются документы от различных прокуроров, представленные прокурору в августе 2001 г., в которых они утверждают, что трупы с указанными характеристиками им не поступали<sup>78</sup>. Трое других прокуроров указали, что они получили женские трупы, не устанавливая их личности<sup>79</sup>.

72. 18 января 2002 г. финансовый агент обратился к Генеральному прокурору Республики и главе прокуратуры с просьбой «уполномочить комиссию посетить [Гондурас]» для «получения свидетельских показаний [для] установления правдивости [...] [ мест, [в] которых [г-н А] останавливался с 6 по 9 апреля 2000 г.»<sup>80</sup>.

73. 1 февраля 2002 г. г-н Д. явился в Фискальное агентство, которое сообщило, что является исполнительным президентом Ассоциации неправительственных организаций (АСУНОГ), и что г-н А. был приглашен на дискуссионный форум в Гондурас. Он утверждал, что оно прибыло 6 апреля и что форум был согласован 7, 8 и 9 апреля 2000 г.<sup>81</sup>.

74. 13 ноября 2002 г. финансовый агент направил паспорт Майры Гутьеррес в Службу уголовных расследований КНП для проведения «экспертного заключения, состоящего в сравнении отпечатков пальцев г-жи Гутьеррес с отпечатками пальцев трупов, о которых сообщалось. как ХХ женщина, с [7 апреля 2000 г.] по настоящее время, в возрасте от 35 до 50 лет»<sup>82</sup>. 31 июля 2003 г. г-н Армандо Гутьеррес обратился в Налоговую службу с просьбой передать паспорт его сестры, поскольку он «послужит [] семье для получения трудовых пособий, соответствующих им по закону». Паспорт ему дали<sup>83</sup>.

75. 26 августа 2003 г. финансовый агент проинформировал директора Департамента продвижения и контроля Президентской комиссии по координации политики исполнительной власти в области прав человека (COPREDEH) о расследовании исчезновения Майры Гутьеррес, включавшем расследования, которые должны быть проведены.

75 Отчет следователя Национальной гражданской полиции от 20 марта 2001 г. (доказательства, лист 3131).

76 Отчет следователя Национальной гражданской полиции от 15 июня 2001 г. (доказательства, лист 6286).

77 Недатированный отчет прокурора Государственного министерства (доказательства, лист 1680).

78 См. сводки различных прокуроров за август 2001 г. (досье с доказательствами, листы с 6291 по 6315).

79 См. Записку прокуратуры Ютиапинского района от 10 августа 2001 г. (доказательства, лист 6291); Записка помощника прокурора прокуратуры, полученная 16 августа 2001 г. (доказательства, л.д. 6298), и записка помощника прокурора прокуратуры от 22 августа 2001 г. (доказательства, л.д. 6301). Так же

13 декабря 2001 г. помощник прокурора государственного министерства обратился к районному прокурору государственного министерства Чикимула с просьбой прислать в течение 72 часов оригинальные фотографии трупов, обнаруженных в указанном департаменте. См. Записку помощника прокурора (материальные доказательства, стр. 6321).

80 Записка налогового агента от 18 января 2002 г. (доказательства, листы 6323–6324).

81 См. Заявление г-на Д. перед прокурором Министерства государственного управления от 1 февраля 2002 г. (доказательства, лист 6326).

82 Запрос от налогового агента, полученный 13 ноября 2002 г. (доказательства, лист 6426).

83 См. Явка Армандо Гутьерреса перед налоговым агентством (доказательства, лист 6435).

84 См. Записку налогового агента от 26 августа 2003 г. (доказательства, листы 6436–6443).

76. 13 марта 2004 года налоговый агент обратился в отдел ЮНИСЕФ по вопросам усыновления с просьбой «информировать прокуратуру, если [Майра Гутьеррес] сотрудничала с вами в исследовании и расследовании дел об усыновлении в Гватемале, каково ее влияние на национальном и международном уровне». и как это навредило учреждениям и юристам, которые подробно описаны [...]. Что требуется, так это установить в ходе расследования, были ли [или] политические лица и лица, наделенные государственной властью, затронутыми в анализе исследования об усыновлении»<sup>85</sup>.

77. 18 марта 2004 г. следователь КНП опубликовал предварительный отчет о расследовании, в котором указывалось, что, согласно заявлению Армандо Гутьерреса, в исчезновении подозревался г-н С. Он указал, что в 2000 г. г-н С, глава Управление технической оценки Университета Сан-Карлоса украло бы деньги, которые должны были быть вложены в инфраструктуру указанного центра. Г-н Армандо Гутьеррес указал, что Майра Гутьеррес узнала об этой ситуации, и по этой причине она представляет собой «большое и серьезное препятствие для священника [...] единственный выход состоит в том, чтобы исчезнуть ее, чтобы избежать предательства [...] путем выдумывания что он уехал за границу с парнем»<sup>86</sup>.

78. 9 февраля 2005 г. в Генеральную прокуратуру Республики поступило письмо от фискального агента с отчетом о проведенном расследовании. В нем указывалось, что они ожидали «эксгумации людей, которые выглядели мертвыми как ХХ [...], которые были найдены в [департаментах] Кесальтенанго, Чикимула [и] Хутиапа». Он также указал, что ожидается «вызов [г] г [г-на С] [...] и другие расследования, которые не могут быть раскрыты в данный момент»<sup>87</sup>.

79. Дело об исчезновении Майры Гутьеррес рассматривалось в прокуратуре № 34, однако в связи с реструктуризацией государственного министерства прокуратура, которая занималась этим делом, стала Агентством 1 прокурора по имущественным преступлениям столичной прокуратуры и продолжила вести дело<sup>88</sup>. 26 сентября 2005 г. ответственный секретарь Генеральной прокуратуры Республики проинформировал прокуратуру по имущественным преступлениям, которая приложила уведомление, касающееся особого следственного порядка № 1-2000, продвигаемого Марио Поланко в пользу Майры Гутьеррес<sup>89</sup>.

80. 16 декабря 2005 г. прокурор Управления 1 Прокуратуры по имущественным преступлениям направил в прокуратуру металлическую табличку Р-405776 1998 года выпуска в качестве вещественного доказательства для ее охраны и охраны<sup>90</sup>.

81. 24 января 2007 г. налоговый агент проинформировал координатора Секретариата технической координации Государственного министерства о расследуемых по делу фактах, а также о предстоящем расследовании. Кроме того, было сообщено, что «в Верховном суде проводится специальная процедура расследования в пользу г-жи Майры Анджелины Гутьеррес [...]» и что «омбудсмен по правам человека в то время запросил ордер на арест в отношении Мистер [А]»<sup>91</sup>. 17 августа 2007 г. г-н С дал показания налоговому агенту<sup>92</sup>.

<sup>85</sup> Приложение от налогового агента в ЮНИСЕФ 13 марта 2004 г. (доказательная база, лист 6453).

<sup>86</sup> Отчет о предварительном расследовании Национальной гражданской полиции от 18 марта 2004 г. (доказательства, листы 3306-3308).

<sup>87</sup> Написано фискального агента от 9 февраля 2005 г. (доказательства, лист 6473).

<sup>88</sup> ср. Циркуляр № 43-2009 «Расылка материалов о реорганизации столичной районной прокуратуры» (материальное досье, листы 3797-3800).

<sup>89</sup> ср. Краткая записка ответственного секретаря Генеральной прокуратуры Республики от 26 сентября 2005 г. (доказательства, лист 6462).

<sup>90</sup> ср. Записка от налогового агента, полученная 16 декабря 2005 г. (досье, лист 6476).

<sup>91</sup> Написано налогового агента от 24 января 2007 г. (доказательства, лист 6481).

<sup>92</sup> ср. Показания г-на К. от 17 августа 2007 г. (досье, листы 3723-3725).

82. 19 сентября 2007 г. прокурор уведомил Главу администрации прокуратуры о том, что его прокуратура «обрабатывает постановления об эксгумации XX женских трупов, захороненных в 2001 г.», чтобы определить, не является ли «это каким-либо [или] Мисс Гутьеррес. Кроме того, в нем указано, что 13 сентября 2007 г. «в департаменте Джутиапа была проведена первая эксгумация»<sup>93</sup>.

83. 9 сентября 2009 года столичная районная прокуратура была реорганизована, в связи с чем была проведена рассылка дел<sup>94</sup>.

84. 22 сентября 2009 года прокурор Агентства 1 Отдела по борьбе с имущественными преступлениями указал Секретарю по технической координации прокуратуры, что материалы дела находятся в указанной прокуратуре, но должны быть известны Специальному прокурору по правам человека. Human Rights», «у которого также есть персонал и возможность провести более качественное расследование из-за небольшого объема имеющихся у него файлов, и [...] это расследование проводится совместно с Управлением омбудсмена по правам человека». По этой причине он «запросил [ред] ваше согласие на передачу их в прокуратуру по правам человека[,] или в соответствующую [...] прокуратуру»<sup>95</sup>.

85. 23 декабря 2009 г. финансовый агент сообщил секретарю по технической координации министерства государственного управления, что «Лицензия Гутьеррес Эрнандес была членом партизанского движения, и некоторые члены ее семьи погибли во время внутреннего вооруженного конфликта». Он также добавил, что «расследование проводится в рамках специальной следственной процедуры [...] и, поскольку прокуратура по правам человека отказала в передаче вышеупомянутого дела, [...] я поднимаю перед вами конфликт юрисдикции все время, пока Прокуратура по имущественным преступлениям считала, что она не компетентна принимать к рассмотрению указанное разбирательство»<sup>96</sup>.

86. На запрос помощника прокурора столичной районной прокуратуры от 17.03.2016 о том, не подавались ли в ходе проведенного расследования жалобы или административные жалобы на кого-либо из работников, 18.03.2016, генеральный инспектор Государственного министерства заявил, что «нет жалоб на обработку дела [...] или против людей, которые его курировали»<sup>97</sup>.

87. 28 марта 2016 года налоговый агент проинформировал Секретариат по частным и стратегическим вопросам Министерства государственного управления о том, что дело об исчезновении находится в стадии расследования, и объяснил выдвинутые в ходе этого гипотезы. В нем также указывалось, что «был запрошен иммиграционный отчет г-на [А], в котором установлено, что он не покидал страну с 1999 года, но нельзя исключать, что в настоящее время он покинул страну нелегально»<sup>98</sup>.

## ***C.2. Персональные выставочные ресурсы***

88. 11 апреля 2000 г. Девятый суд первой инстанции по уголовным делам, торговле наркотиками и экологическим преступлениям получил от Группы взаимной поддержки (GAM) ходатайство о судебном приказе о возбуждении уголовного дела в пользу Майры Гутьеррес, которой руководил г-н Марио Поланко Перес. 99. В тот же день судья вынес постановление о habeas corpus в пользу г-жи Гутьеррес и

<sup>93</sup> Написано фискального агента от 19 сентября 2007 г. (доказательства, лист 3472).

<sup>94</sup> ср. Циркуляр № 43-2009 от 9 сентября 2009 г. (доказательства, листы 3797–3800).

<sup>95</sup> Написано направлено налоговым агентом 22 сентября 2009 г. (доказательства, лист 3838).

<sup>96</sup> Написано Направлено налоговым агентом 23 декабря 2009 г. (доказательства, лист 3843).

<sup>97</sup> Написано направлено Генеральным контролером Государственного министерства 18 марта 2016 г. (доказательства, лист 5136).

<sup>98</sup> Информация Направлено налоговым агентом 28.03.2016 (доказательства, листы 5318-5139).

<sup>99</sup> ср. Запрос на habeas corpus получен 11 апреля 2000 г. (доказательная база, стр. 71).

распорядился, чтобы «было проявлено максимальное усердие, необходимое для установления крайностей поданной апелляции»<sup>100</sup>.

89. 13 и 14 апреля 2000 г. судья обратился к генеральному директору госпиталя Рузвелта, директору больницы скорой медицинской помощи Института социального обеспечения Гватемалы, главнокомандующему муниципальной пожарной охраны, главнокомандующему добровольной пожарной охраны, директору больницы общего профиля Сан-Хуан-де-Диос, директору женской тюрьмы Санта-Тереза, генеральному директору национальной гражданской полиции и начальнику судебно-медицинской службы судебной власти<sup>101</sup>, которые они направляют непосредственно в этот суд. в отношении г-жи Майры Гутьеррес. В период с 14 апреля по 29 мая 2000 г. все организации, с которыми были проведены консультации, указали, что у них нет записей об ее аресте или какой-либо информации о местонахождении Майры Гутьеррес<sup>102</sup>.

90. 16 мая 2000 г. Девятый суд потребовал от Главного иммиграционного управления срочно передать дело о миграционном перемещении Майры Гутьеррес в текущем году<sup>103</sup>. В письме от 23 мая 2000 г. заместитель директора иммиграционного контроля ответил, что г-жа Гутьеррес не перемещалась с сентября 1995 г. в иммиграционной службе в международном аэропорту Ла-Аврора и что нет никакой дополнительной информации относительно остальных дел 21 миграционная делегация<sup>104</sup>.

91. 1 июня 2000 года Девятый суд объявил судебный приказ о хабеас корпус, поданный в пользу г-жи Гутьеррес, приемлемым и постановил, что «уместно, чтобы орган, отвечающий за уголовное преследование, провел соответствующее расследование в связи с исчезновением [...] ], так как до настоящего времени их местонахождение не установлено»<sup>105</sup>.

92. 3 мая 2000 г. Марио Поланко подал ходатайство о выдаче второго судебного приказа о хабеас корпус в пользу Майры Гутьеррес в Восьмой суд первой инстанции по уголовным делам, деятельности, связанной с наркотиками, и преступлениям против окружающей среды<sup>106</sup>. В тот же день судья вынес решение о передаче в суд в ее пользу и просил «все трибуналы и трибуналы Республики немедленно сообщить[ред] о том, была ли [она] отправлена, о преступлении и дате ареста, г-жа [Майра Гутьеррес]». Он также распорядился, чтобы «центры содержания под стражей для женщин по всей республике были уведомлены, чтобы они сообщали[ред.], если [Майра Гутьеррес] была задержана».<sup>107</sup> В период с 4 по 16 мая 2000 г. около 150 учреждений и организаций в Гватемале,<sup>108</sup> включая Национальную гражданскую полицию,<sup>109</sup> различные суды,<sup>110</sup>

100 Habeas Personal/1-2000 от 11 апреля 2000 г. (доказательства, лист 948).

101 См. сводки запросов, полученные 13 и 14 апреля 2000 г. (досье с доказательствами, листы 950-957).

102 См. ответную записку Главного управления Национальной гражданской полиции, полученную 15 апреля 2000 г. (досье с доказательствами, лист 963); Краткий ответ из женской тюрьмы Санта-Тереза, полученный 17 апреля 2000 г. (досье с доказательствами, лист 966); Ответная сводка муниципальной пожарной охраны, полученная 4 мая 2000 г. (доказательства, стр. 971); Ответная записка добровольной пожарной охраны, полученная 5 мая 2000 г. (досье с доказательствами, стр. 973); Краткий ответ из больницы Рузвелта, полученный 5 мая 2000 г. (файл ответов, стр. 975); Ответная записка из больницы общего профиля Сан-Хуан-де-Диос, полученная 12 мая 2000 г. (файл с доказательствами, листы 978 и 979); Краткое изложение фактов из Гватемальского института социального обеспечения, полученное 29 мая 2000 г. (досье с доказательствами, лист 981), и краткое изложение ответов Главного управления национальной полиции, полученное 14 апреля 2000 г. (дело из доказательств, лист 968).

103 См. Записку, полученную 16 мая Генеральным иммиграционным управлением (доказательства, лист 5180).

104 См. Отчет Национального иммиграционного управления, полученный 30 мая 2000 г. (доказательная база, лист 1000).

105 Записка Девятого уголовного суда первой инстанции, наркобизнес и преступления против окружающей среды от 1 июня 2000 г. (доказательства, лист 989).

106 См. Запрос от Марио Поланко, полученный 3 мая 2000 г. (доказательства, лист 1049).

107 Записка Восьмого уголовного суда первой инстанции от 3 мая 2000 г. (доказательства, стр. 1051).

108 См. Записки в ответ на запрос, полученный между 4 и 16 мая 2000 г. (доказательная база, листы 1055-1257).

109 См. Официальное письмо Национальной гражданской полиции, полицейский участок № 22, полученное 4 мая 2000 г. (доказательства, стр. 1055), и официальное письмо Национальной гражданской полиции, полицейский участок № 32, полученное 8 мая 2000 г. (досье, стр. 1063).

женские консультационные центры и женские тюрьмы ответили<sup>111</sup> отрицательно.

93. Постановлением от 15 мая 2000 г. Восьмой суд посчитал, что «после проведения разбирательства по материалам дела все они были получены в отрицательном смысле, [поэтому] целесообразно расследовать жалобу Марио Альсидеса Поланко. Перес. Таким образом, он постановил, что «[с]коль поднят корпус хабеас»<sup>112</sup>.

94. Наконец, в период с 7 апреля по 18 мая 2000 г. прокурор Министерства государственного управления подал иск о хабеас корпус в Палату ампаро и досудебного разбирательства Верховного суда в пользу Майры Анджелины Гутьеррес Эрнандес. Он потребовал, чтобы все судьи первой инстанции Республики были уполномочены установить военные зоны, военные отряды и силы полиции, чтобы установить местонахождение исчезнувшей женщины<sup>113</sup>. 23 марта 2001 г. Ампаро и суд предварительного производства объявили апелляцию неприемлемой, поскольку «из разбирательства, проведенного судьей-исполнителем и мировыми судьями и судьями первой инстанции уголовного суда Республики<sup>114</sup> [...] установить, что местонахождение Майры Анджелины Гутьеррес Эрнандес неизвестно и неизвестно»<sup>115</sup>.

### ***С.3. Специальная процедура запроса***

95. Письмами от 12 и 23 июня 2000 г. г-н Марио Поланко обратился в Верховный суд с ходатайством о возбуждении специальной процедуры расследования, поскольку после подачи двух исков о хабеас корпус, которые были разрешены положительно, местонахождение не было установлено. от Майры Гутьеррес, а также он не получил никаких новостей о расследовании прокуратуры<sup>116</sup>.

96. 14 июля и 16 августа 2000 г. Палата по уголовным делам Верховного суда обратилась в прокуратуру с просьбой «расследовать[d] то, что было заявлено» Марио Поланко<sup>117</sup> в течение пяти дней. Так, 25 августа 2000 г. налоговый агент отчиталась о проведенных расследованиях<sup>118</sup>, а 7 декабря 2000 г. состоялось судебное заседание, на котором она заявила, что «мы исключили похищение человека, незаконное задержание, неполучение телефонных звонков и для персональных выставок в пользу вышеупомянутых»<sup>119</sup>.

<sup>110</sup> См. Записки и официальные письма, представленные различными судами (доказательства, листы 1056, 1059, 1061, 1064, 1087–1149, 1151–1201, 1206–1218, 1224–1226 и 1241–1257). Коста, что в некоторых случаях судьи обосновались в центрах содержания под стражей Национальной гражданской полиции, где они приступили к осмотру помещений, и только в нескольких случаях Майру Гутьеррес называли по имени, «но никто не отвечал на звонок». Судебное разбирательство (доказательства, листы 1080, 1202–1205, 1222, 1223, 1228–1240 и 1263–1237).

<sup>111</sup> См. Письма из Центра ориентации для женщин Фрайханес, из женской тюрьмы Антигуа-Гватемала-де-Сакатепекес, из профилактического центра Лос-Хокотес для обоих полов, из женской тюрьмы Чикимула, женской тюрьмы Кобан-де-Альта-Вералас, женской тюрьмы Аматитлан (досье, листы 1060, 1062, 1080, 1086, 1150 и 1219) и записку из ведомственной тюрьмы Гуастатоя-Эль-Просесо (досье с вещественными доказательствами, лист 1057).

<sup>112</sup> Постановление Восьмого уголовного суда первой инстанции от 15 мая 2000 г. (доказательства, лист 1259).

<sup>113</sup> См. Записку Верховного суда, Палаты Ампаро и досудебного разбирательства от 23 марта 2001 г. (доказательства, листы 2962–2966).

<sup>114</sup> Зарегистрировано, что судьи, среди прочего, направили официальные письма в различные учреждения с просьбой предоставить информацию об исчезнувшей женщине, все это в мае 2000 года. станций, военных казарм и военных зон, просматривали файлы и записи, совершали обходы и громко называли разыскиваемых лиц, «но никто не давал ответа».

<sup>115</sup> Записка Верховного суда, палаты Ампаро и досудебного разбирательства от 23 марта 2001 г. (доказательства, лист 2965).

<sup>116</sup> См. Записку от Марио Поланко, полученную 12 июня 2000 г. (дело с доказательствами, лист 5416), и Записку от Марио Поланко, полученную 23 июня 2000 г. (дело с доказательствами, лист 100).

<sup>117</sup> См. Записку Палаты по уголовным делам Верховного суда от 14 июля 2000 г. (доказательства, лист 5436) и Записку Секретариата Верховного суда, полученную Государственным министерством 18 августа 2000 г. (доказательства файл, стр. 5440).

<sup>118</sup> См. Записку министерства по связям с общественностью, полученную 25 августа 2000 г. (доказательства, листы 5441–5445).

<sup>119</sup> Протокол № 82 судебного заседания в порядке специального дознания 1-2000 от 7 декабря 2000 г.

97. В ходе указанного слушания Палата по уголовным делам сочла, что «специальное расследование продолжается, когда апелляция habeas corpus была подана без нахождения лица, в пользу которого она была запрошена, и имеются достаточные основания для подозрения, чтобы утверждать, что они были незаконно задержаны или содержались под стражей». задержаны публичным должностным лицом, сотрудниками сил государственной безопасности или штатными или нерегулярными агентами, без объяснения причин их местонахождения». Таким образом, он признал поданную просьбу приемлемой и обязал Уполномоченного по правам человека «провести расследование исчезновения» Майры Гутьеррес. Для этих целей он приравнял прокурора «к агентам государственного министерства, обладающим полномочиями и обязанностями, присущими указанной должности».

98. 10 января 2001 г. коллега г-жи Майры Гутьеррес по работе дала показания в Генеральной прокуратуре. Среди прочего, он упомянул о расследованиях усыновлений, проведенных предполагаемой жертвой<sup>121</sup>.

99. 19 января 2001 г. Уполномоченный по правам человека обратился к начальнику отдела идентификации Национальной гражданской полиции с просьбой выслать оригинальное удостоверение личности Майры Гутьеррес<sup>122</sup>, то же самое, что было передано<sup>123</sup>.

100. 23 января 2001 г. Уполномоченный по правам человека включил в материалы специальной следственной процедуры исследование об усыновлении мальчиков и девочек в Гватемале, направленное ЮНИСЕФ<sup>124</sup>. 25 января 2001 г. Генеральный прокурор приобщил к делу отчет Контрольной миссии ООН в Гватемале (МИНУГУА) по жалобе на исчезновение Майры Гутьеррес, в котором указывались различные акты обструкции и неудачи в расследовании<sup>125</sup>.

101. 13 февраля 2001 г. прокурор получил письмо от своего помощника по отделу, в котором указывалось, что «из всех ЗАГСов ОТДЕЛА запрошена информация о захоронениях под номером XX женских трупов от [A]апреля». 7, 2000. [Получен] ответ от 17 муниципалитетов о том, что у них не было женских захоронений под номером XX в указанное время; за исключением Малакатана, где регистратор актов гражданского состояния указывает, что [t] здесь несколько случаев, но пол неизвестен, только причина смерти и место, где она произошла. В Сан-Педро-Сакатепекес похоронены два человека неизвестного пола и возраста»<sup>126</sup>.

(Файл с доказательствами, стр. 53).

<sup>120</sup> См. Специальная следственная процедура 1-2000 от 7 декабря 2000 г. (доказательства, листы 54-56).

<sup>121</sup> См. Записку уполномоченного по правам человека от 10 января 2001 г. (доказательства, листы 1761-1762).

<sup>122</sup> См. Записку Уполномоченного по правам человека от 19 января 2001 г. (доказательства, лист 1776).

<sup>123</sup> См. Удостоверение личности Майры Гутьеррес (досье, листы с 1777 по 1781).

<sup>124</sup> См. Процедура специального расследования 1-2000 (доказательства, лист 1782).

<sup>125</sup> См. Специальная следственная процедура 1-2000 (доказательства, лист 1783).

<sup>126</sup> Краткая информация помощника Уполномоченного по правам человека в департаменте (доказательства, лист 1842). Были приложены «14 ответов, которые [пришли] в письменном виде», а три, соответствующие «Сипакапе, Иксигуану и Такане, были приняты лично». См. отчет муниципалитета Сан-Маркос от 17 января 2001 г. (доказательства, лист 1843); отчет муниципалитета Малакатана, полученный 25 января 2001 г. (досье, лист 1844); отчет муниципалитета Консепсьон Тутуапа, полученный 29 января 2001 г. (доказательства, лист 1845); отчет муниципалитета Комитансилво, полученный 29 января 2001 г. (досье, лист 1846); отчет муниципалитета Сан-Рафаэль-Пье-де-ла-Куэста от 22 января 2001 г. (досье, лист 1847 г.); отчет муниципалитета Сан-Хосе «Эль-Родео» от 23 января 2001 г. (доказательства, лист 1848); отчет Рио Бланко от 19 января 2001 г. (доказательная база, лист 1849 г.); отчет муниципалитета Сан-Антонио-де-Сакатепекес от 19 января 2001 г. (доказательства, лист 1850); отчет муниципалитета Сан-Маркос от 18 января 2001 г. (доказательства, лист 1851 г.); отчет

102. 30 апреля 2001 г. прокурор направил судье-контролеру письмо, в котором указывал, что «гипотеза о том, что расследование, выдвинутое по данному делу, было плагиатом или похищением людей [...] из-за аффекта», и просила что «[до] завершения процедуры» будет принято заявление и будет вынесено постановление об аресте г-на А127. 2 мая 2001 г. прокурор направил в Верховный суд отчет о расследовании, в котором была подтверждена указанная информация<sup>128</sup>.

103. Со своей стороны, 12 мая 2001 г. г-н А. подал краткое «требование об исправлении» перед вторым судьей, в котором он просил «проверить, что [адвокат] больше не имел особых полномочий в то время представлять свои краткий в [the] ходатайство о том, чтобы он был вызван для дачи показаний и что arraigo быть декретом»<sup>129</sup>. Указанный судья объявил жалобу неприемлемой решением от 14 июня 2001 г.

104. В письме от 2 октября 2003 г. второй судья проинформировал председателя Уголовной палаты Верховного суда о том, что он вызвал г-на А. 15 мая 2001 г. по запросу Уполномоченного по правам человека. Кроме того, сообщалось, что постановление об аресте того же было вынесено 9 мая 2001 года. Однако вышеупомянутая жена указала, что он не может явиться, поскольку «был в командировке», по причине чего новое судебное заседание назначено на 3 мая. Июль 2001 г. Он снова не явился, поэтому 6 июля 2001 г. второй судья объявил его заочно<sup>131</sup>.

105. 8 января 2004 г. Второй суд проинформировал Палату по уголовным делам Верховного суда, что «подсудимый [г-н А] на сегодняшний день находится в ожидании ареста»<sup>132</sup>. 9 сентября 2004 г. Уполномоченный по правам человека заявил в Ампаро и Палате предварительного производства Верховного суда, что 5 августа 2004 г. защитник г-на А «пожаловался на БЕЗДЕЙСТВИЕ в рамках уголовного процесса, который в настоящее время обрабатывается как инцидент. Г-н [А] еще не участвовал в процессе»<sup>133</sup>.

106. Из материалов дела следует, что с февраля 2001 г. по январь 2013 г. Уполномоченный по правам человека направил в Палату по уголовным делам не менее двадцати пяти ходатайств о продлении срока расследования. Все были предоставлены. Также сообщается, что 14-го

от муниципалитета Эскипулас Пало-Гордо 17 января 2001 г. (доказательства, лист 1852 г.); Отчет муниципалитета Сибинала от 2 февраля 2001 г. (доказательства, лист 1854); Отчет муниципалитета Эль-Тумбадор от 25 января 2001 г. (доказательства, лист 1855) и отчет муниципалитета Сан-Мигель-Икстауакан от 31 января 2001 г. (доказательства, лист 1856).

<sup>127</sup> ср. Отчет уполномоченного по правам человека (доказательства, листы 1825 и 1834 гг.).

<sup>128</sup> ср. Доклад Уполномоченного по правам человека (доказательства, листы 5550-5557).

<sup>129</sup> Написано г-на А. 12 мая 2001 г. (досье, листы 2988-2995).

<sup>130</sup> ср. Решение Второго уголовного суда первой инстанции от 14 июня 2001 г., наркоторговля и преступления против окружающей среды (доказательства, листы 2996 и 2997).

<sup>131</sup> ср. Записка Второго суда первой инстанции по уголовным, наркоторговлям и экологическим преступлениям, полученная 8 октября 2003 г. (доказательства, лист 5531).

<sup>132</sup> Постановление Второго Первого суда Уголовная инстанция, наркоторговля и преступления против окружающей среды, полученная 8 января 2004 г. (доказательства, лист 5544).

<sup>133</sup> Написано Уполномоченного по правам человека от 9 сентября 2004 г. (доказательства, лист 4087).

<sup>134</sup> ср. Постановления Уполномоченного по правам человека о различных продлениях от 8 февраля 2001 г., 12 марта 2001 г., 2 февраля 2005 г., 25 мая 2005 г., 6 сентября 2005 г., 20 декабря 2005 г., 25 апреля 2006 г., 2 августа 2006 г., 31 июля 2006 г., 8 ноября 2006 г., 16 февраля 2007 г., Май 2007 г., 7 сентября 2007 г., 12 сентября 2007 г., 24 декабря 2007 г., 17 апреля 2008 г., 5 12 августа 2008 г., 12 ноября 2008 г., 4 марта 2009 г., 18 июня 2009 г., 7 октября 2009 г., март 2010 г., 15 июня 2010 г., 15 октября 2010 г., 27 января 2011 г., 18 мая 2011 г., 3 октября 2011 г., 2 февраля 2012 г., 12 октября 2012 г., 24 ноября 2012 г. и 29 января 2013 г. (дело доказательства, страницы с 5509 по 5510, с 5518 по 5519, 5604, 5616, 5630, 5639, 5652, 5660, 5662, 5668, 5679, 5688, 5697, 5700, 5709, 5721, 5731, 5741, 5756, 5765, 5774, 5783, 5796, 5807, 5833, 5891, 5901, 5911, 5952, 5970 и 5976). сочинения Палаты по уголовным делам Верховного суда, дающего запрошенные продления (доказательства, листы 5511, 5520, 5605, 5622, 5631, 5640, 5647, 5648, 5655, 5663, 5671, 5680, 5689, 5698, 5701, 5712, 5722, 5732,

Декабрь 2004 г., 135 9136 и 18,137 мая 2005 г. и 26 июня 2012 г., 138 Палата по уголовным делам Верховного суда обратилась к Уполномоченному по правам человека с просьбой сообщить о результатах расследования.

107. 18 июля 2013 г. Марио Поланко обратился в Палату по уголовным делам с просьбой предупредить Уполномоченного по правам человека и потребовать от него представления отчета о расследовании в установленные сроки<sup>139</sup>. На следующий день Палата по уголовным делам предоставила Уполномоченному по правам человека десятидневный срок для доклада о ходе расследования<sup>140</sup>.

108. 9 августа 2013 года прокурор сообщил, что «имеются достаточные основания полагать, что в расследуемых фактах не было прямого участия, молчаливого согласия или терпимости со стороны сотрудников органов государственной безопасности или вообще представителей государства». В нем также сообщалось, что «было проведено расследование для установления местонахождения обвиняемого [,] [г-на А], что привело к предположению, что он находится в Мехико, округ Колумбия». Таким образом, он просил, чтобы Палата по уголовным делам «рассмотрела возможность представления окончательного отчета о ходе расследования»<sup>141</sup>.

109. 13 сентября 2013 г. Палата по уголовным делам Верховного суда вынесла окончательное постановление специальной следственной процедуры, в котором было объявлено, что «срок действия мандата, предоставленного Уполномоченному по правам человека, истек» и предписано прокурору структуры, агентству № 9, Государственного министерства «принять к сведению выводы специального следователя, продолжить общие правила уголовного процесса»<sup>142</sup>.

## ФОНД VII

110. Согласно доводам сторон и Комиссии, в данном случае Суд рассмотрит: i) предполагаемое насильственное исчезновение Майры Гутьеррес, а также предполагаемую неспособность государства предотвратить нарушения ее права на жизнь и личную неприкосновенность, и ii) предполагаемые нарушения судебных гарантий и судебной защиты, а также предполагаемые нарушения личной неприкосновенности их ближайших родственников.

### **VII.I. ПРЕДПОЛАГАЕМОЕ НАСИЛЬСТВЕННОЕ ИСЧЕЗНОВЕНИЕ И ПРЕДПОЛАГАЕМАЯ НЕВОЗМОЖНОСТЬ ГОСУДАРСТВА ПРЕДОТВРАТИТЬ НАРУШЕНИЕ ПРАВ НА ЛИЧНУЮ НЕПОВЕДЕННОСТЬ И ЖИЗНЬ МАЙРЫ ГУТЬЕРРЕС ЭРНАНДЕС**

#### ***А. Доводы Комиссии и сторон***

5742, 5757, 5766, 5775, 5784, 5797, 5824, 5835, 5893, 5902, 5903, 5912, 5919, 5959, 5971 и 5977).

<sup>135</sup> См. Записку заместителя секретаря Верховного суда от 14 декабря 2004 г. (доказательства, лист 5603).

<sup>136</sup> См. Записку Палаты по уголовным делам Верховного суда от 9 мая 2005 г. (доказательства, лист 5618).

<sup>137</sup> См. Запрос заместителя секретаря Верховного суда от 18 мая 2005 г. (доказательства, лист 5613).

<sup>138</sup> См. Записку Палаты по уголовным делам Верховного суда от 13 июня 2012 г. (л. д. 5919) и Доклад Уполномоченного по правам человека от 15 октября 2012 г. (л. д. 4786).

<sup>139</sup> См. Записку от Марко Поланко, полученную 18 июля 2013 г. (доказательства, лист 5985).

<sup>140</sup> См. Записку Палаты по уголовным делам Верховного суда от 19 июля 2013 г. (доказательства, лист 5986).

<sup>141</sup> Записка Уполномоченного по правам человека от 9 августа 2013 г. (доказательства, листы 5994–5996).

<sup>142</sup> Записка Палаты по уголовным делам Верховного суда от 13 сентября 2013 г. (доказательства, лист 6017).

111. В своем отчете по существу Комиссия указала, что небрежность, с которой проводились внутренние расследования, привела к возникновению ситуации полной неопределенности в отношении того, что произошло с Майрой Гутьеррес, при отсутствии доказательств, согласующихся друг с другом и имеющих достаточную степень специфики, позволяющей квалифицировать произошедшее как насильственное исчезновение. Хотя есть основания полагать, что определенные субъекты, в том числе представители государства, могли быть причастны к его исчезновению, нет никаких контекстуальных элементов или других признаков, указывающих на то, что он в какой-то момент находился под стражей у государства. Впоследствии в сводке от 14 февраля 2017 г. Комиссия указала, что «информация, предоставленная заявителями на публичных слушаниях [...] а также документация, представленная государством, свидетельствует о том, что г-жа Гутьеррес стала жертвой слежки со стороны военных агентов». Он подчеркнул, что государство ограничилось «предоставлением необходимой документации, не объяснив, почему имя [ее] включено в представленную военную документацию». Таким образом, он счел, что эти элементы «в целом могут иметь значение для Суда при анализе гипотезы об участии представителей государства в исчезновении г-жи Гутьеррес».

112. Во-вторых, Комиссия постановила, что отсутствуют элементы, указывающие на ситуацию прежних угроз или сохранение контекста вооруженного конфликта в Гватемале, поэтому ответ государства необходимо анализировать с момента, когда ему стало известно об исчезновении предполагаемого потерпевшего, то есть через жалобу, поданную его ближайшими родственниками 9 апреля 2000 г. С этого момента Государство знало или должно было знать, что ему угрожает серьезная опасность. Кроме того, он сослался на дело Велиз Франко и др., указав, что в то время жалоба на исчезновение женщины означала для государственных органов указание на вероятное нарушение прав указанного лица. Однако, Комиссия утверждала, что в течение первых 48 часов никаких обысков не проводилось, а в последующие недели предпринятые действия были минимальными и не имели отношения к направлениям расследования, возникшим с самого момента подачи жалобы. Следовательно, отсутствие немедленной и тщательной реакции на поиск г-жи Гутьеррес в первые моменты после подачи жалобы представляло собой нарушение государством его обязанности гарантировать, в частности обязательства защищать права на жизнь и личную неприкосновенность, установленные в Статье 4 и 5 Американской конвенции в отношении статьи 1.1 того же документа в ущерб Майре Гутьеррес. В своих заключительных письменных замечаниях Комиссия утверждала, что обязанность гарантировать в данном случае была «усилена[

113. Представители поддержали доводы Комиссии. Несмотря на это, они утверждали, что Майра Гутьеррес стала жертвой насильственного исчезновения в нарушение статей 1.1, 3, 4, 5 и 7 Американской конвенции и статей I и II Межамериканской конвенции о насильственных исчезновениях<sup>144</sup>. В связи с этим они утверждали, что их

<sup>143</sup> Что касается предполагаемого нарушения судебных гарантий и судебной защиты, Комиссия утверждала, что в Гватемале наблюдался «растущий контекст насилия в отношении женщин во время событий», по этой причине строгий стандарт должной осмотрительности при получении заявления о пропаже женщины. Однако после получения жалобы на исчезновение г-жи Гутьеррес 11 апреля 2000 г. начались первые обыски, поскольку это упущение само по себе представляло собой нарушение обязанности государства провести расследование с должным усердием.

<sup>144</sup> Они утверждали, что государство нарушило статью 3 Конвенции, скрыв местонахождение г-жи Гутьеррес и лишив ее права пользоваться своими правами, а также отказавшись от похорон в соответствии с ее религией или обычаями, если это применимо. Кроме того, они указали, что можно предположить, что она была произвольно и незаконно лишена жизни в нарушение статьи 4 Конвенции. Аналогичным образом, насильственное исчезновение представляло бы собой произвольное лишение свободы и нарушение его личной неприкосновенности, что нарушало статьи 7 и 5 Конвенции. Наконец, они утверждали, что государство несет ответственность за несоблюдение обязательств, установленных в Межамериканской конвенции о насильственном исчезновении лиц (CIDFP), не создавая правовых инструментов, облегчающих поиск насильственно исчезнувших лиц,

брат, сестра и сентиментальный партнер последнего пропали во время внутреннего вооруженного конфликта по политическим мотивам. В ходе публичных слушаний и в своих заключительных аргументах они утверждали, что в дни после насильственного исчезновения Майры Гутьеррес военная газета, содержащая информацию о ней, была рассекречена и передана в распоряжение Управления омбудсмана по правам человека, а также других лиц, которые подверглись внесудебным казням и, в случае одной из них, исчезновению. Они указали, что содержащаяся в нем информация наводит на мысль, что Майра Гутьеррес находится под наблюдением гватемальской армии. Что касается этого пункта, они указали, что никакого дальнейшего расследования относительно происхождения и объекта файла не проводилось. ни причина, по которой в нем фигурирует имя Майры Гутьеррес, из чего «можно сделать вывод о явном сокрытии информации, связанной с [ее] насильственным исчезновением». Точно так же во время публичных слушаний они упомянули, что известно, что на момент ее исчезновения Майра Гутьеррес готовила отчет о расследовании вместе с ЮНИСЕФ, и был отказ от расследования, поэтому создается впечатление, что «они пытаются скрыть что-либо или прикрыть кого-либо».

114. Во-первых, государство отрицало свою ответственность за предполагаемое исчезновение Майры Гутьеррес. Он указал, что сама Комиссия уже определила, что в данном случае нет никаких доказательств или достаточных элементов, чтобы считать его насильственным исчезновением. По утверждению Гватемалы, нет никаких документальных или свидетельских свидетельств, свидетельствующих об участии государства или его возможной поддержке или молчаливом согласии с исчезновением, а также нет никаких указаний, позволяющих предположить, что он в какой-то момент находился под стражей государства<sup>145</sup>. Кроме того, он подчеркнул, что исчезновение произошло вне временных рамок, в которые имело место внутреннее вооруженное столкновение в Гватемале, периода, в течение которого Суд установил наличие систематической практики насильственных исчезновений со стороны представителей государства.

115. Во-вторых, что касается предполагаемого нарушения обязанности по защите жизни и неприкосновенности предполагаемой жертвы, оно утверждало, что его законодательство предусматривает уголовные нормы и систему правосудия, предназначенные для предотвращения, пресечения и наказания лишения жизни и посягательств на свободу. и целостность людей.

116. С другой стороны, он утверждал, что в то время, когда произошло исчезновение предполагаемой жертвы, а именно в апреле 2000 года, о существовании контекста насилия в отношении женщин в Гватемале, установленного в предыдущих делах Межамериканским судом, не возникало. Следовательно, государство выступило против попытки возложить международную ответственность, сославшись на насилие в отношении женщин, которое «без какой-либо поддержки утверждается, что государство знало о нем в момент исчезновения предполагаемой жертвы», а также на подлежать строгому стандарту должной осмотрительности, основанному на существовании такого контекста.

отношение к этому пункту, не приводя никаких дополнительных аргументов. В своих окончательных письменных аргументах представители снова заявляют о нарушении статей I и II CIDFP, не ссылаясь на статью 2 Американской конвенции. Суд понимает, что то, что утверждается в отношении вышеупомянутого законопроекта, является нарушением статей I и II CIDFP.

<sup>145</sup> В связи с этим, во-первых, он утверждал, что и Комиссия, и представители указали, что предполагаемая жертва провела расследование незаконных усыновлений, скомпрометировавшее адвокатов и военных, которое было бы использовано Соединенными Штатами Специальный докладчик ООН по вопросу о торговле детьми, детской проституции и использовании детей в порнографии при подготовке отчета о его посещении Гватемалы в 1999 году. Однако в вышеупомянутом отчете ни разу не упоминалось о предполагаемом расследовании или миссис Гутьеррес. Во-вторых, в ходе специальной процедуры расследования был бы сделан вывод об отсутствии участия, молчаливого согласия или попустительства представителей государства в исчезновении г-жи Гутьеррес. Упомянутый вывод совпадал бы с выводом, сделанным МИНУГУА. В-третьих, внутреннее уголовное расследование привело бы к установлению возможного преступника, который находился бы в бегах. В-четвертых, даже ближайшие родственники и представители не знали о том, что случилось с г-жой Гутьеррес, что станет очевидным из различных версий, представленных внутренним органам и межамериканской системе. В-пятых, оно утверждало, что рассекреченное досье гватемальской армии, представленное Управлением омбудсмана по правам человека, не подтверждает предполагаемое насильственное исчезновение. даже ближайшие родственники и представители не знали о том, что случилось с г-жой Гутьеррес, что станет очевидным из различных версий, представленных внутренним органам и межамериканской системе. В-пятых, оно утверждало, что рассекреченное досье гватемальской армии, представленное Управлением омбудсмана по правам человека, не подтверждает предполагаемое насильственное исчезновение. даже ближайшие родственники и представители не знали о том, что случилось с г-жой Гутьеррес, что станет очевидным из различных версий, представленных внутренним органам и межамериканской системе. В-пятых, оно утверждало, что рассекреченное досье гватемальской армии, представленное Управлением омбудсмана по правам человека, не подтверждает предполагаемое насильственное исчезновение.

117. Кроме того, он утверждал, что государство стало известно об исчезновении через два дня после того, как оно произошло, что отрицательно сказалось на возможностях обеспечения защиты предполагаемой жертвы и на разумных возможностях воспрепятствовать или избежать совершения указанного деяния и его последующих последствий. В этом отношении он утверждал, что Комиссия неясна, когда указывает, почему обязательство государства должно было быть усилено, когда ему стало известно о факте исчезновения предполагаемой жертвы, или почему положение предполагаемой жертвы должно было быть изменено. явный для властей серьезный и/или чрезвычайный риск, в котором он находился<sup>146</sup>.

118. В этом смысле он подтвердил, что, основываясь на том, что государству стало известно об исчезновении Майры Гутьеррес, следователи Службы уголовных расследований Национальной гражданской полиции и Министерства государственного управления провели ряд формальных и незамедлительных процедур, чтобы решить проблему разоблачить и выяснить местонахождение г-жи Гутьеррес. По утверждению государства, эти действия и процедуры стали ответом на информацию, представленную во время подачи заявления об исчезновении, а также на заявление, сделанное Анхелой Марией дель Кармен Аргуэльо, которая с самого начала указывала на г-на А. как на подозреваемого.

119. С другой стороны, государство утверждало, что, когда в ходе расследований появилась информация, которая указывала бы на то, что г-жа Гутьеррес была принудительно задержана в департаментах Солола и Альта-Верапас, оно должно было провести соответствующие процедуры обыска.

120. Принимая во внимание все вышеизложенное, государство просило Суд объявить, что оно не несет ответственности за предполагаемое нарушение статей 4 и 5 Американской конвенции в отношении статьи

1.1. указанного документа, и что он не несет ответственности за предполагаемое насильственное исчезновение и предполагаемое нарушение статей 3, 4, 5 и 7 Конвенции, связанных с ее статьей 1.1, в ущерб Майре Гутьеррес.

## ***В. Соображения Суда***

121. В данном случае доказанным фактом является исчезновение Майры Гутьеррес 7 апреля 2000 года. Представители утверждают, что это было насильственное исчезновение, а Гватемала отрицает наличие признаков участия государства в этом акте. В отчете о приемлемости и существах Комиссия заявила, что она «не учитывала доказательства, которые [согласовывались] друг с другом и [имели] достаточную степень специфичности, чтобы классифицировать произошедшее как насильственное исчезновение». С другой стороны, и Комиссия, и представители утверждали, что в данном случае государство не выполнило своего долга по предотвращению нарушений прав г-жи Гутьеррес на жизнь и личную неприкосновенность. Суд рассмотрит эти два аспекта ниже.

### ***В.1. Относительно предполагаемого насильственного исчезновения***

122. В настоящем деле представители сослались на следующие факторы в качестве доказательства насильственного исчезновения Майры Гутьеррес: i) тот факт, что во время внутреннего вооруженного конфликта исчезли ее брат, сестра и романтический партнер последней; ii) тот факт, что имя предполагаемой жертвы фигурирует в «военном дневнике», рассекреченном в 2000 году; и iii) тот факт, что расследование, проведенное

146 В связи с этим он утверждал, что в соответствии с условиями и содержанием вышеупомянутой жалобы можно было понять, что ни разу не было сделано ссылки на конкретную или особую ситуацию уязвимости, которая по своему характеру и интенсивности заставил власти предположить существование реальной и неминуемой опасности для жизни и неприкосновенности исчезнувшего лица. Ни в вышеупомянутой жалобе, ни в последующих заявлениях ее ближайших родственников не было указано, «что факт исчезновения мог быть следствием расследования незаконных усыновлений, предположительно проведенного и/или скоординированного исчезнувшим лицом. Правда в том, что указанная информация появилась бы апостериори,

Г-жа Гутьеррес о незаконном усыновлении в Гватемале использовалась в докладе, опубликованном в январе 2000 года Специальным докладчиком Организации Объединенных Наций по вопросам торговли детьми, детской проституции и использования детей в порнографии.

123. В связи с этим Суд напоминает, что исчезновение человека по причине неизвестности его местонахождения не является насильственным исчезновением<sup>147</sup>. Насильственное исчезновение людей является нарушением прав человека, состоящим из трех одновременно действующих элементов: а) лишение свободы; б) прямое вмешательство представителей государства или их молчаливое согласие, и в) отказ признать задержание и раскрыть судьбу или местонахождение заинтересованного лица<sup>148</sup>. Таким образом, Суд должен определить, является ли то, что произошло с г-жой Гутьеррес в данном случае, насильственным исчезновением, и если да, то он проанализирует соответствующие нарушения прав на признание правосубъектности<sup>149</sup>, на жизнь,<sup>150</sup> на личную жизнь, неприкосновенность<sup>151</sup> и личная свобода<sup>152</sup>,

124. Этот Суд разработал в своей судебной практике комплексный характер насильственного исчезновения, а также его постоянный или непрерывный характер, при котором исчезновение и его исполнение начинаются с лишения лица свободы и последующего отсутствия информации об их место назначения и остается до тех пор, пока не станет известно местонахождение исчезнувшего лица или пока не будут обнаружены его останки, с тем чтобы можно было с уверенностью установить его личность. В этом смысле анализ возможного насильственного исчезновения должен охватывать всю совокупность фактов, представляемых на рассмотрение Суда. Только таким образом юридический анализ возможного насильственного исчезновения согласуется с комплексным нарушением прав человека, которое оно влечет за собой.

147 См. Дело Родригес Вера и др. (исчезнувшие из Дворца правосудия) против Колумбии. Предварительные исключения, существо дела, возмещение и расходы. Постановление от 14 ноября 2014 г., абз. 226.

148 См. Дело Гомес Паломино против Перу. Существо, возмещения и расходы. Постановление от 22 ноября 2005 г. Серия С № 136, абз. 97, а также Дело Родригес Вера и др. (исчезнувшие из Дворца правосудия) против Колумбии, пар. 226.

149 Статья 3 Конвенции устанавливает: «Каждый человек имеет право на признание своей правосубъектности».

150 Статья 4.1 Конвенции устанавливает: «Каждый человек имеет право на уважение его жизни. Это право будет охраняться законом и вообще с момента зачатия. Никто не может быть произвольно лишен жизни».

151 Статья 5 Американской конвенции устанавливает, соответственно: «1. Каждый человек имеет право на уважение его физической, психической и моральной неприкосновенности. 2. Никто не должен подвергаться пыткам или жестокому, бесчеловечному или унижающему достоинство обращению или наказанию. С каждым лицом, лишенным свободы, следует обращаться с уважением, обусловленным достоинством, присущим человеку».

152 Статья 7.1 Конвенции устанавливает: «Каждый человек имеет право на личную свободу и безопасность».

153 Статья 1.1 Конвенции устанавливает: «Государства-участники [Конвенции] обязуются уважать признанные в ней права и свободы и гарантировать их свободное и полное осуществление всем лицам, находящимся под их юрисдикцией, без какой бы то ни было дискриминации. по расовым, цветным, половым, языковым, религиозным, политическим или любым другим убеждениям, национальному или социальному происхождению, экономическому положению, рождению или любым другим социальным условиям».

154 Статья I CIDFP устанавливает: «Государства-участники настоящей Конвенции обязуются: а) не практиковать, не допускать и не допускать насильственного исчезновения людей, даже в условиях чрезвычайного положения, исключения или приостановления действия индивидуальных гарантий; б) наказывать исполнителей, сообщников и пособников преступления насильственного исчезновения лиц, а также покушения на его совершение; в) сотрудничать друг с другом, чтобы помочь предотвратить, наказать и искоренить насильственное исчезновение людей; и d) принимает меры законодательного, административного, судебного или любого другого характера, необходимые для выполнения обязательств, принятых в настоящей Конвенции».

155 Статья II CIDFP устанавливает: «Для целей настоящей Конвенции насильственным исчезновением считается лишение свободы одного или нескольких лиц, в какой бы форме оно ни происходило, совершенное представителями государства или лицами или группами лиц, действующими с разрешения, поддержки или молчаливого согласия государства, за которым следует отсутствие информации или отказ признать указанное лишение свободы или сообщить о местонахождении лица, что препятствует осуществлению правовых ресурсов и соответствующих процессуальных гарантий».

156 См. Дело Гойбуру и др. против Парагвая. Существо, возмещения и расходы. Решение от 22 сентября 2006 г.

125. В связи с отсутствием прямых доказательств предполагаемого насильственного исчезновения Суд напоминает, что использование косвенных доказательств, указаний и презумпций для обоснования приговора является законным при условии, что из них можно сделать последовательные выводы о фактах. В этом отношении Трибунал указал, что истец в принципе несет бремя доказывания фактов, на которых основывается его утверждение; Однако он подчеркнул, что, в отличие от внутреннего уголовного законодательства, в разбирательствах по делам о нарушениях прав человека защита государства не может основываться на невозможности истца представить доказательства, когда именно государство контролирует средства для выяснения событий, произошедшее на его территории. Кроме того,

126. Теперь, что касается первых двух доказательств, представленных представителями, как уже указывалось, согласно заявлениям дочери и брата Майры Гутьеррес, во время внутреннего вооруженного конфликта в Гватемале, в 1982 году Хулио Гутьеррес Эрнандес, брат предполагаемой жертвы и предполагаемый активист партизанского движения, как сообщается, был схвачен в кампусе Университета Сан-Карлос, где он работал преподавателем, группой мужчин, которые увезли его на автомобиле, о его местонахождении неизвестно. Точно так же в 1985 году исчезла Бренда Мерседес Гутьеррес, сестра предполагаемой жертвы и студентка того же университета, которая также была активисткой партизанского движения (см. выше пункт 45).

127. С другой стороны, в отношении «военного дневника», на который ссылались представители, следует отметить, что в ноте от 12 декабря 2006 г. Суд просил Уполномоченного по правам человека передать «части досье гватемальской армии предположительно обнародовано в мае 2000 года», в котором упоминается дело г-жи Майры Гутьеррес или ее ближайших родственников. Так, 23 января 2017 года Генеральная прокуратура представила справку, в которой утверждала, что требуемая Судом информация была предоставлена ему в 2000 году Секретариатом стратегического анализа при Президенте Республики (САЕ) и состоит из следующих трех «таблиц данных», содержащих различные файлы<sup>158</sup>:

- а) «Люди», что «включает в себя имена людей и организаций с их соответствующим числовым кодом»;
- б) «Дополнительный», который идентифицирует лиц и появления в печатных СМИ, «но который не был полностью расшифрован». Эта таблица будет содержать информацию, классифицированную как «с неизвестной системой кодирования», и
- с) «Каталог», в котором «выделено шесть таблиц с кодом от 1 до 6»: 1) «Таблица судимостей»; 2) «Таблица политической принадлежности»; 3) «Таблица кодов безопасности»; 4) «Таблица стран»; 5) «Таблица профессий [и] ремесел»; и 6) «Таблица департаментов [и] муниципалитетов».

128. Как сообщил Уполномоченный по правам человека, таблица «Лица» может быть связана с таблицей «Дополнительно» посредством кода лица. Однако «[нам] нужна таблица, которая позволяет связать таблицу [C] atalog с [P]ersons и [A] дополнительными таблицами». Теперь, что касается миссис Майры Гутьеррес, ее имя

Серия С № 153, абз. 85, а также Дело Родригес Вера и др. (исчезнувшие из Дворца правосудия) против Колумбии, параграф. 229.  
<sup>157</sup> См. дело Веласкес Родригес против Гондураса. Фон, пп. 130, 131 и 135, а также Дело Родригес Вера и др. (исчезнувшие из Дворца правосудия) против Колумбии, пар. 230.

<sup>158</sup> ср. Файл SAE (досье по заслугам, листы 1015–1020 и файл доказательств, листы 6706 bis 1–6706 bis 7).

появляется в таблице «Лица», однако, по данным Генеральной прокуратуры, «никаких записей, связанных с присвоенным ей кодом лица, не было обнаружено в« [А] добавочной »таблице».

129. Согласно протоколу, в вышеупомянутых делах содержатся записи примерно о 650 000 человек, соответствующие периоду с 1954 г. по декабрь 1999 г., «который был последней датой записи информации, обнаруженной в [них]»<sup>159</sup>. Другими словами, записи рассекреченного армейского архива датируются периодом внутреннего вооруженного конфликта, который Гватемала пережила между 1962 и 1996 годами, а после него и вплоть до 1999 года. Кроме того, согласно заявлению Amnesty International от 2000 года, дело было « по-видимому, составлен военной разведкой в 1980-е годы» и «содержит список из 650 428 человек, более 6% населения»<sup>160</sup>.

130. Однако в предыдущих делах этот Суд установил, что в период с 1962 по 1996 год в Гватемале произошел внутренний вооруженный конфликт, повлекший за собой большие человеческие, материальные, институциональные и моральные потери<sup>161</sup>. В рамках указанного конфликта государство применило так называемую «Доктрину национальной безопасности», на основании которой использовалось понятие «внутренний враг», которое первоначально включало партизанские организации, но было расширено и теперь включает «всех лиц, выявивших [...] с коммунистической идеологией или принадлежавшим к какой-либо организации - профсоюзной, общественной, религиозной, студенческой-, или к тем, кто по каким-либо причинам был не в пользу установленного режима»<sup>162</sup>. Во время внутреннего вооруженного конфликта, насильственное исчезновение людей в Гватемале также представляло собой государственную практику, осуществляемую в основном агентами его сил безопасности<sup>163</sup> с целью ликвидации движений или организаций, которые государство определило как склонные к «повстанческим действиям» и сеянию террора среди населения<sup>164</sup>. В 1990 году начался мирный процесс, который завершился в декабре 1996 года, когда правительство Республики Гватемала и Гватемальское национально-революционное единство (НРЕГ) при участии гражданского общества подписали Соглашение о прочном и прочном мире с целью прекращения вооруженный конфликт<sup>165</sup>. с целью роспуска движений или организаций, которые государство определило как склонные к «мятежу» и сеющие террор среди населения<sup>164</sup>. В 1990 году начался мирный процесс, который завершился в декабре 1996 года, когда правительство Республики Гватемала и Гватемальское национально-революционное единство (НРЕГ) при участии гражданского общества подписали Соглашение о прочном и прочном мире с целью прекращения вооруженный конфликт<sup>165</sup>. с целью роспуска движений или организаций, которые государство определило как склонные к «мятежу» и сеющие террор среди населения<sup>164</sup>. В 1990 году начался мирный процесс, который завершился в декабре 1996 года, когда правительство Республики Гватемала и Гватемальское национально-революционное единство (НРЕГ) при участии гражданского общества подписали Соглашение о прочном и прочном мире с целью прекращения вооруженный конфликт<sup>165</sup>.

131. Суд отмечает, что братья предполагаемой жертвы исчезли в 1982 и 1985 годах в рамках указанного контекста. Со своей стороны, Майра Гутьеррес, которая предположительно принадлежала к партизанским группам в период с 1977 по 1986 год (см. выше пункт 45), исчезла 7 апреля 2000 года. со стороны государства во время внутреннего вооруженного конфликта, был продлен после его официального завершения в 1996 году и до даты исчезновения Майры Гутьеррес. С другой стороны, из представленных Трибуналу доказательств неясно, относятся ли файлы, переданные САЕ, в которых фигурирует имя Майры Гутьеррес, ко времени конфликта или это информация, собранная одновременно с событиями настоящего дело <sup>166</sup>.

<sup>159</sup> См. Заявление Эдгара Армандо Гутьерреса Хирона под присягой у нотариуса от 18 октября 2016 г. (доказательства, листы 6702 и 6703).

<sup>160</sup> См. Коммюнике Amnesty International от 2000 г. (доказательства, лист 29). Перевод собственный. Первоначальный текст: «База данных, которая, по-видимому, составлялась военной разведкой в 1980-х годах, была обнародована секретарем по стратегическим вопросам администрации президента (САЕ), секретарем по стратегическим вопросам администрации президента, 7 мая 2000 года. Она содержит список 650 428 человек, более [n]6% населения».

<sup>161</sup> См. Дело «План де Санчес Резня против Гватемалы». Фон. Постановление от 29 апреля 2004 г. Серия С № 105, абз. 42.1, и Дело членов деревни Чичупак и соседних общин муниципалитета Рабиналь против Гватемалы. Предварительные исключения, существо дела, возмещение и расходы. Постановление от 30 ноября 2016 г., абз. 76.

<sup>162</sup> См. Дело Гудизля Альвареса и др. против Гватемалы. Существо, возмещения и расходы. Постановление от 20.11.2012. Серия С № 253, абз. 54, и Дело членов деревни Чичупак и соседних общин муниципалитета Рабиналь против Гватемалы, пар. 77.

<sup>163</sup> См. Дело Бамака Веласкес против Гватемалы, Существо дела. Постановление от 25 ноября 2000 г., абз. 132, и Дело Гарсия и его семья против Гватемалы. Существо, возмещения и расходы.

Постановление от 29 ноября 2012 г., абз. 54.

164 См. Дело Молина Тейссен против Гватемалы, Существо дела. Постановление от 4 мая 2004 г., абз. 40.1, и Дело Гарсия и его семья против Гватемалы, пар. 120.

165 См. Дело «План де Санчес Резня против Гватемалы». Фон. Постановление от 29 апреля 2004 г., абз. 42.1, и Дело членов деревни Чичупак и соседних общин муниципалитета Рабиналь против Гватемалы, пар. 76.

166 Указанная информация была запрошена у Уполномоченного по правам человека, однако он указал, что не

собраны сведения о ней. Таким образом, Суд считает, что этих указаний самих по себе недостаточно, чтобы продемонстрировать, что г-жа Гутьеррес была лишена свободы представителями государства или с их молчаливого согласия.

132. С другой стороны, что касается третьего указания представителей, касающегося расследования, проведенного г-жой Гутьеррес в отношении незаконных усыновлений в Гватемале, из материалов дела ясно, что фактически в 1997 и 1999 годах (см. выше пункт 44) Предполагаемая жертва провела расследования, связанные с усыновлением и торговлей детьми в стране, в ходе которых были опрошены участники процессов усыновления. Точно так же информация, собранная в 1999 году, была направлена в Детский фонд Организации Объединенных Наций (ЮНИСЕФ)<sup>167</sup>.

133. С другой стороны, в «Отчете о миссии в Гватемалу» от 27 января 2000 г., изданном Специальным докладчиком ООН по вопросу о торговле детьми, детской проституции и использовании детей в порнографии, указывается, что во время указанного миссии были проведены интервью с представителями ЮНИСЕФ и других организаций. Кроме того, в отчете указывается, что ЮНИСЕФ в сотрудничестве с «Латиноамериканским институтом образования и коммуникации» (ILPEC) «создал группу по расследованию усыновления, одной из целей которой является обеспечение прозрачности процесса усыновления». В нем также указывается, что «команда представит свои выводы Конгрессу, чтобы помочь ему в изучении законопроекта об усыновлении»<sup>168</sup>. Согласно заявлению коллеги Майры Гутьеррес,

134. В связи с этим Суд считает, что расследования, связанные с усыновлением и торговлей детьми в стране г-жой Гутьеррес, могли вызвать реакцию против нее со стороны причастных к ним лиц. Однако из материалов дела, рассматриваемого Судом, невозможно установить, имела ли место такая реакция в отношении нее или нет, а также лишали ее свободы указанные лица как представители государства или действовали с его молчаливого согласия.

135. В следующей главе этого решения Суд определяет, что расследование, проведенное государством в связи с исчезновением Майры Гутьеррес, не было тщательным (см. пункты 147–196). Поэтому нельзя исключать возможность того, что случившееся с ней было насильственным исчезновением.

136. Несмотря на вышеизложенное, Суд считает, что показания, упомянутые представителями и проанализированные в этом подзаголовке, сами по себе недостаточны для установления того, что г-жа Гутьеррес была лишена свободы государственными агентами или с их молчаливого согласия. Таким образом, Суд не находит достаточных элементов для объявления ответственности государства за нарушение статей 3, 4, 5 и 7 Конвенции в отношении статей I и II Межамериканской конвенции о насильственном исчезновении лиц. в связи с предполагаемым насильственным исчезновением г-жи Гутьеррес.

<sup>167</sup> В нем указаны даты создания файлов, связанных с миссис Гутьеррес. См. Записку Уполномоченного по правам человека Гватемалы и приложения к ней от 14 июня 2017 г. (листы с 1105 по 1122).

<sup>167</sup> См. Предварительный отчет Службы уголовных расследований, Отдела по делам несовершеннолетних и пропавших без вести, Национальной гражданской полиции Гватемалы, от 25 апреля 2000 г. (доказательства, листы 1022, 1024, 1025 и 1371); Третий предварительный отчет Государственного министерства Гватемалы, без даты (доказательства, стр. 1305); Краткая информация уполномоченного по правам человека Гватемалы от 10 января 2001 г. (доказательства, лист 1761-1762) и Исследование об усыновлении и правах детей в Гватемале. Гватемала, 2000 г. (доказательная база, стр. 6611).

<sup>168</sup> См. Экономический и Социальный Совет Организации Объединенных Наций, Отчет о миссии в Гватемалу (доказательства, листы 38 bis 3, 38 bis 7, 38 bis 20 и 38 bis 27).

<sup>169</sup> См. Заявление Эстелы Саморы от 17 апреля 2000 г., Предварительный отчет Службы уголовных расследований, Отдела по делам несовершеннолетних и пропавших без вести лиц, Национальной гражданской полиции Гватемалы, от 25 апреля 2000 г. (досье с доказательствами, лист 1025).

## ***V.2. Об обязанности предотвращать нарушение прав человека***

137. Как Комиссия, так и представители утверждали, что в данном случае государство не выполнило свою обязанность по предотвращению нарушений прав г-жи Гутьеррес на жизнь и личную неприкосновенность, учитывая, что в предполагаемом контексте насилия в отношении женщин, известном государству, не предпринимал никаких розыскных мероприятий в течение первых 48 часов после получения сообщения о его исчезновении. Суд проанализирует эти доводы ниже.

138. Во-первых, в деле *Veliz Franco et al.* Суд подтвердил, что, хотя было трудно с полной уверенностью указать момент, когда это началось, в любом случае, в декабре 2001 г., существование контекста возросшего числа убийств насилия в отношении женщин в Гватемале, а также признаки того, что оно было известно государству<sup>170</sup>. Однако в указанном деле у Суда также была информация о том, что в период с 1995 по 2004 год рост числа убийств женщин вдвое превышал рост числа убийств мужчин<sup>171</sup>. Кроме того, Суд задокументировал отчеты таких организаций, как Экономический и Социальный Совет Организации Объединенных Наций, Комитет Организации Объединенных Наций по ликвидации дискриминации в отношении женщин, Экономическая комиссия Организации Объединенных Наций для Латинской Америки и Карибского бассейна, 2000 г.<sup>173</sup>.

<sup>170</sup> См. Дело Велис Франко и др. против Гватемалы. Предварительные исключения, существо дела, возмещение и расходы. Постановление от 19 мая 2014 г., пп. 73, 81 и 152, а также Дело Веласкес Паис и др. против Гватемалы. Предварительные исключения, существо дела, возмещение и расходы. Постановление от 19 ноября 2015 г., абз. 45. Суд отмечает, что в мае 2008 года Гватемала приняла Декрет № 22-2008, или Закон о борьбе с фемцидом и другими формами насилия в отношении женщин, который классифицировал преступления публичного характера, в том числе «фемцид», в статье 3 которого говорится, что это преступление состоит в «[намеренной] смерти женщины, вызванной в контексте неравных властных отношений между мужчинами и женщинами при осуществлении гендерной власти в отношении женщин». См. Дело Велис Франко и др. против Гватемалы, сноска 68.

<sup>171</sup> Что касается связи между общей ситуацией в отношении насильственных смертей и смертей женщин, Суд процитировал свидетеля-эксперта Ану Карседо Кабаньяс, которая указала, что в период с 2000 по 2006 год, «в то время как количество убийств мужчин в период с 1995 по 2004 год увеличилось на 68 %, у женщин — на 141 %, то есть они росли более чем в два раза быстрее первых». Дело Велис Франко и др. против Гватемалы, параграф 1. 77 и сноска 81 со ссылкой на экспертное заключение Аны Карседо Кабаньяс. Соответственно, Карседо, Ана, «Мы не забываем и не принимаем: убийства женщин в Центральной Америке, 2000–2006 гг.», Сан-Хосе, Коста-Рика, 2010 г., стр. 41.

<sup>172</sup> См. Дело Велиз Франко и др. против Гватемалы, пар. 75 и примечание 74, а также Дело Веласкес Паис и др. против Гватемалы, примечание. 27 со ссылкой на Экономическую комиссию для Латинской Америки и Карибского бассейна (ЭКЛАК): «Если это не считается, то это не считается. Информация о насилии в отношении женщин», Сантьяго-де-Чили, Чили, 2012 г., с. 246-247; Экономический и Социальный Совет ООН. Комиссия по правам человека, 6-я сессия, Доклад Специального докладчика по вопросу о насилии в отношении женщин, его причинах и последствиях Якин Эртюрк. Миссия в Гватемале. Документ ООН E/CN.4/2005/72/Add.3, 10 февраля 2005 г., пар. 28; Комитет по ликвидации дискриминации в отношении женщин. Предсессионная рабочая группа. 35-й период сессий, с 15 мая по 2 июня 2006 г. Ответы на перечень тем и вопросов, касающихся обзора шестого периодического доклада. Гватемала. документ ООН CEDAW/C/GUA/Q/6/Add.1, 27 марта 2006 г.; Межамериканская комиссия по правам человека, Доклад о ситуации с правами человека в Гватемале. OEA/Ser.L/V/II.111, Doc.21 rev., 6 апреля 2001 г., Глава XIII о правах женщин, пар. 47, сноска 64. Доступно по адресу: <http://www.cidh.org/countryrep/Guatemala01sp/cap.13.a.htm#E>. Комиссия процитировала директора программы «Насилие в семье» Латиноамериканского института Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности (ILANUD), который в ноябре 1999 года оценил, что «половина всех гватемальских женщин страдает от той или иной формы насилия, в основном физического». ». Кроме того, по данным МЭСЕКВИ, была представлена следующая эволюция количества убийств женщин в стране: 1995 год: 150; 1996: 163; 1997: 249; 1998 год: 190; 1999: 179; 2000: 213; 2001: 215; 2002 год: 266; 2003: 282; 2004: 286. См. Дело Велис Франко и др. против Гватемалы, п. 2. 76, и Дело Веласкес Паис и др. против Гватемалы, пар. 46, со ссылкой на Механизм реализации Белен-ду-Парской конвенции (MESECVI). Вторая Конференция государств-участников. 9 и 10 июля 2008 г. OEA/Ser.L/II.7.10, MESECVI-II/doc.31/08, 24 июня 2008 г. Доступно по адресу: <http://www.oas.org/es/mese cvi/docs/Questionnaire1-GuatemalaResponse.doc. n. 74>.

<sup>173</sup> См. Уполномоченный по правам человека Гватемалы. Опубликован косвенный годовой отчет за 2000 г.

139. Из вышеизложенного можно сделать вывод, что к 2000 году насилие по признаку пола и, в частности, насилие в отношении женщин, связанное с убийством, стало явлением, набирающим силу в Гватемале. Однако предоставленные Суду доказательства того, что в документах говорится, что убийства женщин датируются периодом с 2001 г.,<sup>174</sup> поэтому в данном случае не было доказано, что государственные органы знали об этом явлении в апреле 2000 г., когда события этого дела произошли. Следствием этого является то, что в данном случае государство не применяет обязанность проявлять строгую должную осмотрительность в отношении сообщений об исчезновении женщин в отношении их обыска в первые часы и первые дни, которое оно применяло в других случаях. дела против Гватемалы<sup>175</sup>.

140. Однако в соответствии с практикой Суда государство не может нести ответственность за любое нарушение прав человека, совершенное между лицами, находящимися в пределах его юрисдикции. По сути, конвенционные гарантийные обязательства, возложенные на государства, не предполагают неограниченной ответственности последних за любое действие или факт отдельных лиц, поскольку их обязанности по принятию мер предотвращения и защиты лиц в их отношениях друг с другом обусловлены знанием ситуации реального и непосредственного риска для конкретного лица или группы лиц – или того факта, что государство должно было знать об указанной ситуации реального и непосредственного риска – и разумных возможностей предотвратить или избежать этого риска<sup>176</sup>. То есть, Даже если действие или бездействие отдельного лица влечет за собой юридические последствия нарушения определенных прав человека другого лица, оно не может автоматически приписываться государству, поскольку оно должно рассматриваться в свете конкретных обстоятельств дела и реализации указанного гарантийные обязательства. Таким образом, для установления нарушения обязанности по предотвращению нарушений прав на жизнь и личную неприкосновенность необходимо убедиться, что: i) государственные органы знали или должны были знать о существовании реальной и непосредственной опасности для жизни и/или личной неприкосновенности определенного лица или группы лиц, и что ii) такие органы не приняли необходимых мер в рамках своих полномочий, которые, по разумным оценкам, могли бы предотвратить или избежать этого риска<sup>177</sup>.

141. В данном случае нет никаких доказательств того, что государственные органы получали какие-либо жалобы до исчезновения г-жи Гутьеррес относительно возможных угроз в ее адрес, опасностей, с которыми она может столкнуться, или необходимости принятия мер защиты. В связи с этим данные свидетельствуют о том, что власти впервые

в январе 2001 г., стр. 74. Доступно в: <http://www.pdh.org.gt/biblioteca/informes/category/9-informes-родовой.html?start=10>.

<sup>174</sup> Следует отметить, что Ежегодный отчет Уполномоченного по правам человека за 2000 г. был опубликован в феврале 2001 г., а Пятый доклад о ситуации с правами человека в Гватемале Межамериканской комиссии по правам человека был опубликован 6 апреля 2001 г. 2001.

<sup>175</sup> См. Дело Велис Франко и др. против Гватемалы, пар. 141 и Дело Веласкес Паис и др. против Гватемалы, пар.

122. См. также Дело Гонсалес и др. («Кампо Альгодонеро») против Мексики. Предварительное возражение, существо дела, возмещение и расходы. Постановление от 16 ноября 2009 г., абз. 283.

<sup>176</sup> См. Дело о резне в Пуэбло Белло против Колумбии. Существо, возмещения и расходы. Постановление от 31 января 2006 г., абз. 123, и Дело Веласкес Паис и др. против Гватемалы, пар. 109. В этом смысле Европейский суд по правам человека понял, что: «[...] не каждый предполагаемый риск для жизни налагает на власти общепринятое обязательство принимать оперативные меры для предотвращения материализации этого риска. Для возникновения этого позитивного обязательства необходимо установить, что на момент совершения фактов власти знали или должны были знать о существовании реальной и непосредственной опасности для жизни идентифицированного лица [...] в отношении преступных действий со стороны третьих лиц, и что такие органы не приняли меры в пределах своих полномочий, которые, по разумному мнению, можно было бы ожидать, чтобы избежать указанного риска [...]». (Перевод Секретариата) См. ЕСПЧ, дело Kilic v. Турция, № 22492/93, Постановление от 28 марта 2000 г., пп. 62 и 63, и ЕСПЧ, Osman v. Соединенное Королевство, № 23452/94, Постановление от 28 октября 1998 г., пп. 115 и 116.

<sup>177</sup> См. Дело о резне в Пуэбло Белло против Колумбии. Существо, возмещения и расходы. Постановление от 31 января 2006 г., абз. 123, и Дело Веласкес Паис и др. против Гватемалы, пар. 109.

<sup>178</sup> См. Дело Кастильо Гонсалес и др. против Венесуэлы. Фон. Постановление от 27.11.2012. Серия С № 256, абз. 131. См. также Дело коренной общины Савоямакса против Парагвая. Существо, возмещения и расходы. Постановление от 29 марта 2006 г. Серия С № 146, абз. 159; Случай коренной общины Хакмок Касек. против Парагвая. Существо, возмещения и расходы. Постановление от 24 августа 2010 г. Серия С № 214, абз. 189; Дело Луны Лопес против.

Властям штата стало известно об исчезновении Майры Гутьеррес через два дня после того, как оно произошло, из жалобы ее коллеги от 9 апреля 2000 г. в полицейский участок 111 (см. выше пункт 48). Таким образом, на момент исчезновения г-жи Гутьеррес не было достаточно элементов, чтобы установить, что она находилась в ситуации реальной и непосредственной опасности, которая влекла за собой обязательство со стороны государства принять специальные меры защиты и предотвращения в ее пользу. Таким образом, уместно проанализировать предполагаемую ответственность государства за реакцию его властей на жалобу о его исчезновении в следующей главе настоящего решения об обязанности расследовать факты с должным усердием.

142. На основании всего вышеизложенного Суд не усматривает ответственности государства за нарушение его обязанности гарантировать права на жизнь и личную неприкосновенность, признанные в статьях 4.1 и 5.1 Американской конвенции, в отношении общего обязательства гарантировать предусмотренное в статье 1.1 указанного договора.

## VII.II.

**ПРАВО НА ГАРАНТИИ<sup>179</sup> И НА СУДЕБНУЮ ЗАЩИТУ<sup>180</sup> (СТАТЬИ 8.1 И 25.1 АМЕРИКАНСКОЙ КОНВЕНЦИИ), В ОТНОШЕНИИ СТАТЬИ 1.1 ЕЕ И ПРИНЦИПА РАВЕНСТВА И НЕДИСКРИМИНАЦИИ (СТАТЬИ 1.1 И 24 АМЕРИКАНСКОЙ КОНВЕНЦИИ)<sup>181</sup>, А ТАКЖЕ СТАТЬЮ 7.В БЕЛЕН-ДУ-ПАРА КОНВЕНЦИИ<sup>182</sup>**

### ***А. Доводы сторон и Комиссии***

143. Комиссия сочла, что государство нарушило статьи 5.1, 8.1 и 25 Американской конвенции в отношении обязательств, установленных статьей 1.1 того же документа, а также статьей 1.b) Межамериканской конвенции о насильственном исчезновении (CIDFP) в ущерб Майре Анджелине Гутьеррес и ее ближайшим родственникам, а именно ее дочери Анхеле Марии дель Кармен Аргуэльо Гутьеррес, ее сестрам Анхеле (так в оригинале) и Нильде Гутьеррес, а также ее брату Армандо Гутьерресу. Кроме того, он пришел к выводу о нарушении принципа равенства и недискриминации в доступе к правосудию, признанного в статье 24 Американской конвенции. Все это основано на следующих аргументах:

а) Было «очевидно, что ни уголовное расследование, ни средства правовой защиты habeas corpus, ни специальная процедура расследования не проводились с должным усердием, которое

*Гондурас. Существа, возмещения и расходы.* Постановление от 10 октября 2013 г. Серия С № 269, абз. 125 и 126; Дело «Защитник прав человека и др. против Гватемалы», пп. 144–149, и Дело Родригес Вера и др. (исчезнувшие из Дворца правосудия) против Колумбии, пп. с 518 по 530.

<sup>179</sup> Статья 8(1) Американской конвенции устанавливает: «Каждое лицо имеет право быть заслушанным с надлежащими гарантиями и в разумные сроки компетентным, независимым и беспристрастным судьей или трибуналом, ранее учрежденным законом, в для обоснования предъявленного ему уголовного обвинения или для определения его прав и обязанностей гражданского, трудового, налогового или иного характера».

<sup>180</sup> Статья 25 Американской конвенции устанавливает: «1. Каждый человек имеет право на простое и быстрое обращение за помощью или любое другое эффективное обращение к компетентным судьям или судам, которое защищает его от действий, нарушающих его основные права, признанные Конституцией, законом или настоящей Конвенцией, даже если такое нарушение совершено. у лицами, действующими при исполнении своих должностных функций. 2. Государства-участники обязуются: а) гарантировать, что компетентный орган, созданный в рамках правовой системы Государства, примет решение о правах любого лица, которое подает такое средство правовой защиты; б) развивать возможности судебного обжалования и в) гарантировать соблюдение компетентными органами любого решения, в котором обжалование было сочтено уместным».

<sup>181</sup> Статья 24 Американской конвенции устанавливает: «все люди равны перед законом. следовательно, они имеют право без какой-либо дискриминации на равную защиту закона».

<sup>182</sup> Статья 7.b Конвенции Белен-ду-Пара гласит: «Государства-участники осуждают все формы насилия в отношении женщин и соглашаются безотлагательно проводить всеми надлежащими средствами политику, направленную на предотвращение, наказание и искоренение такого насилия и выполнение следующих действий: [...] b. действовать с должным усердием для предотвращения, расследования и наказания за насилие в отношении женщин».

это требовалось от властей», поскольку несколько первоначальных шагов, предпринятых в течение первых трех месяцев после подачи жалобы, продолжали постепенно уменьшаться на протяжении всего расследования и до настоящего времени с периодами абсолютного бездействия. Кроме того, апелляции по процедуре хабеас корпус обрабатывались и разрешались в формальном порядке.

b) С начального этапа расследования логические линии не следовали исходя из имеющейся информации, поскольку возникло как минимум две гипотезы, устанавливающие возможную связь между исчезновением и государственными субъектами<sup>183</sup>, стратегия, отвечающая этим линиям, не была разработана. Исследовать. Напротив, приоритет был отдан линии, касающейся предполагаемых отношений г-жи Гутьеррес, без дополнительных объективных элементов. Кроме того, 16 лет, прошедших с момента подачи жалобы до настоящего времени, не являются разумным периодом времени.

c) Наличие гендерных стереотипов в нескольких «частях файла» определяется ссылкой на исследовательскую гипотезу относительно предполагаемых отношений г-жи Майры Гутьеррес. Вышеизложенное произошло в контексте, в котором имели место задержки в расследовании исчезновения женщин, а также то, что власти не приступили к быстрому розыску жертв и дисквалифицировали и обвинили их в своих действиях, с последствиями понимания их как не заслуживают действий государства по их обнаружению и защите. В данном случае гендерные стереотипы переложили вину за случившееся на жертву и ее ближайших родственников, закрыв другие возможные линии расследования. Таким образом, исследование не проводилось с гендерной точки зрения.

d) Исчезновение близкого человека и отсутствие полного и эффективного расследования, причиняющего страдания из-за незнания правды, само по себе представляет собой притворство в отношении психической и моральной целостности родственников Майры Гутьеррес, которые выразили опасение, что это произойдет с что-то похожее.

144. Представители указали, что государство нарушило статьи 8 и 25 Американской конвенции в отношении статьи 1(1). того же, учитывая отказ в эффективных средствах правовой защиты в пользу Майры Гутьеррес и ее ближайших родственников, которые представили несколько судебных приказов о хабеас корпус, которые не привели к надлежащему расследованию. Они также утверждали, что прошло более 15 лет, и государство не дало ответа о местонахождении предполагаемой жертвы, «[хотя] имеет место неоправданная задержка», и что государственные органы не провели должным образом расследование. у осмотрительность и не сообщал ближайшим родственникам о проведенных расследованиях. Они также утверждали, что государство не выполнило требования о наказании лиц, совершивших преступление насильственного исчезновения, нарушил право на установление истины и «отказал в информации и доступе к быстрому и принудительному правосудию в судах», нарушив обязательство, содержащееся в статьях I и II CIDFP. Они также подчеркнули, что «насильственное исчезновение» Майры Гутьеррес нарушило личную неприкосновенность ее ближайших родственников в нарушение статьи 5 Американской конвенции и что нарушения, совершенные государством, распространяются во времени и делают исчезновение своего рода психологическим пытки членов семьи.

145. В ходе общественных слушаний они указали, что считают, что имеет место «отказ от расследования со стороны властей», поскольку «они пытаются что-то прикрыть или кого-то прикрыть». Они пояснили, что ни в одном из расследований не было анализа армейского досье, которое было рассекречено и обнародовано в 2000 году тогдашним секретарем по вопросам безопасности, которое продемонстрировало бы, что «действительно существует [n] наблюдение в армии в то время, пережившее подписание мирных соглашений», и что

183 А именно: i) активное и заметное участие г-жи Гутьеррес в расследовании незаконного усыновления и прав детей в Гватемале, и ii) предполагаемое участие г-жи Гутьеррес во время вооруженного конфликта в ВСП, ее предполагаемое включение в список военной разведки как «предположительно подрывной», сообщения о насильственном исчезновении его брата и сестры и его предполагаемая поддержка политической партии «Союз демократических сил».

Майра Гутьеррес находилась под наблюдением гватемальской армии. Поэтому они посчитали «необходимым рассекретить военные дела, содержащие сведения о погибшем». Они добавили, что недавно по приказу судьи Анхела Мария дель Кармен Аргуэльо Гутьеррес обратилась в судебный орган, чтобы взять образцы крови для проведения анализа ДНК, однако позже «судья снова приказал [ред] производство по делу аннулировать», то есть «в очередной раз сами органы государственной власти заблокировали расследование».

146. Государство утверждало, что традиционные предписания, касающиеся судебных гарантий и судебной защиты, должным образом гарантируются в его внутренней правовой системе, и отрицало нарушение статей 5, 8 и 25 Американской конвенции и статей I и II CIDFP. в следующих условиях:

a) В обоснование двух апелляций habeas corpus, представленных GAM, государство приняло и исчерпало одно из доступных правовых средств, целью которого является срочное определение возможного местонахождения исчезнувшего лица при обстоятельствах, при которых произошли события. проверка в различных государственных больницах, национальных судах, полицейских участках, участках или участках Национальной гражданской полиции, центрах содержания под стражей по всей стране и через службы пожарной охраны возможного местонахождения г-жи Майры Гутьеррес. В этом смысле он выполнил свое процессуальное обязательство в отношении должной осмотрительности после того, как отдал распоряжение о проведении указанных действий.

b) В ходе специального расследования было проведено «серьезное, беспристрастное и тщательное расследование», в ходе которого были исчерпаны имеющиеся следственные средства и установлено, что ответственность за исчезновение не может быть возложена на представителей государства.

c) С первых моментов и на протяжении всего расследования Гватемала соблюдала свои конвенциональные обязательства и в этом смысле подробно упомянула о действиях, предпринятых органами, занимающимися расследованием исчезновения предполагаемой жертвы. Расследование местонахождения г-жи Гутьеррес проводилось на основе следственных линий, которые прослеживали маршруты поиска предполагаемой жертвы. Указанные следственные линии основывались на показаниях ближайших родственников и близких предполагаемой жертвы<sup>184</sup>. Точно так же расследование не приостановлено, и все действия общественного министерства по установлению местонахождения предполагаемой жертвы остаются в силе.

d) Он утверждал, что разумный срок расследования был соблюден по следующим причинам: i) расследуемый факт представляет собой сложность, поскольку г-жа Майра Гутьеррес бесследно исчезла, поскольку участие нескольких лиц подозреваемых и существует множество версий фактов, плюс к тому, что на момент подачи жалобы с момента исчезновения прошло уже более 48 часов; ii) в этом случае действие

184 Во время публичных слушаний государство утверждало, что оно исключило другие направления расследования, такие как участие Майры Гутьеррес «в противоборствующем движении», установив, что ее имя «не фигурирует в отчетах этого движения». Кроме того, он «изучил отчет Специального докладчика Организации Объединенных Наций, в котором они якобы ссылались на расследование, проведенное г-жой Гутьеррес в отношении незаконного усыновления и покупки детей, [...] и было подтверждено, указанный доклад ООН не содержит ссылок на указанное расследование». В этой связи в своих заключительных письменных аргументах он подчеркнул, что «соответствующий отчет о незаконных усыновлениях, совершенных [Майрой Гутьеррес], (не проверено в процессе) кажется короткой консультацией; Ну, она никогда не была сотрудником ЮНИСЕФ; поэтому его не следует рассматривать как силовой элемент, связывающий его предполагаемое исчезновение». По данным государства, «вопрос усыновления в стране стал рискованным после вступления в силу Закона об усыновлении в 2007 году; и не раньше. [...] Точно так же она никогда не принадлежала к движению гражданского общества, которое продвигает и/или защищает права детей в Гватемале». Вдобавок к этому «Исследование усыновления и прав мальчиков и девочек в Гватемале», подготовленное Майрой Гутьеррес, «носило в высшей степени академический характер», «не выявило виновных и не указывало на какие-либо преступные структуры, существовавшие в то время и ограниченные диффузия. Точно так же [его] авторство ей не приписывалось».

родственников было минимально; iii) обработка прокуратурой придерживалась направления расследования, вытекающего из собранных запросов и заявлений, а также действия судов, в ведении которых находились два корпуса хабеас, были осуществлены в разумные сроки с целью установить местонахождение потерпевшего; и iv) государство через свои институты оперативно обрабатывало действия, предпринятые с момента его создания.

е) Никогда не было насилия или дискриминации в отношении г-жи Майры Гутьеррес, и она не была дисквалифицирована или обвинена в своих действиях. Направление расследования, касающееся отношений предполагаемой жертвы, было основано на заявлениях его семьи, друзей, коллег и коллег, а не на стереотипах или предубеждениях государственных должностных лиц или сотрудников, отвечающих за расследование.

ф) Он отрицал, что личная неприкосновенность родственников Майры Гутьеррес была нарушена, и утверждал, что не было представлено никаких доказательств предполагаемых последствий. Он указал, что ближайшие родственники не всегда считаются жертвами и что для того, чтобы считать себя таковыми, перенесенные страдания должны быть следствием позиции, занятой государством с момента, когда ему стало известно об этом факте. При этом он предпринял необходимые действия для установления местонахождения предполагаемой жертвы.

### **В. Соображения Суда**

147. В соответствии с Американской конвенцией государства-участники обязаны предоставлять эффективные средства правовой защиты жертвам нарушений прав человека (статья 25), средства правовой защиты, которые должны быть обоснованы в соответствии с правилами надлежащего судебного разбирательства (статья 8.1), все это в рамках общего обязательства гарантировать свободное и полное осуществление прав, признанных Конвенцией, всем лицам, находящимся под ее юрисдикцией (статья 1.1). Аналогичным образом, право на доступ к правосудию должно обеспечивать в течение разумного периода времени право предполагаемых жертв или их ближайших родственников на то, чтобы было сделано все необходимое для выяснения истины о том, что произошло, и для расследования, судебного преследования и, если уместно, наказать возможную виновную сторону.

148. Обязанность расследования является обязательством средства, а не результата, которое должно быть принято государством как его собственная юридическая обязанность, а не как простая формальность, заранее обреченная на неудачу, или как простое управление частными интересами, которое зависит от процессуальной инициативы потерпевших или их родственников или частного вклада доказательных элементов. Расследование должно быть серьезным, беспристрастным и эффективным и быть направленным на установление истины и судебное преследование, поимку, суд и, в конечном итоге, наказание виновных в совершении фактов. Аналогичным образом, должное усердие требует, чтобы следственный орган провел все действия и расследования, необходимые для достижения желаемого результата. В противном случае расследование не является эффективным в соответствии с положениями Конвенции<sup>186</sup>.

149. В случаях насилия в отношении женщин общие обязательства, установленные в статьях 8 и 25 Американской конвенции, дополняются и подкрепляются для тех государств, которые являются участниками, обязательствами, вытекающими из конкретного межамериканского договора, Конвенции Белен-ду-Пара. Статья 7.b указанной Конвенции конкретно обязывает государства-участники проявлять должную осмотрительность для предотвращения, наказания и искоренения насилия в отношении женщин. Аналогичным образом, в статье 7.c он обязывает государства-участники принять необходимые правила для расследования и наказания за насилие в отношении женщин. Так что

185 См. Дело Файрен Гарби и Солис Корралес против Гондураса. Предварительные исключения. Решение от 26 июня 1987 г. Серия С № 2-пункт 90, и Дело Акоста и др. против Никарагуа. Предварительные исключения, существо дела, возмещение и расходы. Постановление от 25.03.2017. Серия С № 334, абз. 131.  
186 См. Дело Веласкеса Родригеса. Достоинства, пара. 177, и Дело Акоста и др. против Никарагуа, пп. 132 и 136.

Перед лицом акта насилия в отношении женщины особенно важно, чтобы органы, отвечающие за расследование, проводили его решительно и эффективно, принимая во внимание обязанность общества отвергать насилие в отношении женщин и обязательства государства искоренить его и дать жертвам уверенность в государственных институтах их защиты<sup>187</sup>. Следовательно, Суд считает, что при применении принципа *iura novit curia*<sup>188</sup> уместно проанализировать аргументы, представленные сторонами также в отношении статьи 7.b Белен-ду-Пара.

150. Кроме того, Суд напоминает, что на нынешнем этапе развития международного права основополагающий принцип равенства и недискриминации вошел в сферу *jus cogens*. На нем зиждется правовая основа национального и международного общественного порядка, и он пронизывает всю правовую систему. Государства должны воздерживаться от действий, которые каким-либо образом прямо или косвенно направлены на создание ситуаций дискриминации *де-юре* или *де-факто*<sup>189</sup>. В этом смысле, в то время как общее обязательство статьи 1.1 Американской конвенции относится к обязанности государства уважать и гарантировать «без дискриминации» права, содержащиеся в указанном договоре, статья 24 защищает право на «равную защиту всех закон». То есть, Статья 24 Конвенции запрещает дискриминацию по закону или по факту не только в отношении закрепленных в ней прав, но и в отношении всех законов, одобренных государством, и их применения. Короче говоря, если государство допускает дискриминацию в отношении или гарантии конвенционного права, оно нарушило бы статью 1.1 и рассматриваемое материальное право. Если, напротив, дискриминация касается неравной защиты национального законодательства или его применения, этот факт должен быть проанализирован в свете статьи 24 Конвенции в отношении категорий, защищаемых ее статьей 1.1. 190. Если государство допускает дискриминацию в отношении или гарантии конвенционного права, оно нарушает статью 1.1 и рассматриваемое материальное право. Если, напротив, дискриминация касается неравной защиты национального законодательства или его применения, этот факт должен быть проанализирован в свете статьи 24 Конвенции в отношении категорий, защищаемых ее статьей 1.1. 190. Если государство допускает дискриминацию в отношении или гарантии конвенционного права, оно нарушает статью 1.1 и рассматриваемое материальное право. Если, напротив, дискриминация касается неравной защиты национального законодательства или его применения, этот факт должен быть проанализирован в свете статьи 24 Конвенции в отношении категорий, защищаемых ее статьей 1.1. 190.

151. Принимая во внимание вышеизложенное, необходимо проанализировать, принимая во внимание заявления сторон и Комиссии, является ли то, как расследование исчезновения Майры Гутьеррес проводилось до сих пор, нарушением обязательства, вытекающие из прав, закрепленных в статьях 5.1, 8.1 и 24 и 25 Американской конвенции, в

<sup>187</sup> См. Дело Фернандес Ортега и др. против Мексики, пар. 193, и Дело Фавела-Нова-Бразилиа против Бразилии. Предварительные исключения, существо дела, возмещение и расходы. Постановление от 16.02.2017. Серия С № 333, абз. 244.

<sup>188</sup> Суд напоминает, что международная судебная практика неоднократно использовала принцип *iura novit curia* в том смысле, что судья имеет право и даже обязан применять соответствующие правовые положения в деле, даже если стороны прямо не ссылаются на них. См. дело Веласкес Родригес против Гондураса. Достоинства, пара. 163, и Дело Ярса и др. против Колумбии. Предварительное возражение, существо дела, возмещение и расходы. Постановление от 22.11.2016. Серия С № 325, абз. 107.

<sup>189</sup> См. Правовое положение и права незарегистрированных мигрантов. Консультативное заключение ОС-18/03 от 17 сентября 2013 г. Серия А № 18, пп. 101, 103 и 104, а также Дело рабочих фермы Brasil Verde против Бразилии. Предварительные исключения, существо дела, возмещение и расходы. Постановление от 20.10.2016. Серия С № 318, абз. 336.

<sup>190</sup> См. Дело Апиц Барбера и др. («Первый суд по административным спорам») против Венесуэлы. Предварительное возражение, существо дела, возмещение и расходы. Постановление от 05.08.2008. Серия С № 182, абз. 209, и Дело рабочих фермы Бразил Верде против Бразилии, пар. 334. В общем плане Конвенция о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин (далее «КЛДОЖ») определяет дискриминацию в отношении женщин как «любое различие, исключение или ограничение по признаку пола, целью или следствием которого является ущемление или аннулирование признания, пользования или осуществления женщинами, независимо от их семейного положения, на основе равенства мужчин и женщин, прав человека и основных свобод в политической, экономической, социальной, культурной и гражданской или в любой другой сфере». В этом смысле Комитет по ликвидации дискриминации в отношении женщин Организации Объединенных Наций (далее «Комитет КЛДОЖ») заявил, что определение дискриминации в отношении женщин «включает в себя насилие по признаку пола, то есть насилие, направленное против женщины». [i] потому что она женщина или [ii] что несоразмерно влияет на нее». Он также заявил, что «[насилие] в отношении женщин является формой дискриминации, которая серьезно мешает им пользоваться правами и свободами наравне с мужчинами». На межамериканском уровне в преамбуле Белен-ду-Пара конвенция утверждает, что насилие в отношении женщин является «проявлением исторически сложившихся неравных властных отношений между женщинами и мужчинами», а также признает, что право каждой женщины на жизнь, свободную от насилия, включает право быть свободной от все формы дискриминации. См. дело Гонсалес и др. («Кампо Альгодонеро») против Мексики, пп. 394 и 395 со ссылкой на Конвенцию о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин от 18 декабря 1979 г., статья 1; Комитет по ликвидации дискриминации в отношении женщин, Общая рекомендация 19: Насилие в отношении женщин, 11-й период сессий, 1992 г., пп. 1 и 6; и Конвенция Белен-ду-Пара, преамбула и статья 6.

в отношении его статьи 1.1 и статьи 7.b Белен-ду-Пара<sup>191</sup>. С этой целью в настоящей главе Суд проанализирует следующие аспекты:

- Б.1. Отсутствие должной осмотрительности, наличие негативных гендерных стереотипов в расследовании и его влияние на следование логическим линиям расследования и разумные сроки;
- Б.2. Расследование жалобы на предполагаемое насильственное исчезновение, и
- Б.3. Влияние на ближайших родственников Майры Анджелины Гутьеррес Эрнандес.

***V.1. Отсутствие должной осмотрительности, наличие негативных гендерных стереотипов в расследовании и его влияние на последующую логическую линию расследования и разумные сроки***

*i. Ранние этапы исследования*

152. Во-первых, этот Суд подтвердил ряд недостатков должной осмотрительности на ранних стадиях расследования исчезновения Майры Гутьеррес после того, как об этом стало известно властям. Они подробно описаны ниже.

153. Во-первых, в деле показано, что власти штата впервые узнали об исчезновении г-жи Майры Гутьеррес в воскресенье, 9 апреля 2000 г., в 3 часа ночи, когда ее коллега София Мазариегос Сото сообщила в отделение 111 об исчезновении г-жи Майры Гутьеррес. PNC в этой связи и уточнил, что предполагаемая жертва не вернулась из поездки, которую он совершил в Уэуэтананго, «поэтому предполагается, что с ним случилось что-то плохое» (см. выше пункт 48). Того же 9 апреля, в 19:00, Армандо Гутьеррес, брат предполагаемой жертвы, появился перед Станцией 13.1 Зоны 5 PNC и сообщил, что: i) Майра Гутьеррес исчезла два дня назад и ее семья. Он уже обыскал для нее «во что бы то ни стало» без каких-либо известий о ней; ii) она не привезла с собой свои личные документы; iii) ее коллеги по работе не знали о ней, и iv) семья подозревала причастность г-на А., с которым у г-жи Гутьеррес были отношения, которые закончились бы «из-за неизвестных проблем»<sup>192</sup>. Однако нет никаких сведений о том, что власти, допрашивавшие г-на Армандо Гутьерреса 9 апреля 2000 г., спрашивали его о причинах, по которым он подозревает г-на А. в причастности к исчезновению его сестры, или о том, что они проводили какое-либо другое расследование в связи с этим. на тот момент, несмотря на то, что указанная жалоба указывала на возможное совершение межличностного насилия<sup>193</sup> и, следовательно, на возможное совершение гендерного насилия.

<sup>191</sup> В По той причине, что в настоящем деле неясно, были ли лица, ответственные за исчезновение, государственными агентами и/или частными агентами, и что государство должно прояснить факты посредством соответствующих внутренних расследований, Суд считает, что оно нецелесообразно проводить конкретный анализ предполагаемого нарушения статей I и II Межамериканской конвенции о насильственном исчезновении лиц. Эти статьи гласят: Статья I. Государства-участники настоящей Конвенции обязуются: а) не практиковать, не допускать и не допускать насильственного исчезновения людей, даже в условиях чрезвычайного положения, исключения или приостановления действия индивидуальных гарантий; б) наказать виновных, сообщников и пособников после преступления насильственного исчезновения людей в пределах своей юрисдикции, а равно попытка их совершения; с) сотрудничать друг с другом, чтобы помочь предотвратить, наказать и искоренить насильственное исчезновение людей; и d) принимает меры законодательного, административного, судебного или любого другого характера, необходимые для выполнения обязательств, принятых в настоящей Конвенции.

СТАТЬЯ II. Для целей настоящей Конвенции насильственным исчезновением считается лишение свободы одного или нескольких лиц, в какой бы форме оно ни происходило, совершенное представителями государства или лицами или группами лиц, действующими с разрешения, при поддержке или с молчаливого согласия. государства, за которым следует отсутствие информации или отказ признать указанное лишение свободы или сообщить о местонахождении лица, что препятствует использованию средств правовой защиты и соответствующих процессуальных гарантий.

<sup>192</sup> Записка начальника резидентуры 13.1 от 9 апреля 2000 г. (дело вещественных доказательств, лист 1585).

<sup>193</sup> Этот тип насилия известен как «домашнее», «внутрисемейное» или «межличностное»; насилие, происходящее «внутри пары», «дома», «в семье» или «в семье»; или насилие, совершенное, в частности, «членами семьи». Суд отмечает, что для того, чтобы быть совместимым со статьями 7.b и 7.c Конвенции Белен-ду-Пара, национальное законодательство должно быть способно предотвращать, наказывать и искоренять насилие в отношении женщин, когда такое насилие совершается лицами с кого: i) они состоят или состояли в браке или в законных отношениях; ii) состоят или состояли в браке; iii) сожительствовали или в настоящее время

154. Во-вторых, несмотря на то, что 14 апреля 2000 г. был проведен визуальный осмотр имущества предполагаемой жертвы,<sup>194</sup> в составе доказательств отсутствуют какие-либо записи, относящиеся к указанному осмотру, или какой-либо документ с подробным описанием его результатов. В связи с этим следует отметить, что 19 сентября 2000 г. технический консультант прокуратуры рекомендовал провести ряд процедур, которые могли бы способствовать расследованию дела, и среди них упомянул приобщение к составу протокол осмотра дома Майры Гутьеррес<sup>195</sup>.

155. В-третьих, в своей жалобе от 9 апреля 2000 г. София Мазариегос Сото заявила, что в день исчезновения Майры Гутьеррес она вышла из дома, «чтобы произвести некоторые платежи в Unicentro», а в своем заявлении от 12 апреля 2000 г. Анхела Мария дель Кармен Аргуэльо повторила, что ее мать сказала ей, что она произведет оплату в этом месте, «не обращая внимания на то, произвела ли она указанный платеж»<sup>196</sup>. Несмотря на это, в деле нет записи о том, что следователи ездили в указанный центр и проверяли, была ли произведена оплата.

156. В-четвертых, Суд отмечает, что в своих показаниях от 14 апреля 2000 года соседка Майры Гутьеррес указала, что видела ее в день ее исчезновения, «примерно в 08:30 [часов,] [...]

сожителю; iv) живут или жили вместе, без необходимости состоять в сентиментальных или юридических отношениях; v) иметь или имели романтические или сексуальные отношения без необходимости их наличия или наличия юридических обязательств; vi) имеют или собираются родить сына или дочь; vii) являются родственниками или родственницами; viii) поддерживали отношения близости, ухаживания, дружбы или товарищества; и/или ix) когда женщина нанята или была нанята в качестве домашней прислуги. Они также должны быть способны предотвращать, наказывать и искоренять насилие в отношении женщин, совершаемое лицами, которые неоднократно или постоянно безуспешно пытались или намеревались установить или восстановить отношения или интимные отношения с предполагаемой жертвой. Этот список не является исчерпывающим.

*Видеть*, Статья 2.а, Конвенция Белен-ду-Пара; Общая рекомендация № 19, Комитет по ликвидации дискриминации в отношении женщин, пар. 24 б), л), г) и т); Гватемала, Указ № 97-1996 Закон о предупреждении, наказании и искоренении внутрисемейного насилия, 28 ноября 1996 г. Статьи 1 и 7. Доступно по адресу: <http://old.congreso.gob.gt/archivos/decretos/1996/gtdcx97-1996.pdf>; Аргентина, Закон № 26 485 от 2009 г. о комплексной защите для предотвращения, наказания и искоренения насилия в отношении женщин в сферах, в которых они развивают свои межличностные отношения, 1 марта 2009 г., статья 26. Доступно по адресу: <http://servicios.infoleg.gob.ar/infolegInternet/anexos/150000-154999/152155/norma.htm>; Бразилия, Закон № 11 340 от 7 августа 2006 г., создает механизмы для защиты от бытового и семейного насилия в отношении женщин в соответствии с § 8 ст. 226 Федеральной конституции, Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин и Межамериканской конвенции о предупреждении, наказании и искоренении насилия в отношении женщин; предусмотреть для ребенка два суда по делам о домашнем насилии и насилии в семье в отношении женщины; изменяет Уголовно-процессуальный кодекс или Уголовный кодекс и Уголовно-исполнительный кодекс; e dá outras Providencias от 7 августа 2006 г., ст. 22, доступен по адресу: <http://www2.camara.leg.br/legin/fed/lei/2006/lei-11340-7-agosto-2006-545133-norma-actualizada-pl.html>; Колумбия, Закон № 1257 от 4 декабря 2008 г., «которым издаются нормы информирования, предупреждения и наказания форм насилия и дискриминации в отношении женщин, Уголовный кодекс, Уголовно-процессуальный кодекс, Закон 294 из 1996 и ОН диктовать другие положения», статьи 8 и 17 Доступный <http://www.sdmujer.gov.co/images/pdf/ley1257.pdf>; Чили, Закон 20066 Закон о насилии в семье, 7 октября 2005 г., статьи 7 и 15, доступно по адресу: <http://www.leychile.cl/Navegar?idNorma=242648>, и Закон 19 968 о создании судов. из Семья, 7 из Август из 2004 г., статья 92, доступный в: <https://shuxty.liuchile.cl/Navegar?idNorma=229557>; Коста-Рика, Закон о насилии в семье № 7586, статья 3, доступно по адресу: [http://www.pgrweb.go.cr/scij/Busqueda/Normativa/Normas/nrm\\_texto\\_completo.aspx?param1=NRTC&nValor=1&nValor2=27926&nValue3=84069&m2=1&strTipM=TC&lResultado=3&strSim=simp](http://www.pgrweb.go.cr/scij/Busqueda/Normativa/Normas/nrm_texto_completo.aspx?param1=NRTC&nValor=1&nValor2=27926&nValue3=84069&m2=1&strTipM=TC&lResultado=3&strSim=simp); Эквадор, Закон о борьбе с насилием в отношении женщин и в Семье из одиннадцать из Декабрь 1995 г. Статья 13. Доступно по адресу: [http://www.cncine.gob.ec/imagesFTP/64255.Ley\\_contra\\_la\\_violencia\\_a\\_la\\_Mujer\\_y\\_la\\_Familia\\_.pdf](http://www.cncine.gob.ec/imagesFTP/64255.Ley_contra_la_violencia_a_la_Mujer_y_la_Familia_.pdf); Мексика, Общий закон о доступе женщин к жизни без насилия, статьи 8, 29 и 81. Доступно по адресу: <http://legislacion.scjn.gob.mx/Buscador/Paginas/wfOrdenamientoDetalle.aspx?q=WVhKjmhCYz0ufl+8glULIOKRTBAaWggk3wJWia8xCcZKv27nU7cDuX6MXSHbZv>; Перу, Закон о защите от семейного насилия, статья 10. Доступно по адресу: [http://www.mpfn.gob.pe/Docs/0/files/4\\_6324653leydeproteccionfrentealaviolenciafamiliar.pdf](http://www.mpfn.gob.pe/Docs/0/files/4_6324653leydeproteccionfrentealaviolenciafamiliar.pdf); Протокол судебных действий по делам о гендерном насилии в отношении женщин, подготовленный XVII Иберо-американским судебным саммитом в 2014 г., с. 51 эт. Я знаю это.; и Совет Европы, Конвенция Совета Европы о предотвращении и борьбе с насилием в отношении женщин и насилием в семье, ноябрь 2014 г. Статьи 52 и 56. Доступно на <https://shuxty.maddasi.gob.es/ssi/igualdadOportunidades/internacional/consejoeu/CAHVIO.pdf>.

<sup>194</sup> написано без дата обращения фискального агента в Генеральную прокуратуру Республики (дело вещественных доказательств, лист 1676).

<sup>195</sup> Написано отправлено личному секретарю государственного министерства 19 сентября 2000 г. (доказательства, листы 1457 и 1461).

<sup>196</sup> Отчет предварительный отчет от 25 апреля 2000 г. (досье, листы 1358 и 1367-1368).

в сопровождении мужчины, который обнимал ее», и представил описание указанного лица<sup>197</sup>. Однако нет никаких сведений о том, что следователи пытались установить личность описываемого лица<sup>198</sup>. Это было подтверждено в отчете Контрольной миссии Организации Объединенных Наций в Гватемале (МИНУГУА) по жалобе на исчезновение Майры Гутьеррес от 25 января 2001 года<sup>199</sup>, которая была включена в специальную процедуру расследования (см. выше пункт 100).

157. В-пятых, официально установлено, что 17 и 24 апреля, а также 30 мая 2000 г. следователи получили информацию о расследованиях, проведенных г-жой Майрой Гутьеррес в отношении усыновления и торговли несовершеннолетними в Гватемале, и что о них сообщалось что в ЮНИСЕФ был передан исследовательский документ (пункты 51 и 60 выше). Таким образом, по рекомендации технического консультанта Государственного министерства 4 октября 2000 г. налоговый агент запросил указанный документ у ЮНИСЕФ (см. выше пункт 64). Однако ясно, что 13 марта 2004 г., примерно три с половиной года спустя, прокурор еще раз попросил ЮНИСЕФ «информировать [] прокурора, если [Майра Гутьеррес] сотрудничала с вами в изучении и расследовании случаев усыновления, установленных в Гватемала, каковы его последствия на национальном и международном уровне и какой ущерб они нанесли перечисленным учреждениям и юристам» (см. выше пункт 76). Вышеизложенное, несмотря на то, что с 23 января 2001 г. Уполномоченный по правам человека приобщил указанное исследование к материалам специального расследования (см. выше п. 100).

158. В-шестых, Суд напоминает, что в вышеупомянутом отчете от 19 сентября 2000 г. технический консультант прокуратуры указал на различные упущения в расследовании (см. выше пункт 64). В частности, в нем указывалось, что «[большинство] следственных действий, проводимых прокуратурой, не документируются, из чего следует, что они юридически не существуют, и мы не можем их доказать в условиях любого допроса нашего учреждения. Например, указано, что было опрошено множество лиц, предоставивших какую-либо информацию, но письменных заявлений от них нет»<sup>200</sup>.

159. В-седьмых, в вышеупомянутом докладе МИНУГУА (выше, пункт 100) упоминались и другие недостатки на начальных этапах расследования, такие как манипулирование доказательствами и дезинформация, вызванная тем, что люди предоставили искаженную или неполную информацию о г-же Гутьеррес, которым было оказано доверие. В частности, было установлено, что «были зафиксированы акты воспрепятствования и дезинформации лиц, связанных с военной разведкой, которые, помимо влияния на ход служебного расследования [...], повлияли на восприятие дела общественностью, высоко власти Конгресса, Министерства внутренних дел и КНП»<sup>201</sup>.

160. В-восьмых, Суд отмечает, что, несмотря на тот факт, что и технический консультант Государственного министерства, и МИНУГУА уведомили власти о расследовании этих недостатков, нет никаких доказательств того, что соответствующие исправления были внесены. По этому поводу в Докладе МИНУГУА от 25 января 2001 г. указывалось, что «в ходе проверки было установлено пресловутое институциональное отсутствие суда инстанции, органа юрисдикционного контроля»<sup>202</sup>. подходит

<sup>197</sup> Отчет предварительный отчет от апреля 2000 г. (досье, стр. 1345).

<sup>198</sup> Дальше Помимо предположений о том, что это может быть физическое описание мистера А.

<sup>199</sup> Отчет о проверке по жалобе на исчезновение от 25 января 2001 г. (доказательства, лист 1789).

<sup>200</sup> Краткая информация, направленная личному секретарю государственного министерства 19 сентября 2000 г. (доказательная база, лист 1450).

<sup>201</sup> См. Отчет о проверке жалобы на исчезновение Майры Анджелины Гутьеррес Эрнандес, сделанной Контрольной миссией Организации Объединенных Наций в Гватемале (МИНУГУА) 25 января 2001 г. (досье с доказательствами, листы 1787 и 1789).

<sup>202</sup> См. Отчет о проверке жалобы на исчезновение Майры Анджелины Гутьеррес Эрнандес, сделанной Контрольной миссией Организации Объединенных Наций в Гватемале (МИНУГУА) 25 января 2001 г. (доказательная база, лист 1788).

Следует отметить, что ранее в деле Веласкеса Паиса и др. Суд отметил, что «отсутствие административного контроля над деятельностью прокурора означает отсутствие реальной озабоченности по поводу проведения надлежащего расследования»<sup>203</sup>.

*ii. Наличие негативных гендерных стереотипов в исследованиях и их влияние на следование логическим направлениям исследований*

161. На втором месте, в данном случае ясно, что в течение первого года после исчезновения Майры Гутьеррес государственные агенты, расследовавшие факты, делали отчеты, используя уничижительные выражения, в которых подчеркивалось социальное и сексуальное поведение предполагаемой жертвы. В частности, они подозревали, что г-жа Гутьеррес находилась в том месте, где у нее «был роман со своими любовниками», что она была «сексуально ненасытной», что г-н А. и г-н Луис Фелипе Фигероа «связали цепью или войной из обращается к ней, возможно, из-за ревности или по другой причине», и что г-жа Гутьеррес нарушила бы «договор о верности, заключенный в рамках свободных отношений, которые у нее были [с г-ном А.]»<sup>204</sup>. В связи с этим в отчете МИНУГА от 25 января 2001 г. отмечается, что:

«Налоговое расследование на первом этапе [...] не соответствовало критериям объективности, беспристрастности и полноты [...]. Со своей стороны, Служба уголовных расследований (SIC) PNC представила властям USAC [Universidad de San Carlos] отчет, в котором была отмечена пресловутая степень дезинформации для разработки версий о жизни Майры Гутьеррес. Это не только не способствовало расследованию, но, очерняя жертву, предоставило элементы, подтверждающие интерпретацию фактов, согласно которым она, как представляется, несет ответственность за собственное исчезновение»<sup>205</sup>.

<sup>203</sup> См. Дело Веласкес Паис и др. против Гватемалы, пар. 185.

<sup>204</sup> 28 апреля 2000 г. назначенный прокурор Министерства государственного управления представил отчет, в котором говорилось, что Майра Гутьеррес подозревается в том, что она находилась в собственности, принадлежащей г-ну Б., «поскольку исчезнувшая женщина часто посещала указанный дом, место, где он имел любовные связи с его любовниками, поэтому есть подозрение, что г-н А. держит ее в плену против ее воли, поскольку указанное лицо имело сентиментальные отношения с исчезнувшей женщиной, и это место было тем, где они встречались». Доклад прокурора МБД от 28 апреля 2000 г. (доказательства, лист 6072).

13 июня 2000 г. начальник отдела Службы уголовных расследований Отдела по делам несовершеннолетних и пропавших без вести лиц Национальной гражданской полиции представил отчет, в котором заявил, что следователи отдела «знали, что у Майры был бойфренд по имени [ЛИ], которого он уважал как отца, но что этот человек страдал половым бессилием и [он] сам открыл счет в банке для Майры, самой [которая] сексуально ненасытна, так как она, возможно, страдает болезнью, называемой антоманией, наконец, они указали, что Майра была довольно герметичной, так как никому не рассказывала о своих проблемах и не получала денег от своих любовников». Доклад начальника отдела Службы уголовных расследований отдела по делам несовершеннолетних и пропавших без вести лиц Национальной гражданской полиции от 13 июня 2000 г. (дело вещественных доказательств, л.д. 6117).

20 марта 2001 г. следователь Национальной гражданской полиции проинформировал налогового агента о подробностях звонков, сделанных господами А. и Луисом Фелипе Фигероа в резиденцию Майры Гутьеррес в период с января по апрель 2000 г., и пришел к выводу, что «[В] течение февраля и марта 2000 года [г-н А.] и Луис Фелипе Фигероа Молина в разное время звонили Майре Гутьеррес от четырех до пяти раз в день. За что устроили цепочку или войну звонков, возможно, из ревности или по другой причине. Отчет Национальной гражданской полиции от 20 марта 2001 г. (доказательства, лист 3131).

30 апреля 2000 г. Уполномоченный по правам человека сообщил, что «гипотеза, выдвинутая следствием по данному делу, заключалась в похищении или похищении человека [...] из аффекта в результате анализа показаний свидетелей. , документальные доказательства и заявление причастного г-на [А]». В этом отношении он пояснил, что «действия могут быть предприняты, поскольку [Майра Гутьеррес] не выполнила соглашение о лояльности, предусмотренное в рамках свободных отношений, которые у нее были [с г-ном А.]», которые заключались в «уведомлении пара, когда собиралась иметь интимные отношения с другим человеком. [Г-н А.] сказал, что ему не было известно о том, что Майра Гутьеррес имела интимные отношения с Луисом Фелипе Фигероа Молиной, но позже признал, что Майра нарушила соглашение, не раскрыв [указанных] отношений с ним». Он добавил, что г-н А. «никогда не удосужился найти [...] Майру Гутьеррес, и в своих заявлениях он посвятил себя ее очернению, когда ее описания должны были быть другими. Несомненно, нарушение договора, ревность и боязнь заражения ВИЧ определили их действия». Краткая информация Уполномоченного по правам человека (доказательства, листы 5551, 5556 и 5557).

<sup>205</sup> Отчет о проверке жалобы на исчезновение Майры Анджелины Гутьеррес Эрнандес, подготовленный Контрольной миссией Организации Объединенных Наций в Гватемале (МИНУГА) 25 января 2001 г. (досье, лист 1787).

162. Аналогичным образом, в рамках уголовного расследования и специальной следственной процедуры, проводившейся параллельно, были проведены различные следственные действия, в ходе которых следователи Министерства государственного управления и Уполномоченный по правам человека получили информацию, связывающую исчезновение Майры Гутьеррес с различными людьми и предполагаемые факты<sup>206</sup>. В связи с этим ясно, что примерно через пять месяцев после исчезновения в уголовном расследовании были исключены тезисы о якобы имевших место похищениях, незаконных задержаниях и насильственных исчезновениях, так как «ни разу за его освобождение не требовался выкуп», для habeas corpus в пользу Майры Гутьеррес и потому, что «никогда не было новостей о трупе, который имел бы те же характеристики, что и [...] Майра Гутьеррес».

163. Суд считает, что эти гипотезы были исключены без проведения исчерпывающего расследования в этом отношении. Хотя в первый год следствия была активностью Государственного министерства и Уполномоченного по правам человека, через была получена информация о важных аспектах, которые могли бы позволить прояснить произошедшее, в последующем, по этим конкретным аспектам в расследовании не проводилось<sup>208</sup>.

164. В частности, не было предпринято никаких усилий, чтобы связать с расследованием исчезновения Майры Гутьеррес имевшуюся на тот момент информацию о

206 В рамках уголовного расследования была получена информация, связывающая исчезновение Майры Гутьеррес с:

и) г-н А; ii) г-н С; iii) предполагаемые экономические проблемы; iv) проведенное им расследование об усыновлении и торговле девочками и мальчиками в Гватемале; v) предполагаемый плагиат или похищение людей, совершенные бывшими партизанскими элементами; vi) предполагаемое насильственное исчезновение; и vii) что г-же Гутьеррес можно дать успокоительное в центре содержания под стражей для душевнобольных. С другой стороны, в рамках процедуры особого расследования ясно, что были выдвинуты три тезиса: «1. Политическое похищение либо силами государственной безопасности»; «2. Похищение элементами бывших партизан»; и «3. Страстное похищение, учитывая, что, по словам ее бывшего партнера, у нее было много парней. См. Отчет следователей Государственного министерства от апреля 2000 г. (доказательства, листы с 6024 по 6026); Отчет следователей Национальной гражданской полиции от 25 апреля 2000 г. (досье, листы 6054–6063); Доклад прокурора Минпромторга от 12 августа 2002 г. (доказательства, л. 6352); Доклад прокурора Государственного министерства от 28.03.2016 г. (доказательства, л.д. 5137-5139); Заявление г-на А. от 18 апреля 2000 г. перед помощником прокурора Государственного министерства (дело вещественных доказательств, лист 6044); Заявление, сделанное Армандо Гутьерресом 12 апреля 2000 г. перед помощником прокурора Министерства государственного управления (доказательства, лист 6036); Второй предварительный отчет Государственного министерства от 16 мая 2000 г. (доказательства, листы 1298–1299); Третий предварительный отчет общественного министерства без даты (доказательства, листы 6106 и 6107); Доклад Уполномоченного по правам человека от 2 мая 2001 г. (доказательства, листы 5550–5557) и Доклад Уполномоченного по правам человека от 9 сентября 2004 г. (доказательства, листы 5591–5592).

207 25 августа 2000 г., то есть примерно через пять месяцев после исчезновения, прокурор, ведущий следствие, сообщил, что «незаконное задержание не может быть установлено», «нельзя говорить о насильственном исчезновении» и «преступление похищения человека не оформлен». Кроме того, 7 декабря 2000 г. налоговый агент сообщил, что «похищение [и] незаконное [задержание] исключено из расследования. Впоследствии, 20 февраля 2001 года, то есть примерно через десять месяцев после исчезновения, прокурор еще раз сообщил, что «элементов» «похищения» и «насильственного исчезновения» не приводится, «говорить о внесудебная казнь» и «его незаконное задержание исчезает». Точно так же 28 марта 2016 года фискальный агент сообщил, что гипотезы «о насильственном исчезновении» и о «расследовании по вопросу усыновления для ЮНИСЕФ» исключены. См. Записку министерства по связям с общественностью, полученную 25 августа 2000 г. (доказательная база, лист 5444); Слушание в порядке особого следствия от 7 декабря 2000 г. (доказательства, лист 5497); Отчет налогового агента от 20 февраля 2001 г. (доказательства, листы 1650–1652) и Отчет налогового агента от 28 марта 2016 г. (доказательства, листы 5138 и 5139), стр. 5444); Слушание в порядке особого следствия от 7 декабря 2000 г. (доказательства, лист 5497); Отчет налогового агента от 20 февраля 2001 г. (доказательства, листы 1650–1652) и Отчет налогового агента от 28 марта 2016 г. (доказательства, листы 5138 и 5139).

208 Документально подтверждено, что в период с 2001 по 2007 год следственная деятельность заключалась в следующем: а) проверка в иммиграционных службах Гватемалы на наличие каких-либо записей о въезде или выезде Майры Гутьеррес из страны и установление ее текущего места жительства; б) определить, использовала ли Майра Гутьеррес поддельное удостоверение личности и поддельные документы для выезда из Гватемалы; в) изучить детали входящих и исходящих звонков с номера телефона Майры Гутьеррес до и после ее исчезновения; г) определить местонахождение определенных телефонных номеров в Мексике и Сальвадоре, которые якобы получали телефонные звонки с телефона, установленного в доме Майры Гутьеррес; д) получать заявления от людей; е) выяснить, числилась ли Майра Гутьеррес в базах данных партизанских организаций; и г) запросить информацию и приступить к удалению женских трупов, идентифицированных как ХХ; и h) запросить у ЮНИСЕФ информацию о том, сотрудничала ли Майра Гутьеррес с этой организацией в исследовании усыновления в Гватемале. (пункты 66–82 и 98–105 выше).

предполагаемых насильственных исчезновений его брата Хулио Роберто Гутьерреса и его сестры Бренды Мерседес Гутьеррес, которые предположительно были частью повстанческих групп и были соответственно преподавателем и студентом Университета Сан-Карлос (см. выше пункт 45).

165. Кроме того, нет никаких доказательств того, что были предприняты дальнейшие следственные действия в отношении расследований, проведенных Майрой Гутьеррес в отношении усыновления и торговли девочками и мальчиками в Гватемале, а также того, что их содержание могло поставить под угрозу их безопасность, несмотря на тот факт, что через интервью, проведенных следователями КНП, было документально подтверждено, что г-жа Гутьеррес участвовала по крайней мере в двух работах, которые были выполнены: одна для Международной социальной службы (МСС), базирующейся в Женеве, Швейцария, а другая для ЮНИСЕФ (см. выше пункты 44), 51 и 60). Даже больше, Понятно, что 28.03.2016 прокурор Минздрава сообщил, что указанная версия исключена, так как указанное расследование «не носило резонансного характера и в ходе его проведения не было признаков угроз или запугивания, которые могли бы свидетельствовать о том, что его исчезновение могло быть связано с этим расследованием»<sup>209</sup>. Однако эти заявления были сделаны без установления того, какие элементы были приняты во внимание или какие механизмы использовались властями, которые позволили бы им прийти к такому выводу, особенно с учетом того, что это направление расследования может в конечном итоге задействовать государственных агентов и / или частных агентов. .

166. Точно так же следствие получило информацию о членстве Майры Гутьеррес в партизанских отрядах в период вооруженного конфликта в Гватемале. Однако единственные следственные действия, предпринятые в этом отношении, были сосредоточены в апреле и мае 2000 года на возможности того, что она встречалась с партизанами (пункты 56–58 и 67 выше), без каких-либо усилий для расследования. спровоцировал действия против него со стороны других субъектов<sup>210</sup>.

167. Таким образом, в уголовном расследовании были прямо открыты и имели силу только две линии следствия, одна по предполагаемому «самоисчезновению»<sup>211</sup>, а другая по предполагаемому «мотиву аффекта»<sup>212</sup>.

<sup>209</sup> См. Отчет налогового агента от 28 марта 2016 г. (доказательства, листы 5138 и 5139).

<sup>210</sup> 26 апреля 2000 г. на встрече, проведенной следователями КНП и следователями Министерства государственного считалось, что мотив исчезновения был «СЕНТИМЕНТАЛЬНО-ПОЛИТИЧЕСКИМ, поскольку в настоящее время в Гватемале нет войны и заканчивается помощь международных миссий гватемальским неправительственным организациям, таким как MUJERES ANGUSTIADAS, FAMDEGUA, GAM и другим». Точно так же было установлено, «что дело Майры Гутьеррес уже было отправлено в Женеву, Швейцария, с целью заставить другие страны поверить в то, что в Гватемале все еще имеют место НАСИЛЬСТВЕННЫЕ ИСЧЕЗНОВЕНИЯ, чтобы международные миссии продолжали направлять [электронную] экономическую помощь этим учреждениям». Отчет следователей ПНС от 9 июня 2000 г. (доказательства, лист 5873).

28 марта 2016 года налоговый агент сообщил секретарю прокуратуры по личным и стратегическим вопросам, что, исходя из гипотезы о политической мотивации, «относительно того, что некоторые люди из семейного, профессионального и личного окружения [...] связаны [Майрой Гутьеррес] с организацией Unidad Revolucionaria Nacional Guatemalteca –URNG–, в восьмидесятых годах с Партизанской армией бедняков и[,] позже[,] [...] [с] Альянсом Новой нации, что могло быть связано с его исчезновением при данных обстоятельствах а с внутренним вооруженным конфликтом, однако, исходя из элементов убеждений, накопленных в ходе расследования, установлено, что нет достаточных доказательств, указывающих на прямое или косвенное участие сотрудников силовых структур [С]ата в Исчезновение."Отчет фискального агента от 28 марта 2016 г. (доказательства, листы 5138 и 5139).

Суд отмечает, что эти утверждения были разоблачены без установления того, какие предполагаемые элементы обвинительного приговора были накоплены в ходе расследования.

<sup>211</sup> 20 февраля 2001 г. налоговый агент сообщил, что «САМОИСЧЕЗНОВЕНИЕ: (Непреступная фигура)», «по результатам расследования еще не установлено». Со своей стороны, 10 августа 2000 г. и 22 февраля 2001 г. прокурор Министерства государственного управления и следователь КНП заявили о возможности того, что Майра Гутьеррес проживает за пределами Гватемалы. См. Отчет налогового агента от 20 февраля 2001 г. (доказательная база, листы 1650–1652); Дополнительный отчет прокурора Государственного министерства от 10 августа 2000 г. (доказательства, листы 6131 и 6132) и записка Национальной гражданской полиции Гватемалы от 22 февраля 2001 г. (доказательства, листы 1659–1661).

<sup>212</sup> 28 марта 2016 г. назначенный фискальный агент проинформировал Секретаря по частным и стратегическим вопросам Министерства государственного управления, что «[в] ходе расследования была выдвинута гипотеза о том, что исчезновение [...] могло , полученный из сентиментальных отношений, которые [Майра Гутьеррес] имела с [мистером А] и с

168. В свою очередь, в порядке специального расследования указывается, что по состоянию на 2 мая 2001 года версия о политическом похищении людей силами госбезопасности или экс-партизанскими элементами была исключена, и что использовалась единственная и обоснованная гипотеза. похищение людей по «страстным мотивам»<sup>213</sup>, на основании того факта, что «без сомнения, нарушение договора» «лояльности, обусловленной свободными отношениями, которые у него были [с г-ном А]» и «ревностью и страхом заражения ВИЧ определили его действия<sup>214</sup>. В этих обстоятельствах и в соответствии с гипотезой о «страстном побуждении» было проведено расследование, которое длилось более 12 лет с многочисленными просьбами о продлении от Управления Уполномоченного по правам человека для представления их соответствующих отчетов (см. выше пункт 106). ., которые предоставлялись годами без какого-либо механизма контроля<sup>215</sup>. Только 9 августа 2013 г. Уполномоченный по правам человека проинформировал Палату по уголовным делам Верховного суда о том, что «существует достаточно свидетельств того, что не было прямого участия, молчаливого согласия или терпимости со стороны [...] [] агентов государства в расследуемых фактах»<sup>216</sup>, а 12 сентября 2013 г. представил последнему свой Заключительный отчет, в котором указал, что особый порядок следствия «следует считать завершенным, поскольку на основании расследования он не может говорить о насильственном исчезновении, совершенном государственными агентами или третьими лицами с их молчаливого согласия и согласия, и, как следствие, мандат, предоставленный этому учреждению, должен быть объявлен истекшим, и должно быть продолжено производство по общему уголовному процессу в государственном министерстве». <sup>217</sup> Таким образом, Суд отмечает, что выводы были сделаны на основании нерасследованной в течение этих 12 лет гипотезы, то есть возможного насильственного исчезновения.

169. В этой связи Суд повторяет, что гендерный стереотип относится к предвзятому представлению об атрибутах, поведении или характеристиках, которыми обладают или роли, которые должны выполняться или должны выполняться мужчинами и женщинами соответственно, и что можно связать подчинение женщин практики, основанные на социально доминирующих и устойчивых гендерных стереотипах. В этом смысле его создание и использование становится одной из причин и последствий гендерного насилия в отношении женщин, условий, которые усугубляются, когда они прямо или косвенно отражаются в политике и практике, особенно в аргументации и языке государственных органов.

170. Влияние дискриминационных социокультурных моделей может привести к лишению доверия к потерпевшему в ходе уголовного процесса по делам о насилии и

Луис Фелипе Фигероа Молина, указывающий в пользу этой гипотезы, одновременность сентиментальных отношений до его исчезновения, его отношения с г-ном [А], которые закончились за несколько дней до [] исчезновения, и его настойчивое требование продолжения отношений. . [...] [В] настоящее время невозможно исключить пассионарную мотивацию, поэтому эта гипотеза продолжает оставаться в силе». Отчет фискального агента от 28 марта 2016 г. (доказательства, листы 5138 и 5139).

<sup>213</sup> В специальной процедуре расследования, проведенной Уполномоченным по правам человека, ясно, что по состоянию на 2 мая 2001 г., то есть через год после исчезновения Майры Гутьеррес, плагиат или похищение по «мотиву страсти», исключая любые другие следственные тезисы. В связи с этим прокурор сообщил, что указанная гипотеза возникла «в результате анализа показаний свидетелей, документальных свидетельств и показаний причастного г-на [А]». Указанная информация была подтверждена Уполномоченным по правам человека в отчете, представленном 9 сентября 2004 г. См. Доклад Уполномоченного по правам человека от 2 мая 2001 г. (доказательства, листы 5551–5557).

<sup>214</sup> См. Доклад Уполномоченного по правам человека от 2 мая 2001 г. (доказательства, листы 5551–5557).

<sup>215</sup> Суд отмечает, что, поскольку в деле не полностью задокументированы шаги, предпринятые в ходе расследований, проведенных Уполномоченным по правам человека, этому Суду не ясно, какие шаги были предприняты, или причины, по которым они продолжались с течением времени.

<sup>216</sup> Доклад Уполномоченного по правам человека, полученный 9 августа 2013 г. (доказательства, листы 5994 и 5995).

<sup>217</sup> Доклад Уполномоченного по правам человека, полученный 12 сентября 2013 г. (доказательства, листы 6009 и 6010).

<sup>218</sup> См. Дело Гонсалес и др. («Кампо Альгодонеро») против Мексики, пар. 401, и Дело Беласкес Паис и др. против Гватемалы, пар. 180.

молчаливое принятие на себя ответственности за факты, будь то из-за ее манеры одеваться, из-за ее рода занятий, сексуального поведения, связи или родства с агрессором, что выливается в бездействие со стороны прокуроров, сотрудников полиции и судей перед жалобы на насильственные действия. Это влияние также может негативно сказаться на расследовании дел и оценке последующих доказательств, что может быть отмечено стереотипными представлениями о том, каким должно быть поведение женщин в их межличностных отношениях. Таким образом, согласно некоторым международным руководящим принципам в отношении насилия в отношении женщин и сексуального насилия, доказательства, касающиеся сексуального прошлого жертвы, в принципе недопустимы.

171. По этому поводу Суд уже указывал в деле Веласкес Паис и др., что «концепция преступления на почве страсти является частью стереотипа, оправдывающего насилие в отношении женщин. Определитель «страстный» делает акцент на оправдании поведения агрессора». Например, «он убил ее из ревности», "в порыве ярости" - выражения, способствующие осуждению женщины, подвергшейся насилию. Виновата жертва и поддерживается насильственное действие агрессора»<sup>220</sup>. В этом смысле Суд отвергает любую государственную практику, с помощью которой насилие в отношении женщин оправдывается и обвиняется в нем, поскольку оценки такого характера демонстрируют дискреционный и дискриминационный критерий, основанный на поведении жертвы, просто являющейся женщиной. Следовательно,

172. В связи с этим стоит в целом настаивать на необходимости дисквалифицировать практику обесценивания жертвы на основе любого негативного стереотипа, пригодного для обвинения жертвы, и нейтрализовать обесценивание возможных виновных.

173. Суд признает, что личные предубеждения и гендерные стереотипы влияют на объективность государственных служащих, отвечающих за расследование представленных им жалоб, влияя на их восприятие при определении того, имел ли место акт насилия, на их оценку достоверности показаний свидетелей. и самой потерпевшей. Стереотипы «искажают восприятие и приводят к решениям, основанным на предвзятых убеждениях и мифах, а не на фактах». время может привести к отказу в правосудии, включая повторную виктимизацию заявителей<sup>222</sup>. Использование стереотипов при расследовании случаев насилия в отношении женщин затрагивает право на жизнь, свободную от насилия, тем более в тех случаях, когда эти стереотипы со стороны правоприменителей препятствуют проведению соответствующих расследований, отказывая, кроме того, в праве на доступ к информации. к правосудию за

219 См. Дело Велиз Франко и др. против Гватемалы, пар. 209. Статья 54 Конвенции Совета Европы о предупреждении и борьбе с насилием в отношении женщин и домашним насилием устанавливает, что «Стороны принимают законодательные или иные меры, необходимые для того, чтобы в любом гражданском или уголовном процессе Доказательства, касающиеся сексуального прошлого и поведение потерпевшего не допускаются, если оно не является уместным и необходимым. Правила процедуры и доказывания Международного уголовного суда также постановили, что важно не делать вывод о согласии со стороны жертвы в случаях сексуального насилия. Так, например, «достоверность, честь или сексуальная доступность потерпевшего или свидетеля не могут быть выведены из сексуального характера предыдущего или последующего поведения потерпевшего или свидетеля» и «доказательства предшествующего сексуального поведения [являются] недопустимыми [...] потерпевшего» . См. Правила процедуры и доказывания Международного уголовного суда, правила 70 и 71.

220 См. Дело Веласкес Паис и др. против Гватемалы, пар. 187 со ссылкой на экспертное заключение, представленное нотариусу (аффидевит) Альберто Бовино по этому делу.

221 См. Письменное экспертное заключение Джулисы Мантильи (доказательства, листы 6735 и 6736) со ссылкой на: Комитет по правам человека, Общее замечание 32: Право на справедливое судебное разбирательство и на равенство перед судами, 2007 г., п. двадцать один; Комитет по ликвидации дискриминации в отношении женщин, Общая рекомендация 33 о доступе женщин к правосудию, 2015 г., пп. 26 и 27, и Комитет по ликвидации дискриминации в отношении женщин, дело Karen Tayag Vertido v. Филиппины, Сообщение 18/2008, 2010 г., пар. 8.4.

222 См. Комитет по ликвидации дискриминации в отношении женщин, Общая рекомендация 33 о доступе женщин к правосудию, 2015 г., пар. 26.

женщины. В свою очередь, когда государство не разрабатывает конкретных действий по их искоренению, оно их укрепляет и институционализирует, что порождает и воспроизводит насилие в отношении женщин<sup>223</sup>.

174. В отношении настоящего дела свидетель-эксперт Хулисса Мантилья указала во время публичных слушаний, что как только «государство сосредоточится на одной линии, заявив, что это было преступление на почве страсти [...] ответственность агрессора снимается и Оно фокусируется на жертве, и что каким-то образом, в силу ее личных отношений, в силу ее образа жизни, она привела к последствиям своего исчезновения». В частности, свидетель-эксперт Мантилья подчеркнул конкретные последствия расследования. «[Во-первых, говоря, что] причиной этого нарушения прав человека был частный агент, важность этого факта сводится к минимуму [...]. Во-вторых, когда эта гипотеза, основанная на стереотипе, уже установлена, вся линия исследования, все доказательства и вся информация направлены на обоснование этой гипотезы [...]. Третий элемент заключается [...] в том, что прошло 16 лет, а дополнительной информации нет, а также государство не изменило направление своего расследования [...]. И [четвертый] элемент [это] невидимость других возможных нарушений прав человека»<sup>224</sup>.

175. закрытие других возможных направлений расследования обстоятельств дела и установление виновных<sup>225</sup>. В конкретном случае Майры Гутьеррес наблюдается использование стереотипа обвинения жертвы в том, что произошло, исключая другие гипотезы и отвергая любое другое направление расследования, например, связанное с работой, выполненной предполагаемой жертвой на месте происшествия. усыновление и торговля девочками и мальчиками в Гватемале и жалоба на их предполагаемое насильственное исчезновение.

176. Суд повторяет, что неэффективность судебной системы в отдельных случаях насилия в отношении женщин способствует созданию атмосферы безнаказанности, которая облегчает и способствует повторению актов насилия в целом и посылает сигнал о том, что насилие в отношении женщин можно терпеть и принимать, что способствует его увековечиванию. и общественное признание явления, чувство и ощущение незащищенности женщин, а также стойкое недоверие к ним в системе отправления правосудия. Указанная неэффективность или безразличие сами по себе представляют собой дискриминацию женщин в доступе к правосудию<sup>226</sup>.

177. Следовательно, как и ранее,<sup>227</sup> этот Суд считает, что вышеупомянутые следственные упущения, связанные с несоблюдением логической линии расследования, были прямым следствием общепринятой практики следственных органов, ориентированной на стереотипную оценку потерпевшего, что вместе с отсутствием административного и/или юрисдикционного контроля, которые позволили бы проверить расследования по этому типу дел, а также исправить

<sup>223</sup> См. Письменное экспертное заключение Джулииссы Мантилья (доказательства, лист 6738) и Экспертное заключение Джулииссы Мантилья, вынесенное на публичных слушаниях, состоявшихся 24 августа 2016 г.

<sup>224</sup> См. Экспертное заключение Джулииссы Мантилья, вынесенное на публичных слушаниях, состоявшихся 24 августа 2016 г.

<sup>225</sup> См. Дело Велис Франко и др. против Гватемалы, пп. 90, 210–212, и Дело Веласкес Паис и др. против Гватемалы, пп. 49, 210–212.

<sup>226</sup> См. См. Дело Гонсалес и др. («Кампо Альгодонеро») против Мексики, пп. 388 и 400, и Дело IV против Боливии. Предварительные исключения, существо дела, возмещение и расходы. Постановление от 30.11.2016. Серия С № 329, абз. 317.

<sup>227</sup> См. Дело Веласкес Паис и др. против Гватемалы, пар. 191.

представленные нарушения, повлияли на объективность указанных органов, отрицая, кроме того, право на доступ к правосудию Миссис Майра Гутьеррес и ее ближайшие родственники.

*iii. Другое отсутствие должной осмотрительности и разумного времени*

178. В-третьих, в файле есть и другие недостатки должной осмотрительности, которые описаны ниже.

179. Во-первых, очевидно, что в уголовном расследовании были запрошены различные процедуры опознания, изъятия и эксгумации тел женщин, захороненных как ХХ, после 7 апреля 2000 г. (пп. 66, 71, 78 и 82 выше), а также процедуры для получения индивидуальных характеристик Майры Гутьеррес (пункты 65 и 74 выше). Однако Европейскому Суду неясны ход и конкретные результаты этого разбирательства. В частности, нет информации о том, была ли подготовлена база данных по индивидуальным характеристикам, биологическому и генетическому профилю, а также предметам и личным документам трупов женщин, похороненных как ХХ, и г-жи Майры Гутьеррес в чтобы сравнить данные и установить положительную идентификацию.

180. Во-вторых, следует отметить, что линия расследования, связывающая г-на А. с исчезновением Майры Гутьеррес, также имела серьезные недостатки. В связи с этим ясно, что 13, 18 и 26 апреля 2000 г. указанное лицо заявило, что является другом и сентиментальным партнером Майры Гутьеррес, что в последний раз он видел ее 3 апреля 2000 г. в Университете Сан Карлос, что в последний раз он разговаривал с ней по телефону 6 апреля 2000 г. и что в тот же день он уехал в Гондурас, чтобы провести семинар, а 9 апреля 2000 г. вернулся в Гватемалу. 24 и 26 апреля 2000 г. следователи РНС проверили миграционное передвижение г-на А, «установив, что указанное лицо действительно находилось за границей во время исчезновения [Майры Гутьеррес]». Тем не менее, Из-за предполагаемых противоречий относительно того, уехал ли он 6 апреля 2000 г. в Республику Мексика или в Республику Гондурас, 228 по состоянию на 12 и 25 апреля 2000 г., следователи из министерства подозреваются и несет ответственность за исчезновение 229. Однако только 1 февраля 2002 г. были получены показания г-на Д. в том смысле, что с 6 по 9 апреля 2000 г. г-н А. находился в Республике Гондурас с целью проведения семинара 230. Кроме того, хотя 6 июля 2001 г. г-н А. был объявлен заочно и вынесен приказ о его аресте, 231 на срок более По состоянию на 12 и 25 апреля 2000 г. следователи Минпромторга и КНП считали его главным подозреваемым и лицом, ответственным за исчезновение 229. Однако только 1 февраля 2002 г. были получены показания г-на Д. в том смысле, что с 6 по 9 апреля 2000 г. г-н А находился в Республике Гондурас с целью проведения семинара 230. Кроме того, хотя 6 июля 2001 г. г-н А. был объявлен заочно и вынесен приказ о его аресте, 231 на срок более По состоянию на 12 и 25 апреля 2000 г. следователи Минпромторга и КНП считали его главным подозреваемым и лицом, ответственным за исчезновение 229. Однако только 1 февраля 2002 г. были получены показания г-на Д. в том смысле, что с 6 по 9 апреля 2000 г. г-н А находился в Республике Гондурас с целью проведения семинара 230. Кроме того, хотя 6 июля 2001 г. г-н А. был объявлен заочно и вынесен приказ о его аресте, 231 на срок более

228 См. отчет следователей КНП от 25 апреля 2000 г. (доказательства, лист 6062); Доклад прокурора Государственного министерства от 18 января 2002 г. (доказательства, лист 6323); Документ, адресованный Первому мировому уголовному судье при исполнении служебных обязанностей 28 апреля 2000 г. (дело с доказательствами, листы 6072–6074), и записка Уполномоченного по правам человека (дело с доказательствами, лист 5556).

229 См. Записку Государственного министерства от 12 апреля 2000 г. (дело с доказательствами, лист 6037) и отчет следователей КНП от 25 апреля 2000 г. (дело с доказательствами, лист 6062).

230 В связи с этим он пояснил, что «мы забрали его 6 апреля двухтысячного в аэропорту САН-ПЕДРО-СУЛА в [Республике Гондурас], примерно через двадцать часов после рейса [из] Гватемалы в Гондурас», и что семинар проводился «примерно с пятнадцатью людьми». См. Заявление г-на Д. перед прокурором Министерства государственного управления от 1 февраля 2002 г. (доказательства, листы 6325 и 6326).

231 2 мая 2001 г. Уполномоченный по правам человека обратился к контролирующему судье с ходатайством о даче показаний г-ну А «за преступление плагиата или похищения человека». В ответ указанный судья вызвал г-на А. для получения показаний в качестве ответчика 15 мая и 3 июля 2001 г. без его явки. Поэтому прокурор попросил контролирующего судью издать приказ о его бунте, аресте и ордере на арест. 6 июля 2001 г., по словам судьи, г-н А. был объявлен заочно и распорядился арестовать его как «обвиняемого в сокрытии». Решение от 6 июля 2001 г. было обжаловано г-ном А. без рассмотрения апелляции, поскольку она не подлежала обжалованию. Кроме того, его защитник подал заявление об исключении в связи с бездействием в рамках уголовного производства, которое было объявлено неприемлемым 21 сентября 2004 г. Поскольку было принято решение о его аресте, омбудсмен по правам человека сообщил, что предполагалось, что г-н А. будет находиться в Мехико. См. Доклад Уполномоченного по правам человека от 30 апреля 2001 г. (доказательства, лист 5560); Записка второго судьи первой инстанции по уголовным делам от 21 июня 2001 г. (дело л.д. 6288); Отчет общественного министерства от 6 августа 2002 г. (доказательства, стр. 6342); Записка второго судьи первой инстанции по уголовным делам от 2 октября 2003 г. (дело л.д. 5531); Краткая информация от Уполномоченного по правам человека, полученная Уполномоченный по правам человека сообщил, что г-н А предположительно находится в Мехико. См. Доклад Уполномоченного по правам человека от 30 апреля 2001 г. (доказательства, лист 5560); Записка второго судьи первой инстанции по уголовным делам от 21 июня 2001 г. (дело л.д. 6288); Отчет общественного министерства от 6 августа 2002 г. (доказательства, стр. 6342); Записка второго судьи первой инстанции по уголовным делам от 21 июня 2001 г. (дело л.д. 6288); Отчет общественного министерства от 6 августа 2002 г. (доказательства, стр. 6342); Записка второго

судьи первой инстанции по уголовным делам от 2 октября 2003 г. (дело л.д. 5531); Краткая информация от Уполномоченного по правам человека, полученная стр. 6288); Отчет общественного министерства от 6 августа 2002 г. (доказательства, стр. 6342); Записка второго судьи первой инстанции по уголовным делам от 2 октября 2003 г. (дело л.д. 5531); Краткая информация от Уполномоченного по правам человека, полученная стр. 6288); Отчет общественного министерства от 6 августа 2002 г. (доказательства, стр. 6342); Записка второго судьи первой инстанции по уголовным делам от 2 октября 2003 г. (дело л.д. 5531); Краткая информация от Уполномоченного по правам человека, полученная

В течение 15 лет это направление исследований оставалось бездействующим, так и не сделав по нему выводов.

181. В-третьих, из досье следует, что 21 января 2004 г. было получено заявление от брата Майры Гутьеррес, Армандо Гутьерреса, который назвал г-на К. главой отдела технической оценки Университета Сан-Карлос в 2000 г., поскольку г-жа Гутьеррес поняла, что он «украл деньги, которые должны были быть вложены в инфраструктуру указанного центра», по этой причине это стало «большим и серьезным препятствием для священника» (выше, пункт 77). В ответ, и только через три года, 17 августа 2007 г., г-н С. подал заявление прокурору прокуратуры<sup>232</sup> без каких-либо последующих расследований по этому поводу.

182. В-четвертых, следственная активность общественного министерства постепенно снижалась, пока не достигла абсолютного бездействия. Таким образом, после 2007 г. нет сведений о практике какой-либо последующей процедуры.

183. Наконец, Суд напоминает, что право на доступ к правосудию требует, чтобы установление расследуемых фактов было осуществлено в течение разумного периода времени. Этот Суд указал, что «разумный срок», упомянутый в статье 8(1) Конвенции, должен оцениваться по отношению к общей продолжительности судебного разбирательства, которое осуществляется до вынесения окончательного решения<sup>234</sup>. В связи с этим, в данном случае Государственное министерство подтвердило бездействие в течение десяти лет<sup>235</sup>, и дело остается на стадии расследования, спустя более 17 лет после исчезновения г-жи Майры Гутьеррес. Таким образом, очевидно, что обязанность по расследованию не была выполнена в разумный срок.

*iv. Выводы относительно отсутствия должной осмотрительности, последующих действий по линии расследования и разумных сроков*

184. В связи со всем вышеизложенным Суд считает, что на ранних стадиях расследования не было должной осмотрительности в последующей деятельности в отношении собранной информации. Аналогичным образом, в настоящем деле была дана стереотипная оценка Майры Гутьеррес, которая предрешала мотив и сосредоточила расследование на ее личных отношениях и образе жизни. Негативные гендерные предубеждения и стереотипы повлияли на объективность следователей, замкнув возможные линии расследования обстоятельств дела. Кроме того, расследование исчезновения Майры Гутьеррес характеризуется отсутствием административного и/или юрисдикционного контроля, позволяющего исправить допущенные ею нарушения. Все это привело к

9 сентября 2004 г. (доказательства, стр. 5592); Записка Уполномоченного по правам человека, полученная 2 февраля 2005 г. (доказательства, лист 5604); Доклад прокурора Минпромторга от 28 марта 2016 г. (доказательства, л. 5138); Доклад Уполномоченного по правам человека от 9 августа 2013 г. (доказательства, лист 5995) и Записка налогового агента, полученная 10 августа 2001 г. (доказательства, лист 6290).

<sup>232</sup> См. Отчет о предварительном расследовании Национальной гражданской полиции (доказательства, листы с 3306 по 3308) и заявление г-на С (доказательства, лист 3725).

<sup>233</sup> См. Дело Радилья Пачеко против Мексики, пар. 191, и дело Андраде Салмон против Боливии. Существа, возмещения и расходы. Постановление от 01.12.2016. Серия С № 330, абз. 157.

<sup>234</sup> См. Дело Суарес Росеро против Эквадора. Фон. Постановление от 12 ноября 1997 г. Серия С № 35, абз. 71, и Дело Андраде Салмон против Боливии, пар. 157.

<sup>235</sup> После 2007 г. Уполномоченный по правам человека предпринимал только шаги, такие как запросы на продление (см. выше пункт 106) и запросы информации в Главное управление миграции, Национальную компенсационную программу, Национальную гражданскую полицию, Национальный регистр лица, Единый налоговый регистр Управления налоговой администрации, телекоммуникаций Гватемалы и Региональный информационный центр Мезоамерики. Нота Уполномоченного по правам человека от 7 ноября 2012 г. в Главное управление по вопросам миграции (доказательства, лист 4826); Примечание Уполномоченного по правам человека от 2 ноября 2012 г. в Национальную компенсационную программу (доказательства, стр. 4827); Записка Уполномоченного по правам человека от 2 ноября 2012 г. в Региональный информационный центр Мезоамерики (доказательства, лист 4828) и отчет Уполномоченного по правам человека от 15 октября 2012 г. (доказательства, листы 5943, 5947, 5949 и 5950).

дело не расследовалось серьезно, неукоснительно или исчерпывающе, оставаясь безнаказанным более 17 лет, что представляет собой форму дискриминации в доступе к правосудию по признаку пола. В настоящем деле недостатки, недостатки и упущения в расследовании представляют собой нарушение требования должной осмотрительности и разумного периода времени в расследовании и уголовном преследовании исчезновения Майры Гутьеррес.

185. По всем этим причинам в рамках расследования данного дела государство нарушило как право на равную защиту закона (статья 24), так и обязанность уважать и гарантировать без дискриминации права, содержащиеся в Американской конвенции (статья 1 (1) ), без необходимости проводить различие между двумя формами дискриминации, а также статьями 8.1 и 25 Американской конвенции в отношении статьи 1.1 договора и статьей 7.b Международного -Американская конвенция о предотвращении, наказании и искоренении насилия в отношении женщин («Конвенция Белен-ду-Пара») в ущерб Майре Анджелине Гутьеррес Эрнандес и ее родственникам.

## ***V.2. Расследование жалобы на предполагаемое насильственное исчезновение***

186. При наличии разумных оснований подозревать, что лицо подверглось насильственному исчезновению, должно быть возбуждено уголовное расследование. Это обязательство не зависит от подачи жалобы, поскольку в случаях насильственного исчезновения международное право и общая обязанность гарантировать налагают обязательство расследовать дело *ex officio*, безотлагательно, серьезным, объективным и эффективным образом. таким образом, чтобы это не зависело от процессуальной инициативы потерпевшего или их родственников или от личного представления доказательств. Государство должно предоставить соответствующим органам материально-технические и научные ресурсы, необходимые для сбора и обработки доказательств и, в частности, о полномочиях на доступ к соответствующей документации и информации для расследования разоблаченных фактов и получения улик или доказательств местонахождения жертв. Все государственные органы обязаны сотрудничать в сборе доказательств, поэтому они должны предоставлять судье первой инстанции, прокурору или другому судебному органу всю необходимую информацию и воздерживаться от действий, которые подразумевают воспрепятствование ходу следственного процесса<sup>236</sup>. В случае нарушения прав человека государственные органы не могут полагаться на такие механизмы, как государственная тайна или конфиденциальность информации, или по соображениям общественного интереса или национальной безопасности, чтобы прекратить предоставление информации, требуемой судебными органами или ответственными административными органами. незавершенного расследования или судебного разбирательства<sup>237</sup>.

187. В частности, в случае подачи жалобы о насильственном исчезновении этот Суд счел, что судебный приказ о хабеас корпус или хабеас корпус представляет собой идеальное средство, гарантирующее свободу, контролирующее уважение к жизни и неприкосновенности личности и предотвращающее их исчезновение или неопределенность места его содержания под стражей<sup>238</sup>. Однако эти средства правовой защиты должны не только формально существовать в законе, но и быть эффективными<sup>239</sup>, а чтобы быть эффективными, они должны отвечать цели получения решения о законности ареста или задержания без промедления<sup>240</sup>, не считаясь эффективными.

<sup>236</sup> См. Дело Веласкес Родригес против Гондураса. Достоинства, пара. 177, и Дело Васкес Дюран и др. против Эквадора, пп. 149 и 203.

<sup>237</sup> См. Дело Мирны Мак Чанг. Существова, возмещения и расходы. Постановление от 25 ноября 2003 г. Серия С № 101, абз. 180, и Дело Гомеша Лунда и др. ("Guerrilha do Araguaia") против Бразилии, пар. 202.

<sup>238</sup> См. Habeas corpus при приостановлении действия гарантий (статьи 27.2, 25.1 и 7.6 Американской конвенции о правах человека). Консультативное заключение ОС-8/87 от 30 января 1987 г. Серия А № 8, абз. 35, и Дело Гарсия и его семья против Гватемалы. Существова, возмещения и расходы. Постановление от 29.11.2012. Серия С № 258, абз. 142.

<sup>239</sup> См. Дело Веласкеса Родригеса. Достоинства, пара. 63, и Дело Велес Лоор против Панама. Предварительные исключения, существо дела, возмещение и расходы. Постановление от 23.11.2010. Серия С № 218, абз. 129.

<sup>240</sup> См. Дело Аокста Кальдерон против Эквадора, пар. 97, и Дело Вонг Хо Винг против Перу. Предварительное возражение, существо дела, возмещение и расходы. Постановление от 30.06.2015. Серия С № 297, абз. 281.

ресурсы, которые в силу общих условий страны или даже в силу конкретных обстоятельств данного дела являются иллюзорными<sup>241</sup>.

188. Основываясь на указанных стандартах, Суд приступит к анализу доводов, представленных сторонами и Комиссией, в следующем порядке: а) порядок обработки и разрешения средств правовой защиты habeas corpus; б) обстоятельства, при которых в ходе уголовного расследования была исключена версия о предполагаемом насильственном исчезновении; в) не приобщение к уголовному расследованию и особому следственному производству рассекреченного дела армии за 2000 год, которое содержало бы базы данных, разработанные службами военной разведки, и г) будут сделаны выводы по данному разделу.

189. Во-первых, в настоящем деле ясно, что после исчезновения Майры Гутьеррес два иска о habeas corpus были поданы 11 апреля и 3 мая 2000 г., а еще один – в период с апреля по май 2000 г. Указанные судебные иски были урегулированы соответственно 1 июня 2000 г., 15 мая 2000 г. и 23 марта 2001 г., то есть в периоды 51 день, 12 дней и более 10 месяцев. Первые две апелляции были объявлены «приемлемыми» и «приемлемыми» соответственно, предписывая Министерству государственного управления начать «расследование местонахождения» г-жи Гутьеррес, а третья апелляция была объявлена «отклоненной» без распоряжения о «расследовании дела». Потому что прокуратура уже ведет расследование исчезновения показанного лица<sup>242</sup>. В рамках трех поданных апелляций, судебные органы работали в различных судах, учреждениях государственной безопасности и государственных учреждениях, и во всех случаях власти получали ответ об отсутствии информации об исчезновении. Аналогичным образом, судебные органы проводили проверки и обыски в центрах содержания под стражей, полицейских участках и военных казармах, объекты которых они посещали и/или проверяли с отрицательными результатами, а в некоторых из них Майру Гутьеррес вызывали «громко», не получая ответа (см. выше пункты 89, 92 и 94, а также сноски 108 и 112).

190. В связи с этим Суд не располагает информацией о причинах выбора центров, в которых проводились проверки, обыски и осмотры объектов, а также отсутствия полного досье ресурсов habeas corpus. информация о том, сколько центров было проверено или какие процедуры в них проводились. Точно так же нет ясности в отношении причин, по которым были выбраны центры, в которых проводилась «голосовая» проверка, что представляется случайным<sup>243</sup>. В этом смысле, хотя ресурсы habeas corpus могли бы подойти для расследования и установления местонахождения Майры Гутьеррес или для достижения важного прогресса в этом отношении, в связи с тем, что судебная деятельность ограничивалась лишь формальной проверкой отсутствия задержания исчезнувшего лица, указанные средства правовой защиты применялись ненадлежащим образом. Кроме того, в отношении третьей жалобы, разрешенной 23 марта 2001 г., Суд отмечает, что расследования, проведенные до этого момента как Уполномоченным по правам человека, так и Государственным министерством, не были рассмотрены, чтобы пролить свет на аспекты которым могут быть направлены процедуры обыска. Также не было предпринято никаких усилий для определения того, от каких органов может потребоваться предоставление конкретной информации, касающейся исчезновения. Суд отмечает, что расследования, проведенные до этого момента как Уполномоченным по правам человека, так и прокуратурой, не были изучены, чтобы пролить свет на аспекты, на которые могут быть направлены процедуры обыска. Также не было предпринято никаких усилий для определения того, от каких органов может потребоваться предоставление конкретной информации, касающейся исчезновения. Суд отмечает, что расследования, проведенные до этого момента как Уполномоченным по правам человека, так и прокуратурой, не были изучены, чтобы пролить свет на аспекты, на которые могут быть направлены процедуры обыска. Также не было предпринято никаких усилий для определения того, от каких органов может потребоваться предоставление конкретной информации, касающейся исчезновения.

191. Во-вторых, в настоящем деле было установлено, что в рамках уголовного расследования была получена информация, увязывающая исчезновение Майры Гутьеррес с

предполагаемым незаконным задержанием и насильственным исчезновением со стороны представителей государства. Без

241 См. Судебные гарантии в условиях чрезвычайного положения (статьи 27.2, 25 и 8 Американской конвенции о правах человека). Консультативное заключение ОС-9/87 от 6 октября 1987 г. Серия А № 9, абз. 24, и Дело Барбани Дуарте и др. против Уругвая. Фонд Возмещения и расходы. Постановление от 13.10.2011. Серия С № 234, абз. 200.

242 Постановления Habeas corpus от 15 мая и 1 июня 2000 г. и 23 марта 2001 г. (доказательства, листы 5410, 5411, 5428, 5429, 2565 и 2966).

243 Mutatis mutandis, Дело Гарсия и его семья против Гватемалы, пар. 143.

Однако прокурор Министерства государственного управления сообщил 25 августа 2000 г., 7 декабря 2000 г. и 20 февраля 2001 г., что, среди прочего, упомянутые гипотезы были исключены на основании результатов двух судебных приказов о хабеас корпус, которые установили, что «она не находится ни в каких местах содержания под стражей, таких как полицейские участки, участки или участки Национальной гражданской полиции, [и] женские профилактические центры», в связи с чем она считала, что «незаконное задержание не может быть установлено». Кроме того, учитывая, что «никогда не поступало никаких новостей о трупе, отвечающем тем же характеристикам, что и [...] Майра Гутьеррес», и что в «[личных] вещественных доказательствах было установлено, что это не скрывается ни в одном государственном учреждении», подсчитал, что «нельзя говорить о насильственном исчезновении»<sup>244</sup> (см. 162 и сноску 204). Следовательно, хотя уголовное расследование оставалось открытым в течение 17 лет, только в первый год после его начала было исключено возможное насильственное исчезновение.

192. Для Суда два аспекта являются основополагающими с точки зрения линий и гипотез расследования в отношении возможного незаконного задержания и/или насильственного исчезновения, исключенных в ходе уголовного расследования. Во-первых, в этом решении было установлено, что два судебных приказа о хабеас корпус, принятые на национальном уровне 15 мая и 1 июня 2000 г., были соответственно объявлены «приемлемыми» и «приемлемыми», предписывая начать «расследование местонахождения». г-жи Майры Гутьеррес для Министерства государственного управления. Таким образом, учитывая, что в соответствии с тем, что было решено, целесообразным было продолжение расследования, становится ясно, что исключение направлений исследования и гипотез, основанных на результатах указанных апелляций, в данном случае было неуместным. Даже больше, когда даже третий судебный приказ о хабеас корпус, вынесенный 23 марта 2001 г., не распорядился о расследовании дела, поскольку расследование исчезновения лица, фигурирующего в судебном заседании, уже было проведено Министерством государственного управления (см. выше п. 189). Во-вторых, как упоминалось ранее, к 23 августа 2000 г. прокурор уже исключил возможность того, что то, что произошло с предполагаемой жертвой, могло представлять собой насильственное исчезновение, поскольку «никогда не поступало никаких известий о трупе, который такие же характеристики, как [...] Майра Гутьеррес» (см. выше пункт 191). О, В своей практике этот Суд решительно признал, что одной из характеристик насильственного исчезновения, которая отличается от внесудебной казни, является именно отказ государства признать, что жертва находится под его контролем, и предоставить информацию в этом отношении с целью для создания неопределенности в отношении его местонахождения, жизни или смерти<sup>245</sup>. В этом смысле отсутствие трупа не является достаточным основанием для исключения возможности насильственного исчезновения потерпевшего в рамках уголовного расследования.

193. В-третьих, из досье следует, что в мае 2000 г. Секретариат стратегического анализа при Президенте Республики (САЕ) рассекретил армейское досье и передал его Уполномоченному по правам человека<sup>246</sup>. Полная электронная копия файлов была также публично передана Генеральному прокурору и главе государственного министерства для соответствующих юридических целей. Со своей стороны, «Уполномоченный по правам человека открыл консультационный пункт, куда граждане могли обратиться, чтобы узнать, есть ли при них что-либо и какая информация могла быть зафиксирована». Упомянутый файл будет содержать запись примерно о 650 000 человек, соответствующую периоду с 1954 по декабрь 1999 года, «который был последней датой ввода информации, обнаруженной в указанных файлах». как пояснил тогдашний секретарь САЕ<sup>247</sup>. Файл состоит из трех баз данных, обозначенных как «Лица», «Дополнительно» и «Каталог». Уполномоченный по правам человека

<sup>244</sup> См. Записку Министерства по связям с общественностью, полученную 25 августа 2000 г. (доказательства, лист 5444); Слушание в порядке особого следствия от 7 декабря 2000 г. (материальное досье, лист 5497) и отчет налогового агента от 20 февраля 2001 г. (дело вещественных доказательств, листы 1650-1652).

<sup>245</sup> См. Дело Веласкес Родригес против Гондураса. Достоинства, пара. 157, и Дело Васкес Дюран и др. против Эквадора, пп. 105, 126, 133 и 136.

<sup>246</sup> См. Записку Уполномоченного по правам человека, направленную в Межамериканский суд 23 января 2017 г. (материал по существу дела, листы 1014-1017).

<sup>247</sup> См. Заявление Эдгара Армандо Гутьерреса Хирона под присягой у нотариуса от 18 октября 2016 г. (доказательства, листы 6702 и 6703).

Humanos пояснил, что фигурирует имя Майра Анджелина Гутьеррес Эрнандес, которому был присвоен «код лица 152397», однако в «дополнительной» таблице не было найдено ни одной записи, связанной с ее кодом лица, кроме того, отсутствует таблица, позволяющая таблицу «каталог» связать с таблицами «лица» и «дополнительно» (пункты 127 и 128 выше).

194. Этот Трибунал признает и высоко оценивает усилия Гватемалы по сохранению вышеупомянутого армейского досье и предотвращению его кражи или уничтожения, с тем чтобы виновные в нарушениях прав человека остались безнаказанными. Точно так же особенно важно, что через Управление омбудсмена по правам человека было проведено консультирование в интересах жертв, их родственников и широкой общественности. Все это является весомым вкладом в укрепление основных внутренних механизмов защиты прав и консолидацию демократического общества. Однако Суд отмечает, что, несмотря на то, что вышеупомянутое дело было рассекречено более 17 лет назад, на сегодняшний день нет доказательств того, что государство вникло в его происхождение и цель, ни о причинах и последствиях существования указанного реестра и файла, ни о том, что были предприняты усилия для полной расшифровки или интерпретации его содержимого. Действительно, акт рассекречивания файла сам по себе не означает снятие покрова государственной тайны, если не были предприняты соответствующие усилия для обеспечения доступа к содержащейся в нем информации<sup>248</sup>.

195. Что касается конкретного дела об исчезновении Майры Гутьеррес, то информация, предоставленная омбудсменом по правам человека в отношении вышеупомянутого армейского досье, свидетельствует о том, что за ней следили военные агенты, но нет ясности в отношении периода ее воздействия или степени, в которой оно в связи с его исчезновением. Ясно, что отсутствие информации в этом отношении связано с непониманием государством содержания, объема и актуальности вышеупомянутого дела. Кроме того, следует отметить, что, несмотря на то, что армейское досье было обнародовано в 2000 году, нет никаких записей о том, что уголовное расследование Государственного министерства или Управления Уполномоченного по правам человека определило, было ли оно полезным для дела. или что это было включено в процедуру.

196. На основании всего вышеизложенного Суд приходит к выводу, что, несмотря на жалобу о предполагаемом насильственном исчезновении в контексте трех хабас корпус<sup>249</sup>, в уголовном расследовании Государственного министерства и специальной следственной процедуре Управления Уполномоченного по правам человека, не было усердной, серьезной и проведенной стратегии расследования, принимая во внимание сложность такого рода событий. Спустя более 17 лет после исчезновения Майры Гутьеррес не удалось выяснить, что произошло, или определить ее местонахождение. Таким образом, Суд считает, что государство несет международную ответственность за нарушение статей 8(1) и 25 Американской конвенции в отношении статьи 1(1) договора в ущерб Майре Анджелине Гутьеррес Эрнандес и ее следующему родственникам.

<sup>248</sup> См. Свод обновленных принципов защиты и поощрения прав человека путем борьбы с безнаказанностью (E/CN.4/2005/102/Add.1) от 8 февраля 2005 г., Принцип 5. Гарантии обеспечения соблюдения права на знать.

<sup>249</sup> Суду известно, что в предыдущих делах, в которых завершилось насильственное исчезновение жертв, он счел уместным проанализировать аргументы, касающиеся эффективности средств правовой защиты хабас корпус или хабас корпус в отношении статьи 7(б) Конвенция. В связи с этим можно ознакомиться с делами Anzualdo Castro v. Peru Case. Предварительное возражение, существо дела, возмещение и расходы. Постановление от 22 сентября 2009 г. Серия С № 202, абз. 77; Дело Контрерас и др. против Сальвадора. Существо, возмещения и расходы. Постановление от 31.08.2011. Серия С № 232, абз. 157; Дело Рошак Эрнандес и др. против Сальвадора. Существо, возмещения и расходы. Постановление от 14.10.2014. Серия С № 285, абз. 162, и Дело сельской общины Санта-Барбара против Перу, пар. 231. Однако,

### **В.3. Влияние на ближайших родственников Майры Анджелины Гутьеррес Эрнандес**

197. Суд напоминает, что в настоящем деле невозможно было сделать вывод о том, что Майра Гутьеррес стала жертвой насильственного исчезновения (пункты 134-136 выше), следовательно, в соответствии с его судебной практикой презумпция *iuris tantum* в отношении нарушения личного неприкосновенность прямых родственников жертвы насильственного исчезновения не применяется<sup>250</sup>. В этом смысле нарушение личной неприкосновенности ближайших родственников должно быть доказано, и в этом отношении представители и Комиссия не заявляли о конкретном ущербе и не представили доказательств в этом отношении. Следует отметить, что Комиссия ограничилась утверждением об указанном нарушении, учитывая последствия для ближайших родственников Майры Гутьеррес из-за безнаказанности, в которой настоящее дело сохраняется более 17 лет, однако, Эти притворства уже были проанализированы на протяжении всей этой главы, и было сочтено, что вытекающие из них статьи 8.1, 24 и 25 Американской конвенции были нарушены в отношении статьи 1.1 договора и статьи 7.b Международного Американской конвенции о предотвращении, наказании и искоренении насилия в отношении женщин («Конвенция Белен-ду-Пара») в ущерб Майре Гутьеррес и ее семье, и сказал, что нарушения будут приняты во внимание при установлении соответствующего возмещения за нарушения, заявленные в его ущерб. Следовательно, Суд считает, что в настоящем деле предполагаемое нарушение статьи 5 Американской конвенции не доказано. и со статьей 7.b Межамериканской конвенции о предупреждении, наказании и искоренении насилия в отношении женщин («Конвенция Белен-ду-Пара») в ущерб Майре Гутьеррес и ее семье, и указанные нарушения будут приняты во внимание, когда установить соответствующие возмещения за нарушения, заявленные в их ущерб. Следовательно, Суд считает, что в настоящем деле предполагаемое нарушение статьи 5 Американской конвенции не доказано. и со статьей 7.b Межамериканской конвенции о предупреждении, наказании и искоренении насилия в отношении женщин («Конвенция Белен-ду-Пара») в ущерб Майре Гутьеррес и ее семье, и указанные нарушения будут приняты во внимание, когда установить соответствующие возмещения за нарушения, заявленные в их ущерб. Следовательно, Суд считает, что в настоящем деле предполагаемое нарушение статьи 5 Американской конвенции не доказано.

## **VIII РЕМОНТ**

### **(Применение статьи 63.1 Американской конвенции)**

198. На основании положений статьи 63(1) Американской конвенции<sup>251</sup> Суд указал, что любое нарушение международного обязательства, причинившее ущерб, влечет за собой обязанность его адекватного возмещения, и что это положение включает обычную норму, которая представляет собой фундаментальных принципов современного международного права об ответственности государства<sup>252</sup>.

199. Возмещение ущерба, причиненного нарушением международного обязательства, требует, по возможности, полной реституции (*restitutio in integrum*), которая заключается в восстановлении прежнего положения. Если это невозможно, как это происходит в большинстве случаев нарушений прав человека, Суд определяет меры по обеспечению нарушенных прав и устранению последствий, вызванных нарушениями<sup>253</sup>. Таким образом, Суд учел необходимость применения различных репарационных мер для возмещения вреда в комплексе, в связи с чем, помимо денежной компенсации, меры реституции, реабилитации, сатисфакции и гарантии неповторения имеют значение. особое значение для причиненных убытков<sup>254</sup>.

250 Суд неоднократно заявлял, что ближайшие родственники жертв нарушений прав человека, в свою очередь, могут быть жертвами. В случаях, связанных с серьезным нарушением прав человека, таких как массовые убийства, насильственные исчезновения людей, внесудебные казни или пытки, этот Суд счел, что Комиссия или представители не должны доказывать нарушение психической или моральной неприкосновенности, поскольку действует презумпция *iuris tantum*. Такая презумпция приводит к переворачиванию аргументативной нагрузки, при которой уже не уместно доказывать нарушение права таких «прямых родственников», а государство должно его опровергнуть. См. дело Валье Харамильо и др. против Колумбии. Существо, возмещения и расходы. Постановление от 27 ноября 2008 г. Серия С № 192, абз. 119, и дело Quisrialaya Vilcarota против Перу. Предварительные исключения, существо дела, возмещение и расходы. Постановление от 23.11.2015. Серия С № 308, абз. 244.

251 Статья 63.1 Конвенции устанавливает: «Когда он решает, что имело место нарушение права или свободы, охраняемых Конвенцией, Суд выносит постановление о том, чтобы потерпевшей стороне было гарантировано пользование его нарушенным правом или свободой. Он также будет предусматривать, если это уместно, последствия меры или ситуации, которые привели к нарушению этих прав и выплате справедливой компенсации пострадавшей стороне.

252 См. Дело Веласкес Родригес против Гондураса. Репарации и расходы. Постановление от 21 июля 1989 г. Серия С № 7, абз. 25, и Дело Акоста и др. против Никарагуа. Предварительные исключения, существо дела, возмещение и расходы. Постановление от 25.03.2017. Серия С № 334, абз. 209.

253 См. Дело Веласкес Родригес против Гондураса. Возмещение ущерба и расходы, пара. 26, и Дело Акоста и др. против Никарагуа, пара. 210.



200. Судом установлено, что возмещение должно иметь причинно-следственную связь с обстоятельствами дела, заявленными нарушениями, доказанными убытками, а также мерами, испрашиваемыми для возмещения соответствующих убытков<sup>255</sup>. Аналогичным образом, возмещение должно включать анализ, который рассматривает не только право жертвы на получение возмещения, но также включает гендерную перспективу, как при его формулировании, так и при его осуществлении<sup>256</sup>.

201. Принимая во внимание нарушения Конвенции, заявленные в предыдущих главах, Суд переходит к анализу требований, представленных Комиссией и представителями, а также доводов государства в свете критериев, установленных в его судебной практике в отношении характера и объема обязанности по возмещению ущерба, с целью принятия мер, направленных на возмещение ущерба, причиненного потерпевшим<sup>257</sup>.

#### ***А. Потерпевшая сторона***

202. Этот Трибунал повторяет, что в соответствии с положениями статьи 63.1 Конвенции лица, которые были объявлены жертвами нарушения признанного в ней права, считаются потерпевшими. Таким образом, настоящий Суд считает «пострадавшей стороной» Майру Анджелину Гутьеррес Эрнандес, Анжелу Марию дель Кармен Аргуэльо Гутьеррес, Нильду Гутьеррес Эрнандес и Армандо Гутьеррес, которые в качестве жертв нарушений, заявленных в настоящем решении, будут кредиторами этого Суд постановляет ниже.

#### ***В. Обязательство расследовать факты и выявлять, преследовать в судебном порядке и, в соответствующих случаях, наказать виновных и установить местонахождение Майры Гутьеррес***

203. Комиссия потребовала, чтобы государству было приказано провести и завершить беспристрастное, полное и эффективное судебное расследование в кратчайшие сроки, чтобы установить обстоятельства исчезновения Майры Гутьеррес; исчерпывающе исследовать и исчерпать логические линии расследования, а также установить и, если применимо, наказать всех лиц, участвовавших в событиях. Он также просил принять соответствующие административные, дисциплинарные или уголовные меры за действия или бездействие государственных должностных лиц, которые способствовали отказу в правосудии и безнаказанности по делу. Кроме того, он просил провести всестороннее расследование судьбы или местонахождения Майры Гутьеррес, и, наконец,

204. Представители просили Суд распорядиться о том, чтобы: а) было проведено немедленное, беспристрастное и эффективное расследование для установления личности материальных и интеллектуальных авторов нарушений прав человека Майры Гутьеррес и, если применимо, возбуждение уголовного дела. судебное наказание против него; б) заявители и Комиссия каждые шесть месяцев информируются о ходе розыска виновных; в) Государство Гватемала, Министерство национальной обороны и Министерство внутренних дел предоставляют заявителям и Управлению Уполномоченного по правам человека доступ ко всем файлам, документам, отчетам, аудиовизуальные материалы и микрофильмы различных правительственных сил безопасности, которые предположительно участвовали в процессе задержания и насильственного исчезновения Майры Гутьеррес; г) государство информирует семью потерпевшего в течение 12 месяцев,

88, абз. с 79 по 81, и дело Васкес Дюран и др. против Эквадора. Предварительные исключения, существо дела, возмещение и расходы.

Постановление от 15 февраля 2017 г. Серия С № 332, абз. 187.

<sup>255</sup> См. дело Тикона Эстрада и др. против Боливии. Существо, возмещение и расходы. Решение от 27 ноября 2008 г. Серия С № 191, абз. 110, и Дело Васкес Дюран и др. против Эквадора, пар. 188.

<sup>256</sup> ср. Случай. IV Против Боливии Предварительные возражения, существо дела, репарации и издержки. Постановление от 30.11.2016. Серия С № 329, абз. 326.

<sup>257</sup> См. дело Веласкес Родригес против Гондураса. Возмещение и расходы, пп. с 25 по 27, и дело Акоста и др. против Никарагуа, п. 211.

о его местонахождении с указанием, где он находится, если он еще жив или, если он уже умер, установить местонахождение его останков и доставить их семье для христианского захоронения, удостоверив их подлинность с помощью теста ДНК; и е) государство продолжает содействовать расследованию дела через комиссию по продвижению, состоящую из представителей, прокуратуры, судебной власти и Управления омбудсмена по правам человека.

205. Государство утверждало, что факты дела имели место между физическими лицами и были обработаны в соответствующий процессуальный момент с использованием ресурсов и процедур, регулируемых национальным законодательством, которые применялись эффективно и действенно в соответствии с возможностями государства, заключая, что на момент никогда не было участия, молчаливого согласия или терпимости со стороны агентов сил государственной безопасности или третьих лиц, которые действовали с молчаливого согласия или согласия последних. Он утверждал, что было проведено надлежащее расследование и установлен предполагаемый преступник, в отношении которого был выдан ордер на арест, и что его казнь невозможна, поскольку подсудимый скрывается от правосудия. В своих заключительных письменных аргументах

206. Принимая во внимание выводы главы VII настоящего постановления, Суд устанавливает, что государство должно в разумные сроки эффективно провести расследование, свободное от негативных гендерных стереотипов, и, при необходимости, продолжить и/или открыть расследование или расследования, у соответствующие уголовные разбирательства для выявления, судебного преследования и, при необходимости, наказания лиц, ответственных за исчезновение Майры Гутьеррес, в соответствии с критериями, указанными в настоящем решении (пункты 147–196 выше).

207. В частности, без ущерба для других направлений расследования, которое власти сочтут необходимым расследовать, государство должно провести или продолжить расследование в отношении: i) возможности того, что то, что произошло с г-жой Гутьеррес Эрнандес, представляло собой насильственное исчезновение; ii) возможная связь между исчезновением г-жи Гутьеррес и базами данных, подготовленными службами военной разведки, в которых встречается ее имя; и iii) возможность того, что его исчезновение было связано с его расследованием незаконных усыновлений в Гватемале.

208. Следствие должно предоставить ближайшим родственникам потерпевшего информацию о ходе расследования в соответствии с национальным законодательством и, при необходимости, обеспечить надлежащее участие в уголовном процессе. Кроме того, государство должно обеспечить, чтобы лица, осуществляющие расследование и уголовное судопроизводство, а также другие вовлеченные лица, такие как свидетели, эксперты или родственники потерпевшего, имели надлежащие гарантии безопасности.

209. С другой стороны, Суд отмечает, что Гватемала предприняла шаги для установления местонахождения Майры Гутьеррес. Г-жа Гутьеррес исчезла более 17 лет назад, поэтому ее ближайшие родственники справедливо ожидают, что государство предпримет эффективные действия для установления ее местонахождения и примет необходимые меры, когда это уместно. Таким образом, суд постановляет, что государство должно продолжить ее поиски, для чего оно должно приложить все возможные усилия как можно скорее. В частности, он должен сравнивать трупы, идентифицированные как «ХХ» в ходе расследования, с индивидуальными характеристиками и биологическим профилем Майры Гутьеррес (пол, возраст, рост, информация о ДНК и т. д.), создавая для этой цели базы данных или записи, которые необходимы

<sup>258</sup> См. дело Торреса Миллакура и др. против Аргентины. Существа, возмещения и расходы. Постановление от 26.08.2011. Серия С № 229, абз. 166.

для таких целей. В случае, если г-жа Гутьеррес будет найдена мертвой, государство должно идентифицировать останки, и они должны быть переданы ее ближайшим родственникам после генетической проверки родства или признания соответствующими и надлежащими средствами, в зависимости от обстоятельств, в самое ближайшее время и бесплатно для указанных родственников. Государство должно покрыть расходы на похороны, если это применимо, по согласованию с ближайшими родственниками<sup>259</sup>.

***C. Мера неповторения: внедрить постоянные программы и курсы для должностные лица***

210. Поскольку в этом решении было заявлено, что государство не выполнило свою обязанность по эффективному расследованию исчезновения Майры Гутьеррес, применив негативные гендерные стереотипы, обвиняющие жертву, Суд напоминает, что было предписано этим судом в делах Велис Франко и др. *al.*<sup>260</sup> и Веласкес Паис и другие,<sup>261</sup> оба против Гватемалы. Они установили, что государство должно в разумные сроки внедрить постоянные программы и курсы для государственных служащих судебной системы, государственного министерства и национальной гражданской полиции, которые связаны с расследованием актов убийства женщин, по стандартам в вопрос профилактики,

***D. Мера удовлетворения: публикация решения***

211. Представители просили Суд обязать государство опубликовать резолютивную часть решения как в официальном вестнике, так и в частной газете с самым большим тиражом в стране. Ни Комиссия, ни государство не вынесли решения по этому вопросу.

212. Суд приказывает Государству опубликовать разборчивым шрифтом и в течение шести месяцев, считая с момента уведомления о настоящем решении: и в широко распространяемой общенациональной газете, и b) полностью это решение, доступное в течение как минимум одного года, на официальном государственном веб-сайте. Государство должно немедленно информировать этот Суд, как только оно приступает к выполнению каждой из заказанных публикаций, независимо от годового срока для представления своего первого отчета, предусмотренного в пункте 13 постановляющей части настоящего решения<sup>263</sup>.

***E. Другие запрошенные меры***

213. Представители просили поручить государству: i) продвигать инициативу под названием «Мемориал де ла Конкордия», посредством которой будет способствовать строительству мемориально-культурных пространств, в которых будут достойны все жертвы внутреннего вооруженного противостояния; ii) управлять участком земли на кладбище Ла Вербена в столице; iii) построить памятник в память о более чем 45 000 гватемальских мужчин и женщин, насильственно исчезнувших во время внутреннего вооруженного конфликта, и iv) предпринять эффективные действия через исполнительную власть по продвижению законопроекта 3590, который будет направлен на создание Национальной комиссии по поиску Пропавшие без вести и уже

<sup>259</sup> См. Дело Каракасо против Венесуэлы. *Репарации и расходы*. Постановление от 29 августа 2002 г. Серия С № 95, абз. 124, и Дело Васкес Дюран и др. против Эквадора, пар. 210.

<sup>260</sup> См. дело Велис Франко и др. против Гватемалы, пункт 275.

<sup>261</sup> См. дело Веласкес Паис и др. против Гватемалы, пункт 258.

<sup>262</sup> Надзор за исполнением данной меры возмещения ущерба осуществляется в рамках надзорных процедур по указанным делам. Велиз Франко и др. и Веласкес Паис и др.

<sup>263</sup> См. дело Cantoral Benavides против Перу. *Репарации и расходы*. пункт 79, и Дело Васкес Дюран и др. против Эквадора, пар. 212.

найдет в Конгрессе Республики Гватемала. Государство не приняло своевременного решения по этому поводу<sup>264</sup>.

214. Суд считает, что причинно-следственная связь запрошенных мер возмещения ущерба с нарушениями, заявленными в настоящем решении, не доказана, поэтому в данном случае он не будет назначать их. В частности, Инициатива 3590 «Закон о Комиссии по розыску лиц, жертв насильственных исчезновений и других форм исчезновений» наделяет указанную комиссию полномочиями по рассмотрению фактов насильственных исчезновений и других форм исчезновений, имевших место в период с 1960 по 1996 год<sup>265</sup>. , то есть до фактов этого дела.

### ***F. Компенсационное возмещение: моральный и материальный ущерб***

215. Комиссия потребовала полного возмещения за нарушения прав человека, заявленные в ее отчете по существу дела, как в материальном, так и в моральном плане.

#### ***F.1. нематериальный ущерб***

216. Представители потребовали, чтобы Гватемала компенсировала Майре Гутьеррес и ее семье причиненный моральный ущерб. Они указали, что расчет компенсации морального вреда составляет 400 000,00 Q., учитывая, что, не зная местонахождения родственника, жертвы насильственного исчезновения, семья страдает, представляя себе жестокое обращение и пытки, которые могут быть им причинены. . Пока местонахождение человека неизвестно, цикл боли и скорби не замыкается вкуче с чувством беспомощности желания что-то сделать и неспособности сделать это, чтобы избежать страданий любимого человека. Они потребовали, чтобы оплата была произведена наличными дочери г-жи Гутьеррес<sup>266</sup>.

217. В своем ответе государство отказалось выплатить запрошенные суммы, поскольку обстоятельства дела произошли между физическими лицами. Однако в своих последних письменных аргументах он утверждал, что никакая экономическая ценность не может компенсировать или восстановить жизнь человека, а также не может смягчить боль и страдания, перенесенные его семьей и близкими. Таким образом, из-за невозможности оценить такую боль и мучения, но принимая во внимание критерии справедливости, он предложил семье и представителям Майры Анджелины Гутьеррес сумму в размере 100 000,00 Q. в качестве компенсации морального вреда<sup>267</sup>.

218. Суд развил в своей судебной практике понятие морального вреда и установил, что оно «может включать в себя как страдания и страдания, причиненные нарушением, так и повреждение очень значимых для людей ценностей и любое изменение, нематериального характера, в условиях жизни потерпевших»<sup>268</sup>. Поскольку невозможно определить точный денежный эквивалент морального вреда, он может быть только объектом компенсации в целях полного возмещения ущерба потерпевшему путем выплаты

264 В своих окончательных письменных аргументах государство импровизированно указало, что запрос о продвижении законопроекта 3590 не соответствует делу, поскольку это не случай насильственного исчезновения. Однако он заявил, что продвигает вышеупомянутый Закон перед Конгрессом Республики.

265 См. Законодательная инициатива 3590, «Закон о Комиссии по розыску лиц, потерпевших от насильственных исчезновений и других форм исчезновений», 18 января 2006 г., статья 10.

<http://old.congreso.gob.gt/archivos/iniciativas/registro3590.pdf>.

266 В своих окончательных доводах представители запросили импровизированно выплату 500 000 Q. в качестве компенсации морального вреда в пользу дочери Майры Гутьеррес.

267 В своих окончательных письменных доводах государство указало, что «[не]достигнув согласия, этот отчет об окончательных аргументах был направлен», поэтому Суд понимает, что предложение государства было сформулировано независимо от указанного соглашения.

268 См. Дело «Дети улицы» (Вильягран Моралес и др.) против Гватемалы. Репарации и расходы. Постановление от 26 мая 2001 г. Серия С № 77, абз. 84, и Дело Васкес Дюран и др. против Эквадора, пар. 212.

суммы денег или поставки товаров или услуг, оцениваемых в деньгах, которые суд определяет при разумном применении судебного усмотрения и с точки зрения справедливости<sup>269</sup>.

219. В главе VII.И этого решения Суд установил, что государство не выполнило свою обязанность по эффективному расследованию исчезновения Майры Гутьеррес в ущерб ей и ее ближайшим родственникам. Принимая во внимание вышеизложенное, Суд устанавливает по справедливости в качестве компенсации морального вреда сумму в размере 55 000 долларов США (пятьдесят пять тысяч долларов США) в пользу Майры Анджелины Гутьеррес Эрнандес; сумму в размере 20 000 долларов США (двадцать тысяч долларов США) в пользу Анхели Марии дель Кармен Аргуэльо Гутьеррес и сумму в размере 10 000 долларов США (десять тысяч долларов США) соответственно в пользу его братьев Нильды и Армандо Гутьеррес Эрнандес.

## ***F.2. Материальный ущерб***

220. Представители потребовали, чтобы Гватемала компенсировала Майре Гутьеррес и ее семье причиненный материальный ущерб. В частности, они потребовали выплатить 5 670 000 Q.00 за потерянный заработок в пользу Майры Гутьеррес, учитывая, что на момент исчезновения ей было 42 года, ожидаемая продолжительность жизни гватемальцев составляла 69 лет, а на момент до ее исчезновения, она работала профессором психологии в Университете Сан-Карлос в Гватемале и в Университете Мариано Гальвес, по этой причине зарплата жертвы в настоящее время составляет пятнадцать тысяч кетселей, ровно 15 000,00270 Q. Что касается косвенного ущерба, они указали, что у них не было всех квитанций или подтверждающих документов, подтверждающих их требования,

221. В своем ответе государство отказалось выплатить запрошенные суммы, поскольку обстоятельства дела произошли между физическими лицами. В своих окончательных письменных аргументах он утверждал, что указанные суммы не подтверждаются никакими финансовыми актуарными методами, что они используют непропорциональные расчеты и что они рассматривают не формулы, а довольно простые расчеты количества лет, принимая размер заработной платы как что-то твердое. Однако он предложил выплатить 1 553 645,30 кетселей за упущенную выгоду, а также 30 000 кетселей за косвенный ущерб.

222. Суд развил в своей судебной практике понятие материального вреда и установил, что оно предполагает «потерю или ущерб дохода потерпевших, расходы, понесенные в результате фактов, и последствия имущественного характера, имеющие причинно-следственную связь». связь с обстоятельствами дела»<sup>271</sup>.

223. Принимая во внимание, что этот суд не пришел к выводу о том, что Майра Гутьеррес стала жертвой насильственного исчезновения, или что государство не выполнило своего обязательства предотвратить ее исчезновение (см. пункты 121–142 выше), не было установлено, что потерянный заработок Ни г-жа Майра Гутьеррес, ни косвенный ущерб, понесенный ее семьей, не имеют причинно-следственной связи с этим делом, поэтому Суд не будет распоряжаться о компенсации материального ущерба в этом случае.

## ***G. затраты и расходы***

<sup>269</sup> См. Дело Cantoral Benavides против Перу. Возмещение ущерба и расходы, пара. 53, и Дело Фавела-Нова-Бразилиа против Бразилии, пар. 288.

<sup>270</sup> В своих окончательных письменных аргументах представители импровизировано представили некоторые «обновленные расчеты» материального ущерба, а также список должностей и зарплат в Университете Сан-Карлос-де-Гватемала по состоянию на 1 июля 2013 г. Таким образом, они запросили выплату Q. 12,644,000.00 за упущенную выгоду.

<sup>271</sup> См. Дело Бамака Веласкес против Гватемалы. Ремонт и расходы. Постановление от 22 февраля 2002 г. Серия С № 91, абз. 43, и Дело Васкес Дюран и др. против Эквадора, пар. 227.

224. Представители считали, что расходы, понесенные при сопровождении семьи предполагаемой жертвы на внутригосударственном уровне, а также при представлении дела в Комиссии и Суде, должны быть оценены в решении, поскольку ГАМ решил уйти в отставку. на взыскание всех расходов, прося суд выделить символическую сумму по своему усмотрению<sup>272</sup>. Государство отказалось выплатить запрошенные суммы, поскольку обстоятельства дела произошли между физическими лицами.

225. Суд повторяет, что в соответствии с его практикой издержки и расходы являются частью концепции возмещения ущерба, поскольку действия, предпринимаемые потерпевшими для достижения справедливости как на национальном, так и на международном уровне, подразумевают расходы, которые должны быть компенсированы. международная ответственность государства объявляется посредством обвинительного приговора. Что касается возмещения расходов, Суд должен благоразумно оценить его объем, который включает расходы, понесенные перед органами национальной юрисдикции, а также расходы, понесенные в ходе разбирательства в межамериканской системе, принимая во внимание с учетом обстоятельств дела, конкретного дела и характера международной юрисдикции по защите прав человека. Эта оценка может быть произведена на основе принципа справедливости и с учетом расходов, указанных сторонами, если их размер является разумным<sup>273</sup>. Как он указывал в других случаях, Суд напоминает, что передачи доказательных документов недостаточно, но что стороны должны привести довод, который связывает доказательства с фактом, который считается представленным, и что, в В случае предполагаемых экономических выплат предметы и их обоснование четко установлены<sup>274</sup>.

226. Представители потерпевших не представили никаких доказательств расходов, понесенных в ходе рассмотрения этого дела. В связи с этим Суд считает разумным предположить, что Группа взаимной поддержки (ГВП) производила расходы с августа 2000 года, когда петиция была подана в Межамериканскую комиссию. Суд также отмечает, что представители понесли расходы, связанные с присутствием на открытом слушании дела, состоявшемся в Мехико, Мексика, а также расходы, связанные с осуществлением их юридического представительства, такие как представление кратких сведений и расходы на связь, среди прочего, во время разбирательства в этом Суде. Таким образом, Суд определяет, что государство должно передать ГАМ сумму в размере 20 000 долларов США (двадцать тысяч долларов США),

#### ***Н. Способ выполнения заказанных платежей***

227. Государство должно выплатить компенсацию морального вреда и возмещение расходов и расходов, установленных в настоящем решении, непосредственно лицам, указанным в нем, в течение одного года с момента уведомления о настоящем решении, без ущерба для того факта, что Вы можете авансировать полную оплату в более короткий период времени.

228. В случае, если бенефициары умерли или умрут до того, как соответствующая сумма будет доставлена, она будет доставлена непосредственно их наследникам в соответствии с применимым национальным законодательством.

272 Предварительно, в своих окончательных письменных аргументах, представители запросили сумму в размере 500 000,00 Q.00 для возмещения судебных издержек.

273 См. Дело Гарридо и Байгорри против Аргентины. Ремонт и расходы. Постановление от 27 августа 1998 г. Серия С № 39, абз. 82, и Дело Зегарра Марин против Перу. Предварительные исключения, существо дела, возмещение и расходы. Постановление от 15 февраля 2017 г. Серия С № 331, абз. 229.

274 См. Дело Чапарро Альвареса и Лапо Иньигеса. против Эквадора. Предварительные исключения, существо дела, возмещение и расходы.

Постановление от 21 ноября 2007 г. Серия С № 170, абз. 275, и Дело Зегарра Марин против Перу, пар. 230.

229. Государство должно выполнять денежные обязательства, расплачиваясь долларами Соединенных Штатов Америки.

230. Если по причинам, относящимся к получателям компенсации или их наследникам, невозможно выплатить установленные суммы в течение указанного периода, государство депонирует указанные суммы в их пользу на счет или депозитный сертификат в платежеспособном финансовом учреждении Гватемалы, в долларах Соединенных Штатов Америки и на самых благоприятных финансовых условиях, допускаемых законодательством и банковской практикой. Если соответствующая компенсация не будет востребована через десять лет, суммы будут возвращены государству с начисленными процентами.

231. Суммы, назначенные в настоящем Решении в качестве компенсации морального вреда и в качестве возмещения расходов и издержек, должны быть доставлены указанным лицам в полном объеме в соответствии с положениями настоящего Решения без вычетов, полученных из возможных налоговых платежей.

232. В случае неисполнения государством своих обязательств оно должно уплатить проценты на причитающуюся сумму, соответствующую процентам за неисполнение обязательств банка в Республике Гватемала.

## **IX РЕШАЮЩИЕ ТОЧКИ**

233. Таким

образом, СУД

РЕШАЕТ,

единогласно,

1. Отклонить предварительное возражение относительно предполагаемого отсутствия у Суда юрисдикции в отношении Межамериканской конвенции о насильственном исчезновении лиц в соответствии с пунктом 18 настоящего решения.

2. Отклонить предварительное возражение относительно предполагаемого неисчерпания внутренних средств правовой защиты в соответствии с пунктами 22–26 настоящего решения.

3. Отклонить предварительное возражение относительно предполагаемого истечения срока действия статьи.

50 Американской конвенции и предполагаемое отсутствие аккредитации представителей в соответствии с пунктами 30–34 настоящего решения.

**ЗАЯВЛЯЕТ,**

единогласно, что:

4. Государство несет ответственность за нарушение прав на равную защиту закона и недискриминацию, признанных в статьях 24 и 1.1 Американской конвенции, а также за нарушение прав на доступ к правосудию, судебные гарантии и судебную защиту, в соответствии со статьями 8.1 и 25 Американской конвенции, в связи со статьей 1.1 указанного договора и со статьей 7.b Межамериканской конвенции о предупреждении, наказании и искоренении насилия в отношении женщин («Беленская конвенция do Paга») в ущерб Майре Анджелине Гутьеррес Эрнандес и ее ближайшим родственникам в соответствии с пунктами 147–185 настоящего решения.

5. Государство несет ответственность за нарушение права на судебные гарантии и судебную защиту в соответствии со статьями 8.1 и 25 Американской конвенции в отношении статьи 1.1 указанного договора в ущерб Майре Анджелине Гутьеррес Эрнандес и их следующему родственникам в соответствии с пунктами 186-196 настоящего решения.
6. Государство не несет ответственности за предполагаемое нарушение прав на правосубъектность, жизнь, личную неприкосновенность и личную свободу, закрепленных в статьях 3, 4, 5 и 7 Американской конвенции, в отношении статей I и II Международного - Американская конвенция о насильственном исчезновении лиц в соответствии с пунктами 122-136 настоящего решения.
7. Государство не несет ответственности за предполагаемое нарушение прав на жизнь и личную неприкосновенность, закрепленных в статьях 4 и 5 Американской конвенции, в отношении статьи 1.1, в соответствии с пунктами 137-142 настоящего решения.
8. Государство не несет ответственности за предполагаемое нарушение права на личную неприкосновенность, закрепленного в статье 5 Американской конвенции, в ущерб ближайшему родственнику Майры Анджелины Гутьеррес Эрнандес в соответствии с пунктом 197 настоящего решения.

## **И ОРГАНИЗУЕТСЯ,**

единогласно, что:

9. Настоящее решение представляет собой форму возмещения ущерба.
10. Государство должно в разумные сроки эффективно провести расследование, свободное от негативных гендерных стереотипов, и, при необходимости, продолжить и/или открыть соответствующее уголовное производство или производство, установить, привлечь к ответственности и, в соответствующих случаях, наказать лиц, виновных в исчезновении Майры Гутьеррес в соответствии с пунктами 206-209 настоящего решения.
11. Государство должно опубликовать разборчивым шрифтом и в течение шести месяцев с момента уведомления об этом решении: а) и б) настоящее решение в полном объеме, доступное в течение как минимум одного года на официальном веб-сайте государства в соответствии с пунктом 212 настоящего решения.
12. Государство должно выплатить суммы, установленные в пунктах 219 и 226 настоящего решения, в качестве компенсации морального вреда и возмещения расходов и расходов.
13. Государство должно представить Суду в течение одного года с момента уведомления об этом решении отчет о мерах, принятых для его выполнения.
14. Суд будет следить за полным соблюдением этого решения при осуществлении своих полномочий и выполнении своих обязанностей в соответствии с Американской конвенцией о правах человека и завершит это дело, как только государство полностью выполнит его положения.

Суд ИПЧ. Дело Гутьеррес Эрнандес и др. против Гватемалы. Решение Межамериканского суда по правам человека от 24 августа 2017 г.

Эдуардо Феррер Мак-Грегор  
Пуазо исполняющий  
обязанности председателя

Эдуардо Вио Гросси

Умберто Антонио Сьерра Порто

Элизабет Хейт Бенедикт

Евгенио Рауль Заффарони

Л. Патрисио Пазмино Фрейре

Пабло Сааведра Алессандри  
Секретарь

Общайтесь и выполняйте,

Эдуардо Феррер Мак-Грегор Пуазо  
исполняющий обязанности  
председателя

Пабло Сааведра Алессандри  
Секретарь